

L'hiver

au Québec



C. Chaque région possède un ou plusieurs centres de ski



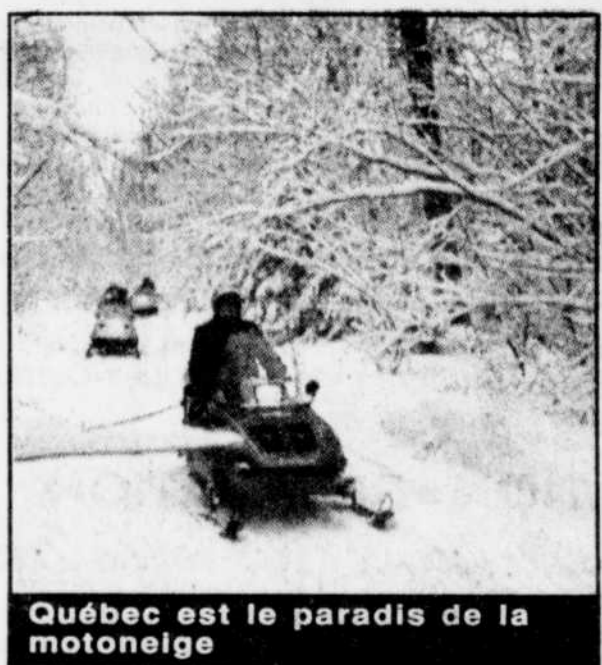
La pêche est de plus en plus populaire en hiver



L'observation des bébés phoques attire beaucoup de touristes



De nombreux festivals partout au Québec



C. Québec est le paradis de la motoneige



Aux quatre coins du Québec, l'hiver s'annonce riche en plaisirs de toutes sortes : de grisantes descentes en ski alpin et d'inoubliables excursions de ski de randonnée, des expéditions épiques en motoneige sinon en traîneau à chiens, du patinage, du hockey, de la pêche sous la glace, de l'escalade de montagnes de glace et, partout, des carnivals et des festivals. Un flot ininterrompu d'activités invitant à mieux profiter de l'hiver, de la glace et de la neige fera mentir, une fois de plus, le préjugé voulant que la saison froide soit une période morne et triste.

Textes de JEAN-CLAUDE RIVARD
LE SOLEIL

Pour renseignements : Tourisme Québec, C.P. 2000, Québec, Qc G1K 7X2. Bureaux permanents : 12, rue Sainte-Anne, Québec. Tél. : 1-800-361-5405.

Le pays des banquises et des « blanchons »

Chapelet d'îles perdues au milieu du golfe Saint-Laurent et reliées entre elles par 75 kilomètres de route sur dunes et ponts de glace, l'archipel des Îles-de-la-Madeleine semble oublié de la masse des touristes qui envahissent chaque été ses plages. La chose est vraie même s'il est relié au continent par des vols d'Air Intair et d'Air Alliance en provenance de Montréal et de Québec, avec escales à Mont-Joli et à Gaspé.

On y insiste peu sur le tourisme d'hiver. Les Madelinots ne perdent pas pour autant leur chaleur et leur joie de vivre. Il y a des carnivals et des festivals presque partout : Cap-aux-Meules, Fatima, Etang du Nord, Havre-Aubert, Pointe-aux-Loups...

« Quand il vient des visiteurs, nous sommes toujours heureux de les accueillir », déclare M. Claude Richard, directeur de l'ATR.

L'attrait majeur des Îles, en hiver, est sans contredit l'approche à la fois écologique et scientifique dont sont l'objet des milliers de phoques du Groenland qui viennent mettre leurs « blanchons » au monde sur les banquises. Le phénomène est tel que ce mammifère est en train de déclasser le homard comme symbole touristique. Nombreux sont d'ailleurs les organismes qui offrent des forfaits pour l'observation des bébés phoques, entre la fin de février et la mi-mars.

Le Château Madelinot est par ailleurs un endroit que les gens aiment fréquenter, l'hiver, pour des cures de thalassothérapie qui permettent un maximum de détente et de récupération d'énergie.

Suite et autres textes en pages 2, 3, 4 et 5

RIVE-SUD DE QUÉBEC • CÔTE-DU-SUD • BEAUCE-APPALACHES

Chaudière
appalaches
LE PAYS DES
CONTRASTES

SKIEZ, une région...

Une gamme d'émotions

SKIEZ RIVE-SUD
SKIEZ À PRIX COMPÉTITIF
ÉVITEZ LA FILE D'ATTENTE

Une invitation

LE SOLEIL

CJRP 1060

Television
Quatre Saisons
1141-15
Rue 7, Québec

Association touristique
Chaudière-Appalaches

MOINS DE 45 MINUTES DES PONTS

MONT ORIGNAL

17.76 \$ / JOUR
OU MOINS
SAINT-GERMAINE
DU LAC ETCHEMIN

- Ski de soirée
- Glissades en tubes
- Rampe planche à neige (500 m)
- Chalets à louer

625-1551

Billet adulte 9h à 17h. TPS en sus.

LA CRAPAUDIÈRE

18 \$ / JOUR
OU MOINS
SAINT-MALACHIE
DE BELLECHASSE

- Enneigement artificiel
- Conditions idéales
- Ski famille
- Ski de soirée

642-5171

Billet adulte valide de l'ouverture à la fermeture. TPS en sus.

MASSIF DU SUD

22 \$
PAR JOUR
OU MOINS
SAINT-PHILÉMON

- Dénivellation de 400 mètres
- 10 pistes de débutants à experts
- Neige entièrement naturelle
- Site de villégiature exceptionnel

469-3676

Billet adulte 9h à 17h. TPS en sus.

HÉBERGEMENT

Le Manoir
des Esthètes

SKI ALPIN 2 NUITS
INCLUANT

- Couchers
- Tables d'hôte avec apéro
- Déjeuners
- Billets de ski
- Pourboires inclus

356 \$

2 NUITS POUR 2 PERSONNES
CHAMBRE DE LUXE
625-2101
TPS en sus.

HÉBERGEMENT

NOUVEAU !!!

350 \$

2 NUITS POUR 6 PERSONNES
TPS en sus.
642-5171

Valable période des fêtes, relâche scolaire et fins de semaine de février.

HÉBERGEMENT

NOUVEAU !!!

408 \$

2 NUITS POUR 4 PERSONNES
INCLUANT
• Ski • Déjeuners • Soupers
TPS en sus.
789-3737

Valable pour la période du 18 janvier au 28 février 1991

QUÉBEC

L'HIVER AU QUÉBEC • L'HIVER AU QUÉBEC • L'HIVER AU QUÉBEC • L'HIVER AU QUÉBEC • L'HIVER AU QUÉBEC

suite de la page précédente

Certains ont aussi découvert qu'en décembre, on peut encore s'offrir une croisière entre Montréal ou Matane et Cap-aux-Meules, à bord du CTMA Voyageur, le navire qui assure le ravitaillement de l'archipel.

« En février et en mars, les îles sont particulièrement ensoleillées. Il y a beaucoup de neige, tout est blanc, mais il y fait moins froid qu'à Montréal et à Québec », selon M. Claude Richard. « C'est le bon temps de venir ».

Pour renseignements : Association touristique des Îles-de-la-Madeleine, 128, rue Principale, C.P. 1028, Cap-aux-Meules, Qc, G0B 1B0. Tél. : (418) 986-2245.

Une Gaspésie souriante et accueillante

Que l'on se détrompe aussi : la Gaspésie n'est pas fermée, signale

à Sainte-Flavie, le nouveau directeur de l'ATR, M. Daniel De-neault. Elle semble seulement endormie, sous son manteau de neige.

Bien sûr que Percé n'est plus Percé et qu'il n'y a plus de fous de Bassan ni de macareux sur l'île Bonaventure. Les marmottes et les ours sont sommeillés aussi au parc national de Forillon.

Au vacancier d'hiver, la Gaspésie réserve un portrait-surprise inoubliable que ne verra jamais le touriste des mois d'été : le « voile de la mariée », fabuleuse chute gelée, de La Loutre ; ce champ de glace infini et de toutes couleurs qui s'étale en bordure de la route 132, au soleil couchant, entre Sainte-Anne-des-Monts et l'Anse-Pleureuse ; la mer des bateaux de pêche immobilisés sur des supports de bois, à Rivière-au-Renard ; ces énormes pans de rochers longeant la route de Percé qui se parent de mille et une couleurs glacées ; le mont Albert à l'allure féérique sous son manteau de neige ; la pittoresque pêche sous abri dans la baie de Gaspé ; la silhouette du rocher Percé vue de Saint-Georges-de-Malbaie ou de la côte Surprise dans son encadrement de neige ; la baie des Chaleurs s'offrant des décembres tempérés pendant que le reste du Québec grelotte ; etc...

On y fait du ski. Le Val-d'Irène, près d'Amqui, dans la vallée de la Matapédia, est particulièrement

connu et, de plus en plus, on cherche à le rapprocher des Mont-réals, via le train, au moyen de forfaits de trois jours permettant aux sportifs de dormir à bord de wagons-couchettes, de skier à volonté et de prendre leurs repas dans des établissements reconnus pour leur bonne table.

Il y a aussi des centres de ski fréquentés à Murdochville, à Gaspé (mont Béchervaise), à Matapédia, à Matane (mont Castor) et à Cap-Chat. Une station doit aussi ouvrir à New-Richmond (Pin Rouge). Le ski de randonnée est particulièrement populaire au Gîte du Mont-Albert, à Val-d'Irène, à Forillon, sur la glace de la baie de Gaspé aussi bien qu'au pied du mont Saint-Joseph, à Carleton.

À Miguasha, près du quai, on pratique la pêche sous la glace à l'éperlan ; on peut y louer un abri chauffé. Il sera par ailleurs encore possible, d'ici quelques semaines, de visiter les fameuses grottes de Saint-Elzéar dans un décor hivernal tout en se laissant initier à la spéléologie par l'expert Régis Arsenault.

Aux quatre coins de la Gaspésie, la popularité de la motoneige ne cède en rien sa place. La ville de Carleton sera, notamment, en février, le centre d'un important Festival de la motoneige.

Dans un autre domaine, la Fé-

des avalanches convient les alpinistes à un stage de perfectionnement sur les avalanches. Il aura lieu au Mont-Albert, du 11 au 14 avril.

Pour renseignements : Association touristique de la Gaspésie, 357, route de la Mer, Sainte-Flavie, Qc, G0J 2L0. Tél. : (418) 775-2223.

Le Bas-St-Laurent à l'heure d'antan

« Venez refaire chez nous le plein d'énergie, d'images et d'amitié » : c'est l'invitation lancée par l'ATR du Bas-Saint-Laurent aux adeptes des grands espaces, du ski et de la motoneige.

À Rivière-du-Loup, Mme Isabelle Côté affirme sa conviction que les amateurs de ski alpin ont tout intérêt à découvrir les avantages de pratiquer leur sport préféré au Parc du Mont-Comi et à Val-Neigette, aussi bien qu'à Val-d'Irène. Des stations de ski existent aussi, dans Kamouraska, à Saint-Pacôme (Côte des Chats) et à Saint-Mathieu, près de Trois-Pistoles (mont Saint-Mathieu). La majorité d'entre eux sont équipés



À Auclair, dans le Bas-Saint-Laurent, le Ranch du Montagnard, collectivement créé par les gens du coin, permet de s'adonner, avec des moniteurs compétents, au sport inédit de l'équitation d'hiver.

dérivation québécoise de la montagne et l'Association canadienne

de canons à neige ; on peut y faire du ski de randonnée.

Cette région située à moins de trois heures, en auto, de Québec, a l'avantage de bénéficier d'un hiver qui commence tôt et qui s'étire tard au printemps. La neige y est généralement abondante et naturelle, signale Mme Côté. Les pentes, de dénivellations variant entre 91 et 306 mètres, se prêtent bien à l'expérience de chaque membre de la famille.

Grâce à des sentiers locaux bien entretenus et accessibles par le sentier Trans-Québec, près des frontières du Nouveau-Brunswick et des États-Unis, la région semble de plus en plus appréciée par les adeptes de la motoneige. Le Jamboree provincial se tiendra d'ailleurs à Rivière-du-Loup, les 16 et 17 février.

Dans un autre domaine, Pohénégamook Santé-Plein Air, au Témiscouata, est un centre de vacances recherché avec ses forfaits quotidiens tout compris (45 \$/adulte, 15 \$/enfant) permettant d'accéder à 45 kilomètres de ski (débutant, familial ou expert) à proximité du ravin de quelque 750 chevreuils. Le forfait permet aussi l'accès aux installations de santé de la base de plein air : bassin de relaxation, sauna, bain tourbillon, verrière, etc... Aux groupes de personnes du troisième âge et d'écoliers, on offre diverses autres activités organisées.

Non loin, dans le JAL, à Auclair, le Ranch du Montagnard, collectivement créé par les gens du coin, permet de s'adonner, avec des moniteurs compétents, au sport inédit de l'équitation d'hiver.

De passage dans la région, on pourrait aussi en profiter pour se rendre à la Fête des Neiges de Rivière-du-Loup (25 janvier au 3 février), au Carnaval d'hiver de Pohénégamook (8 au 17 février) ou à celui de la Côte des Chats à Saint-Pacôme (15 février au 3 mars) dont l'élément touristique majeur est une épreuve intense de ski alpin d'une durée de 24 heures.

Un séjour bas-laurentien peut s'associer à une cure détente ou de rajeunissement aux bains de boue de tourbe du Domaine de Louvois, à Rivière-du-Loup.

Pour renseignements : Association touristique du Bas-Saint-Laurent, 506, rue Lafontaine, 3e étage, Rivière-du-Loup, Qc, G5R 3C4. Tél. : (418) 867-1272 ; 1-800-463-1318

Suite à la page suivante

Qualité, Charme & Authenticité



Havre romantique sur les rives d'un lac majestueux. Cuisine créative, service personnalisé. Plusieurs chambres avec foyer, lit baldaquin et bain tourbillon. 35 km de pistes de ski de fond, travaillées mécaniquement, à nos portes. 20 minutes du Mont-Orford. Places disponibles pour le temps des fêtes.

À partir de 78 \$/p./jour demi-pension

MANOIR HOVEY

Lac Massawippi
North Hatley (Québec) J0B 2C0
Téléphone: (819) 842-2421
Télécopieur: (819) 842-2248

De chauds modèles pour du plaisir au froid!



Nous sommes près de vous!

C.M. Barbeau SPORT

230, des Érables Ouest
Saint-Émile (Québec)
843-9424

SPÉCIAUX sur le plus grand choix de vêtements et accessoires

FLAMBÉE D'AUBAINES

Laurentides Sports Service Inc.
VENTE • SERVICE • LOCATION

GRAND DÉBLAYAGE modèles 1990

jusqu'à quinze cents dollars (1 500\$) de rabais!

LOCATION

• 25 ans d'expérience dans le domaine

• Ouvert tous les soirs jusqu'à 21 h, le samedi et dimanche jusqu'à 17 h



1451, rue Raymond
(coin de l'Église)

Notre-Dame-des-Laurentides
Charlesbourg

849-2824

LOCATION STE-CATHERINE INC.

4733, route Fossambault, Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier

Téléphone et fax **875-2114**

VENTE • LOCATION • RÉPARATION

"Le meilleur service après-vente à Québec"

Votre concessionnaire



Parmi notre vaste choix, nous avons sûrement le vôtre!



VILLAGE ARCHIMEDE

CONDOS - HÔTEL de 4 à 10 PERSONNES

à 3 minutes du **MONT-SUTTON**

Pour informations: 1-800-363-1225 (sans frais)

Collection 90-91
Vêtement
COULOIR

Pour le SAVOIR



Chez Ski Michel, le choix de nos vêtements découle d'une sérieuse recherche parmi les plus grandes collections internationales. Le look, le confort et la qualité de confection comptent parmi nos principaux critères de sélection. Vous êtes donc assurés de trouver dans nos boutiques des vêtements de ski «super chic» et «super chauds» à des prix étonnamment abordables. Pour bien profiter de l'hiver... profitez du savoir

9414, boul. Sainte-Anne
Sainte-Anne-de-Beaupré
827-4793

Obtenez un aiguisage Cirage pour seulement

995\$
Valable avec ce coupon

L'HIVER AU QUÉBEC • L'HIVER AU QUÉBEC • L'HIVER AU QUÉBEC • L'HIVER AU QUÉBEC • L'HIVER AU QUÉBEC

suite de la page précédente

À Québec, Carnaval, Mardi gras, Carnaval

Le Carnaval qui attire chaque année de 500 000 à 600 000 visiteurs est, sans contredit, le point culminant de la vie hivernale dans la ville de Québec. Joyau du patrimoine mondial, seule ville fortifiée d'Amérique et berceau de la civilisation française, Québec est particulièrement réputée pour la qualité de sa cuisine.

Le Carnaval se déroule, cette année, du 7 au 17 février et, comme toujours, il y aura défilé de chars allégoriques, concours national et international de sculpture sur neige, course de canots sur les glaces du fleuve, sans compter les innombrables manifestations populaires qui prendront alors l'affiche.

Québec est située à moins de 30 minutes de plusieurs stations de ski réputées : le Mont-Sainte-Anne, le Relais, le Mont-Saint-Castin, le Mont-Hibou, Stoneham. Un centre de ski existe aussi à Saint-Raymond, dans Portneuf.

Le Parc du Mont-Sainte-Anne sera, du 8 au 12 janvier, témoin d'une compétition nationale de ski alpin. L'événement sera d'importance majeure, signale M. Jean Frenette, à l'Office du tourisme et des congrès de la Communauté urbaine de Québec. Il s'agit de la coupe Cavendish, une compétition pour hommes et femmes comportant deux descentes avec un super-géant (descente à obstacles).

Aux derniers jours du Carnaval, Québec accueillera comme par le passé le populaire Tournoi international de hockey pee wee (14 au 22 février) alors que l'anneau de glace Gaétan-Boucher, de Sainte-Foy, sera l'hôte de la Compétition internationale de patinage de vitesse (23 et 24 février), a ajouté M. Frenette. Au PEPS de l'université Laval, on recevra, par ailleurs, le championnat universitaire de volleyball, du 14 au 16 mars.

Pendant que la région connaîtra de nombreuses compétitions, notamment en patinage artistique, les adeptes du ski de randonnée et de la raquette seront servis à souhait dans plus de 25 stations. Ce sera aussi possible de pratiquer ces sports au centre-ville, sur la rivière Saint-Charles ainsi que sur les plaines d'Abraham.

Pour les amateurs de motoneige, disons que la région possède une dizaine de clubs ayant des pistes qui varient entre 42 (Le Petit Sentier) et 500 kilomètres (Le Sapin d'or).

Ceux qui aiment le grand air pourront aussi patiner à la place d'Youville aussi bien que sur la surface gelée de la rivière Saint-Charles. Ils pourront glisser en traine sauvage sur les Plaines, à moins qu'ils ne préfèrent l'escalade de ce curieux phénomène glacé qu'est le « pain de sucre », au pied de la chute Montmorency.

La Fédération québécoise de la montagne y organisera justement des cliniques d'escalades, les 26 et 27 janvier ainsi que les 23 et 24 février. Pour les alpinistes, il y aura une session pour les premiers de cordée dans la vallée de la Jacques Cartier, du 8 au 10 mars et la FQM tiendra des stages d'initiation aux avalanches, à la chute Montmorency, les 16 et 17, ainsi que les 23 et 24 février.

Dans la région de Québec, les grands événements sportifs de l'hiver se termineront, à vrai dire, en mai alors que se tiendra la Coupe Memorial (10 au 19 mai), un tournoi canadien de hockey junior.

Pour renseignements : Office du tourisme et des congrès de la Communauté urbaine de Québec, 399, rue Saint-Joseph Est, 2e étage, Québec, Qc, G1K 8E2. Tél. : (418) 522-3511.

Se laisser dorloter dans Charlevoix

« Un hiver douillet, des plaisirs gourmands » : c'est le slogan de l'ATR de Charlevoix qui invite les touristes à se laisser dorloter et à profiter des bonnes choses de la vie, tout en vivant des expériences inédites et inépuisables.

Au fait, pourquoi ne pas combiner excursions en motoneige, en traineau à chien ou en ski, gastronomie régionale, ainsi que cures de santé et de relaxation.

Tout cela est possible, dit Mme Luce-Anne Tremblay.

Pays de navigateurs, de défricheurs à la nature riche et fascinante, aux décors fabuleux, Charlevoix niche tantôt ses villages au cœur d'une baie, les accroche tantôt aux massifs montagneux qui longent le Saint-Laurent entre Beupré et l'embouchure du Saguenay, les installe tantôt dans un arrière-pays qui ne cesse d'inspirer artistes et gens de plume.

À 80 kilomètres de Québec, le Massif, à Petite-Rivière-Saint-François, est un domaine skiable d'envergure comportant 11 pentes dont la plus longue a 4416 mètres. Formé de trois sommets, il a une dénivellation de 770 mètres, la plus importante du Québec. Les autobus y font office de remonte-pente mécanique, en transportant quelque 350 skieurs par jour. À 14 kilomètres de La Malbaie, le Mont-Grands-Fonds, d'un dénivelé de 335 mètres, compte 13 pistes dont deux sont homologuées par la Fédération internationale de ski ce qui permet le déroulement de compétitions internationales. On y pratique aussi le ski de randonnée (141 km de piste) et la raquette. On peut aussi s'adonner à la pratique de ces deux derniers sports au Sentier Belle-Neige, à Saint-Irénée, de même qu'au Genévrier (51 kilomètres de piste), à Baie-Saint-Paul. À cet endroit un anneau de glace et des glissoires permettent aux sportifs de s'adonner à d'autres plaisirs de l'hiver.

Au Manoir Richelieu, à La Malbaie, il est notamment possible de louer une motoneige que l'on peut même apporter avec soi, à bord du traversier pour se rendre dans l'île aux Coudres. À l'auberge La Miscoûtine, à Notre-Dame-des-Monts, on peut par ailleurs s'offrir une excursion en traineau à chiens. La location se fait à la journée aussi bien qu'à la demi-journée.

Soit dit en passant, les 12 et 13 janvier, 15 équipes de cinq personnes participeront à une course en canots de huit kilomètres en



La région touristique Chaudière-Appalaches promet « 2500 kilomètres de plaisir » aux adeptes de la motoneige qui songent se lancer sur les sentiers qui sillonnent les régions de la Rive-Sud, de la Côte-du-Sud, de la Beauce et des Etchemins.

eau salée, entre Saint-Joseph-de-la-Rive et l'île aux Coudres. Quelque 70 équipes françaises, américaines, canadiennes et québécoises participeront aussi, à La Malbaie, les 2 et 3 février à une course internationale d'attelage de traîneaux à chiens.

La Fédération québécoise de la montagne organise par ailleurs deux traversées en ski de randonnée de Charlevoix, du 17 au 23 février et du 24 février au 2 mars. Des activités du genre sont aussi prévues pour les 12 et 13 janvier, 9 et 10 février, 9 et 10 mars.

Pour renseignements : Association touristique de Charlevoix, 166, boulevard de Comporté, C.P. 417, La Malbaie, Qc, G0T 1J0. Tél. : (418) 665-4454.

Chaudière-Appalaches: 2500 km de plaisirs

À deux pas de Québec, en plein cœur du « pays de l'érable », la région touristique Chaudière-Appalaches promet « 2500 kilomètres de plaisir » aux adeptes de la motoneige qui songent se lancer sur les sentiers qui sillonnent les régions de la Rive-Sud, de la Côte-du-Sud, de la Beauce et des Etchemins.

Les skieurs alpins ou de randonnée ne sont pas pour autant oubliés, signale à l'ATR, Mme Marie-Claire Bérubé. On y trouve en effet dix centres de ski avec des pistes de toutes difficultés et des sentiers qui ont jusqu'à 87 kilomètres.

La Rive-Sud invite les skieurs alpins au Centre de ski de Lauzon et au Centre récréo-touristique du Mont Radar, à Saint-Sylvestre. La Côte-du-Sud leur donne rendez-vous à la Grande Coulee (Saint-Paul-de-Montmigny). On y trouve 20 pentes dont une de 2900 mètres. En Beauce-Appalaches, on a le choix entre le Mont-Orignal (Lac-Etchemin), La Crapaudière, (Saint-Malachie) et le Massif du Sud, (Saint-Philémon). Des centres de ski existent aussi à Vallée-Jonction et à Saint-Georges. Pour les adeptes du ski de randonnée, le rendez-vous est, sur la Côte-du-

Sud, au Club sportif Les Appalaches, de Saint-Eugène (87 kilomètres de pistes), au Club de l'Inconnu, de Montmigny (50 kilomètres) et à la Grande Coulee, de Saint-Paul (15 kilomètres). En Beauce-Appalaches, il y a 87 kilomètres de pistes à Beauceville, 40 à Sainte-Germaine (Mont-Orignal), 25 à Frampton, 19 à Saint-Philémon (Massif du Sud), cinq à Saint-Benjamin (Le Grand Héron), et sept à Saint-Zacharie (Le Zacharois).

suite à la page suivante

Le Mont-Sainte-Anne mène par au moins cinq points!

- 1 Nouveau système de billetterie offrant le ski à la journée, à la soirée, à l'heure ou aux points.
- 2 Deux remontées mécaniques recouvertes dont les célèbres télécabines et le télésiège quadruple recouvert de bulles.
- 3 Une école de ski professionnelle pour tous les niveaux de skieurs.
- 4 Un centre pour enfants avec halte-garderie, activités et repas.
- 5 24 pistes de surf des neiges et une rampe demitonneau.

Avec son nouveau système de ski à la carte, sa dénivellation, ses nombreuses remontées et son ski de soirée, plus que jamais le Mont-Sainte-Anne répond à vos besoins point par point.

Pour obtenir une brochure : Parc du Mont-Sainte-Anne Case postale 400 Beupré (Québec) G0A 1E0 Tél. : (418) 827-4561

Conditions de ski : (418) 827-4579



Hébergement **RÉSERVOTEL** 1-800-463-1568



Billet de ski
GRATUIT
au Mont Ste-Anne

VILLAGE VACANCES
Animé

OFFREZ-VOUS
UN SÉJOUR DE SKI
À PARTIR DE 145,00\$

INCLUANT

- 2 nuits en condo tout équipé.
- GRATUITE d'un billet de ski de 2 jours au Mont Ste-Anne d'une valeur de 62,00\$ (limite d'un billet par condo).
- Animation quotidienne sur le site.
- Service de navette.
- Garderie (3 à 6 ans).

Au pied du mont
condominium
2, boulevard Belanger
Beupré

Aussi informez-vous de notre forfait "Noël à la montagne"

1-800-463-1870 (418) 827-5235 Valable jusqu'au 22 décembre

DION MOTO INC.
106, SAINT-JACQUES
SAINT-RAYMOND
337-2776

Le plus gros concessionnaire **ski-doo** de la région de Québec

Vente - Service - Location
VASTE CHOIX DE MOTONEIGES USAGÉES

10% de rabais sur vêtements et accessoires en magasin

SERVICE DE LOCATION DE MOTONEIGES BOMBARDIER

- Location journalière
- Location de fin de semaine

HEURES D'OUVERTURE: Lundi, mardi, mercredi 9 h à 18 h, 19 h à 21 h
Jeudi et vendredi 8 h à 21 h
Samedi 8 h à 16 h

L'HIVER AU QUÉBEC • L'HIVER AU QUÉBEC • L'HIVER AU QUÉBEC • L'HIVER AU QUÉBEC • L'HIVER AU QUÉBEC

suite de la page précédente

Les safaris de motoneige qui vont de la Beauce jusqu'en Gaspésie sont particulièrement populaires auprès des touristes européens, affirme M. Raymond Richard, de Cap-Saint-Ignace. M. Richard est en quelque sorte le concepteur de ce programme récréatif qui conduit les visiteurs dans des familles d'accueil de Saint-Eugène de L'Islet, les initie à la motoneige, leur fait rouler sur la frontière Canada-États-Unis pour les conduire jusque dans le parc de la Gaspésie sur une distance d'un millier de kilomètres, en une semaine. Le programme comporte des excursions en raquette et en traineau à chien, une rencontre avec un trappeur enseignant les rudiments du trappage, l'identification des pistes d'animaux sauvages. Il y a des échanges avec les membres d'une famille huronne. On amène aussi les visiteurs à la base de plein air de Pohénégamook où ils peuvent prendre leur premier bain nor-

dique, leur premier bain de neige...

« On attend cette année de 400 à 500 clients européens », dit M. Richard en précisant que la popularité du safari d'hiver tend à s'accroître depuis qu'on a découvert qu'il s'agit là d'un cadeau agréable à offrir autant qu'à recevoir.

Pour renseignements: Association touristique Chaudière-Appalaches, 800, autoroute Jean-Lesage, Bernières, Qc, G0S 1C0. Tél.: (418) 831-4411.

Les trois choix du Saguenay-Lac-St-Jean

De la pêche blanche, du ski et bien sûr de la motoneige: c'est ce

que l'on fera, cet hiver, dans la région touristique Saguenay-Lac-Saint-Jean-Chibougamau. Il y aura, bien sûr, un Carnaval-Souvenir à Chicoutimi, un Festival de la Neige à Jonquière, une traversée du lac Saint-Jean en traîneaux à chiens entre Saint-Edwidge et Roberval (1er au 3 mars), ainsi qu'un nombre incalculable de petits carnivals locaux.

Selon M. Bruno-T. Lavoie, directeur de l'ATR, la pêche blanche augmente en popularité d'année en année. Dans la baie des Ha! Ha! (La Baie), à Saint-Fulgence et à Sainte-Rose-du-Nord, se trouvent pas moins de 1200 cabanes où l'on pêche de la morue d'une qualité exceptionnelle (sans vers), de la truite de mer et du sébaste. Il est même arrivé à des gens d'y pêcher du requin, il y a une dizaine d'années. Occasionnellement, on attrape aussi du crabe mais chut! : faut pas le dire. Au lac Saint-Jean, comme au lac Kénogami, la pêche blanche est riche par sa manne d'éperlans et de lottes. On y trouve, bien sûr, de la ouananiche mais ce poisson est protégé; il est recommandé donc de ne le pêcher qu'en saison. A Roberval, on est, par ailleurs, en train de mettre sur pied un authentique festival hivernal du poisson.

« Le Saguenay et le Lac-Saint-Jean étant situés à peu de distance, on recommande généralement aux visiteurs d'expérimenter ces deux types de pêche », signale M. Lavoie.

Le tout nouveau centre de ski du Mont Édouard, à l'Anse-Saint-Jean, ouvre la semaine prochaine et l'ATR y attend une forte af-



La pêche blanche augmente en popularité d'année en année. Dans la baie des Ha! Ha! (La Baie), à Saint-Fulgence et à Sainte-Rose-du-Nord, se trouvent pas moins de 1200 cabanes où l'on pêche de la morue, de la truite de mer et du sébaste.

fluence, en partie attribuable au battage médiatique qui a marqué sa création. Cinquième plus haute montagne du Québec, le mont Édouard offrira une dizaine de pistes avec un dénivellement d'environ 450 mètres. La plus longue y aura 3000 mètres.

À Saint-David-de-Falardeau, Le Valinout est considéré comme « la station de ski nationale » avec ses 350 mètres de dénivellation, ses 24 pentes et son réseau de 70 kilomètres de sentiers de ski de fond avec chalet de fartage et refuges.

À Hébertville, le Mont Lac Vert « la plus haute montagne éclairée de la région » garantit du ski dès les premiers jours de décembre.

(7 au 17 février) est par ailleurs un festival populaire auquel on reconnaît, avec ses compétitions sportives, ses concours de sculpture sur glace et sur neige, certaines similitudes avec le Carnaval de Québec.

Pour renseignements: Association touristique du Saguenay-Lac-Saint-Jean-Chibougamau, 198, rue Racine Est, Bureau 200, Chicoutimi, Qc, G7H 1R9. Tél.: (418) 543-9778; 1-800-463-9651.

Entre Les Escoumins et Baie-Trinité

Si les gens aiment pêcher la truite de mer et la morue sous la glace du Saguenay, à la hauteur de Sacré-Coeur, la popularité de la motoneige ne se dément pas.

À leur sortie du traversier, à Baie-Comeau, les motoneigistes peuvent en effet s'engager sur le sentier de la Trans-Québec, soit en direction de Sept-Îles, soit en direction du Saguenay-Lac-Saint-Jean, soit filer tout droit au nord vers les grands barrages de la Manic. La région sera d'ailleurs sur le trajet des mille kilomètres du rassemblement motoneigiste Harri-cana, entre le Labrador et Val-d'Or, du 24 février au 8 mars.

suite à la page suivante

FORFAIT DE SKI

INCLUANT: notre six jours cinq nuits. Accommodation pour cinq nuits dans une suite, cinq petits déjeuners, votre billet de remontée pour les cinq jours au Mont Ste-Anne.

Simple	495**	Double	335**
Triple	279**	Quadruple	251**

FORFAIT DE SKI DE FIN DE SEMAINE

INCLUANT: notre trois jours deux nuits. Accommodation pour deux nuits dans une suite, deux petits déjeuners, votre billet de remontée pour les deux jours.

Simple	206**	Double	142**
Triple	121**	Quadruple	109**

* Les prix indiqués sont par personne. Les taxes ne sont pas incluses.

MOTEL-*Laurentides*

M. DECHENE, propriétaire G. DUBOIS, gérant

400, BOULEVARD STE-ANNE, BEAUPORT (QUÉBEC) G1E 3L7
TEL.: (418) 661-4255 / 1-800-463-6858 FAX: (418) 661-5920

DU 31 JANVIER AU 10 MARS 1991

JACURTO A.R.C.

DU 14 MARS AU 14 AVRIL 1991

Miró

VILLA BAGATTELLE
1563, chemin Saint-Louis, Sillery
688-8074

HIVER 1991

Profitez de Jouvence comme lieu d'hébergement et offrez-vous le plaisir de pratiquer une de vos activités favorites dans le cadre enchanteur du parc Orford.

	2 jours	3 jours	5 jours
Auberge	240 \$	300 \$	450 \$
CVF - Adultes	160 \$	240 \$	400 \$
Enfants - moins de 12 ans	100 \$	150 \$	250 \$

TPS en sus

Sur semaine: dimanche soir au vendredi soir
Du 7 janvier au 22 février 91
Du 1 mars au 22 mars 91
Prix par personne pour le séjour

Inclus:
Hébergement, 3 repas (un lunch le midi),
billets de remontée-pente

Route 220
Orford
Bonsecours, Qc
JOE 1HO
514.532.3134

Pour découvrir ce que l'hiver vous réserve, passez chez

SPORT

113, boul. Valcartier
Loretteville
842-2703

3134, av. Royale,
Saint-Ferréol-les-Neiges
826-0343

VENTE ET LOCATION

Venture

Combinez dans une même machine l'âme d'une Phazer et l'équipement le plus luxueux qui soit. Qu'obtient-on? La nouvelle Venture XL, la meilleure motoneige de tourisme biplace de l'industrie.

La Venture XL de Yamaha: l'union intime du luxe et du confort!

LES YAMAHA DES ANNÉES 90

25% à 50% sur marchandise sélectionnée

Au RANCH DU CUIR
C'est l'exclusivité qui prime!

Tout ce que vous y trouverez sera unique. Tout le monde peut s'y habiller avec style et maestria! Généralement taillés dans les plus belles peaux de veau, de chevreuil et de porc, les vêtements du RANCH DU CUIR sont surtout présentés dans les teintes de noir, de bleu cobalt et de saphir, les couleurs hits de l'automne.

LE RANCH DU CUIR

Pour les adolescentes, des vêtements à mini prix; pour les femmes d'affaires, une ligne classique; pour les professionnelles un tantinet marginales, une collection plus onéreuse, originale; pour les "fashion victims", une ligne excentrique de vestons qui sortent de l'ordinaire, taillés dans des cuirs de léopard ou de serpent! Une nouvelle collection taille forte est même offerte! Tailles 14 ans et plus.

GALERIES DE LA CAPITALE
(rue de Chaudière)
622-5744

PLACE LAURIER
(De la rue de la Baie et Bloom)
506-5196

PLACE DU ROYAUME
Chicoutimi
(Rue du Commerce)
890-0052

CENTRE DE SKI ST-RAYMOND

À proximité de Québec, à St-Raymond dans le comté de Portneuf.

Comprend:

- 7 pistes de ski alpin (2 éclairées)
- 3 pistes de randonnée
- chalet central
- casse-croûte
- école de ski
- patrouille de ski
- ski alpin en soirée

Par Ste-Catherine, route 367, suivre les indications.
Par Port-Rouge, route 365

Pour de plus amples informations, communiquez à:
(418) 337-2866 ou (418) 337-7017

Le Saint-André

L'hôtel à la touche européenne au centre-ville de Montréal

5250\$

Pour une affaire de coeur...
Pour être au coeur des affaires.

comprenant le déjeuner continental
occupation simple
chambres disponibles limitées

L'hôtel Le Saint-André vous offre le confort d'un grand hôtel avec l'accueil chaleureux d'une petite auberge

1285 rue St-André
Montréal, Qc, H2L 3T1
Tél: (514) 849-7070
Fax: (514) 849-7070

Il faut sauter sur l'occasion!

BRAVO À CHENILLE EXTRA LONGUE
"Ouvre les sentiers non battus"

3789
3349

Très grand choix de pièces, vêtements et accessoires.

Motos et Sports Julien inc. vous offre depuis 23 ans un service sans concurrence. Pensez-y et soyez exigeant. Yamaha et Motos et Sports Julien pour un hiver de plaisirs.

JULIEN

305, Tessier Ouest
St-Casimir, QC
(418) 339-2370

MOTOS ET SPORTS VENTE - SERVICE - LOCATION

LES YAMAHA DES ANNÉES 90

L'HIVER AU QUÉBEC • L'HIVER AU QUÉBEC • L'HIVER AU QUÉBEC • L'HIVER AU QUÉBEC • L'HIVER AU QUÉBEC

Suite de la page précédente

Dans Manicouagan, les adeptes du ski alpin seront particulièrement bien servis au Mont Ti-Basse, de Baie-Comeau, avec ses 12 pentes et sa dénivellation de 175 mètres, assure le directeur de l'ATR, M. Jean-François Tremblay. On trouve, par ailleurs, d'excellentes pistes de ski fond en plusieurs endroits, notamment aux Escoumins, à Baie-Comeau, à Sacré-Coeur et à Tadoussac.

Le patinage artistique y est sans doute du nombre des sports d'hiver les plus populaires. Ces derniers jours, Baie-Comeau était notamment l'hôte du championnat national Sun Life, un événement particulièrement prestigieux auquel ont participé quelque 150 patineurs de tous les niveaux.

En plus de la grande quantité des festivals sportifs et des carnavaux locaux, Baie-Comeau présentera à la mi-janvier, son troisième festival annuel de cinéma, « Cinocine », au cours duquel on projette, durant une semaine, les films primés aux grands festivals de Cannes, de Montréal et de Hull-Ottawa.

La région est aussi le siège d'un tournoi de Monopoly, reconnu par la Fédération québécoise des jeux de société et enregistré auprès de la firme américaine Parker Brothers. L'événement est en train de prendre beaucoup d'ampleur, déclare à l'ATR, M. Tremblay.

Pour renseignements: Association touristique de Manicouagan, 871, rue Pujalon, C.P. 2366, Baie-Comeau, Qc, G5C 2T1. Tél. : (418) 589-5319.

En traîneau à chiens au pays de Vigneault

Dans Duplessis, au pays de Gilles Vigneault, un dépaysement total est assuré, assure le directeur de l'ATR, M. Nick Gauthier.

Les adeptes du ski alpin seront d'une part bien servis au Mont Gallix de Sept-Îles où sont aménagées 20 pentes d'une dénivellation maximale de 185 mètres, la plus longue ayant 1550 mètres. À ceux qui préfèrent le ski de randonnée ou la raquette, on a le choix entre le Club Rapido de Sept-Îles (50 kilomètres de pistes) et le Grand Walker, de Port-Cartier (86 kilomètres).

À Fermont, à Port-Cartier et à Sept-Îles existent aussi des clubs de motoneige particulièrement actifs. Le tracé Baie-Comeau/Sept-Îles sera utilisable bientôt et l'on essaie actuellement de régler certains problèmes techniques dans la région de Havre-Saint-Pierre pour relier Brador à Montréal

dans les meilleurs délais, a indiqué M. Gauthier.

Les expéditions en traîneaux à chiens prennent, par ailleurs de plus en plus d'ampleur dans la région. C'est même en train de devenir une marque de commerce hivernale. Ainsi, toute personne en quête d'inédit peut faire appel aux services d'Aventure Nomade, une entreprise de Sept-Îles, spécialisée dans les excursions du genre. Il y aura des expéditions en traîneaux à chiens du 28 décembre au 25 janvier (« Oupio », 21 jours) ; du 6 au 2 février et du 20 février au 1er mars aux monts Groulx (15 jours) ; du 7 au 22 mars, à Ashuanipi et du 28 mars au 12 avril, à Meniké, au nord de Fermont (15 jours).

Les promeneurs en skis épris d'aventure peuvent aussi utiliser les services de Nord Tundra pour vivre des excursions de deux semaines dans les monts Groulx. Des cabanes de bois rond y servent d'abris.

L'île d'Anticosti est une autre destination neige particulièrement populaire auprès des skieurs de randonnée européens, signale M. Gauthier.

Pour renseignements: Association touristique de Duplessis, 865, boul. Laure, Sept-Îles, Qc, G4R 1Y6. Tél. : (418) 962-0808.

Ailleurs au Québec

Que cherchez-vous ? De fabuleuses expéditions de ski en Estrie et dans les Laurentides ou bien de la pêche aux petits poissons des chenaux, au Coeur-du-Québec ? Un Montréal tout blanc avec énormément de choses à voir et à entendre, un Bal de Neige sur le canal Rideau à Ottawa ou bien une randonnée en traîneaux à chiens avec séjour en igloo dans la baie d'Ungava ? À vous de décider !

Les 19 régions touristiques du Québec vous en donnent en effet le choix.

L'Estrie est particulièrement généreuse en stations de ski de grande classe (Mont Glen, Bromont, Mont Shefford, Mont Sutton, Mont Orford, Owl's Head, Mont-Joie, Bellevue et Mont Adstock), son important réseau de pistes de ski de randonnée, ses charmantes auberges, ses multiples centres de santé et aussi sa forte concentration d'établissements quatre fourchettes. Les motoneigistes seront aussi comblés : Thetford Mines accueillera, en fin de janvier, durant une semaine, un festival nord-américain et Valcourt aura son festival international de la motoneige, du 6 au 10

février. Quatre centres de ski alpin de l'Estrie ont notamment mis en vente des cartes d'accès communes. Il s'agit là d'une innovation intéressante, signale-t-on.

Dans le Coeur-du-Québec, on va encore pêcher du poulamon, durant quatre semaines, en janvier, dans les cabanes installées sur les rivières Batiscan et Sainte-Anne, à La Pêrade. À Notre-Dame-de-Pierreville, à Yamachiche et à Maskinongé, il y aura encore de la pêche blanche à la perchaude, au doré, au brochet et à la lotte à travers la glace du Saint-Laurent. Les amateurs de ski alpin ne seront pas pour autant négligés à La Tuque, à Mont-Carmel, à Saint-Mathieu, à Shawinigan, aussi bien qu'à Tingwick, dans les Bois-Francs. Les amateurs de ski de randonnée pourront notamment s'en donner à cœur joie dans le parc de la Mauricie, dans la réserve faunique Mastigouche et surtout à Sainte-Sophie de Mégantic (plus de 110 km). Des bases de plein air seront

en pleine activité, notamment à Drummondville et à Lac-Édouard.

Région de plein air à découvrir aux abords de Montréal, la région de Lanaudière annonce un calendrier d'hiver chargé : le Festival Noël autour du monde, à Rawdon (jusqu'au 14 janvier) ; l'exposition artisanale et culturelle, à Berthierville ; le Festival provincial de la motoneige, à Saint-Gabriel-de-Brandon (30 janvier au 3 février) ; le Festi-Glace, sur la rivière L'Assomption à Joliette (1 au 3 février) ; la soirée de ski aux flambeaux de Saint-Jean-de-Matha (2 février) ; la course de traîneaux à chiens « La Mastigouche » de Saint-Charles-de-Mandeville (22 au 24 février) ; le marathon pour fondeurs de la Matawinie, à Saint-Michel-des-Saints, le 23 février ; la compétition de luge scandinave de Rawdon (8 au 10 mars) ; etc...

On pourra, bien sûr, aussi y faire du ski, de la motoneige et de tous les autres sports d'hiver populaires.



Les expéditions en traîneaux à chiens prennent de plus en plus d'ampleur sur la Côte-Nord. C'est même en train de devenir une marque de commerce hivernale.

AVEC LES ANNONCES CLASSÉES

LE SOLEIL

VIVEZ LA FÉERIE DE NOËL

DU 29 OCTOBRE AU 7 DÉCEMBRE

A GAGNER:

PRIX QUOTIDIENS

600 forfaits-manèges comprenant 70 points au Centre récréatif des Galeries de la Capitale (environ 20 manèges).

Tirage de 20 forfaits par jour, du lundi au vendredi. Valeur de 17,50\$ chacun.

LE 15 DÉCEMBRE, ENTREZ DANS LA FÉERIE DE NOËL, UNE GRANDE FÊTE...

vous attend au Centre récréatif des Galeries de la Capitale, de 10h à 15h. Venez rencontrer Badaboum et le père Noël. Une grande fête familiale vous attend. Clowns, ballons, spectacles et surprises seront aussi de la partie. Assistez en direct aux tirages des prix effectuels parmi tous les coupons reçus.

TIRAGE LE 15 DÉCEMBRE

UN SOUPER AU RESTAURANT SERGE BRUYERE pour 4 personnes avec transport en limousine et champagne, une valeur de 800\$.

DU 29 OCTOBRE AU 7 DÉCEMBRE

PRIX HEBDOMADAIRES À GAGNER

6 forfaits week-end au **Manoir Richelieu** pour deux personnes.

Tirage chaque vendredi. Valeur de 510\$ chacun.

TIRAGE DU 30 NOVEMBRE
Madame Rachel Boutet Québec

GRAND PRIX

UN VOYAGE POUR 4 PERSONNES À Walt Disney World RESORT

d'une valeur de 6000\$, avec hébergement pour 6 jours et 5 nuits au nouvel et très luxueux Yacht Club de Walt Disney World Resort et vol par Delta, transporteur officiel de Walt Disney World Resort.

Départ le 1er mai 91, retour le 6 mai 91.

Plus 1000\$ en argent de poche si vous êtes abonné(e) au quotidien Le Soleil.

TIRAGE LE 15 DÉCEMBRE

PLUS DE 20 000\$ EN PRIX...

Remplissez le coupon apparaissant au bas de cette annonce sans oublier d'y noter le(s) mot(s)-clé(s) du jour à découvrir dans les annonces classées du Soleil.

Envoyer à: Fée de Noël, C.P. 15800, Québec G1K 6A8

Déposer: Au quotidien Le Soleil, 390, Saint-Vallier Est, Québec, ou Au Centre récréatif des Galeries de la Capitale, 1401, boul. des Galeries, Québec

NOM: _____

ADRESSE: _____

VILLE: _____ CODE POSTAL: _____

TÉL. rés.: _____ bur.: _____

MOT-CLÉ: _____

DATE: _____

Êtes-vous abonné au Soleil: ☐ oui ☐ non

Un coupon par enveloppe. Règlements disponibles au quotidien Le Soleil.

GALERIES DE LA CAPITALE - MODE ET MERVEILLES -

Pour connaître le nom des gagnants, écouter **CJRP 1060 RADIO AM**

LE SOLEIL

LES ANNONCES CLASSÉES ÇA SONNE! LA FÉERIE

DATE limite de participation: 7 décembre à midi. Tous les tirages auront lieu à 14 heures.

Walt Disney World
© The Walt Disney Company

NOUVELLE ADMINISTRATION

★★★★★★★★★★★★★★★★

ST-APOLLINAIRE MOTO SPORTS INC.

109, Principale St-Apollinaire (anciennement Bicycle Maily)

PRIX QUALITÉ SERVICE

(418) 881-3627

DÉPOSITAIRE ARCTIC CAT

VENTE LOCATION RÉPARATION DE MOTONEIGES

SUPER MARIO

vous défie de trouver un meilleur prix!

MARIO DEMERS
PRÉSIDENT

Le plus gros rassemblement jeunesse à Québec

11 au 14 avril

SALON DE LA JEUNESSE DE QUÉBEC

200 KIOSQUES

40 000 VISITEURS ATTENDUS

RÉSERVATIONS DES KIOSQUES - 648-1737 Télécopieur: 648-1019
Prévente des billets - Groupes - Écoles

En collaboration avec:

Une autre réalisation des **Productions Denis Blackburn**

SPORTS - LOISIRS

ALIMENTATION SANTÉ

DESIGN BEAUTÉ

TRANSPORT

TRAVAIL - EMPLOI

ÉDUCATION

ENVIRONNEMENT

SERVICES

GOUVERNEMENTAUX

SPECTACLES

ANIMATION

CONFÉRENCES

ETC.

LES ARTS ET SPECTACLES

«Hansel et Gretel»,
musique avant tout

Dans sa volonté de diversifier sa programmation, l'OSQ présentait hier un opéra en version de concert, ce qu'il n'avait pas fait depuis des décennies.

une critique de MARC SAMSON
LE SOLEIL

L'oeuvre retenue, *Hansel et Gretel* de Humperdinck, est de celle que l'on associe à l'époque des Fêtes mais dont on a trop tendance à reléguer au second plan sa valeur musicale intrinsèque, au profit d'une imagerie facile à la scène.

En concert, même avec l'ajout de quelques éléments visuels, la partition de Humperdinck et sa riche orchestration retrouvent tous leurs droits. Ce à quoi s'est attardé Kees Bakels — le chef invité que l'on retrouvait avec plaisir à la tête de l'OSQ — parfois au détriment des chanteurs.

Pour aider à la compréhension du récit, les diverses scènes chantées dans l'allemand original étaient précédées d'un résumé un peu libre, et par endroits longuet, dit et joué par le comédien Michel Viel. Des éclairages, surtout réussis dans l'acte de la forêt, en recréaient un tant soit peu l'atmosphère, tandis que les chanteurs derrière les lutrins conféraient une forme de vraisemblance dramatique à leurs personnages.

Les timbres quelque peu ingrats de Gabrielle Prata et de Yolande Parent (dont l'intonation laisse aussi à désirer) ne

correspondent pas vraiment à l'idée que l'on peut se faire de Hansel (voix moins rugueuse) et de Gretel (soprano plus pur et mieux timbré). Toutes deux demeuraient quand même plausibles et convaincantes, Yolande Parent se montrant fine comédienne.

En raison de leur tessiture les rôles de la Mère et de la Sorcière vont d'ordinaire à un mezzo. Katherine Johnson a prêté son ample soprano à l'un et à l'autre sans se trouver vraiment gênée dans ces emplois si différents. Sa Sorcière était particulièrement savoureuse.

Michel Ducharme, bien en voix, a campé un Père d'une belle jovialité; Ingrid Attrot a mieux réussi son air du Marchand de sable que celui de la Fée à la rosée.

La direction de Kees Bakels, tout en affirmant l'expérience de ce musicien au théâtre lyrique, met en valeur et en lumière non seulement l'influence wagnérienne de la partition orchestrale mais également ce qui la rapproche de Richard Strauss.

Ce que cette conception perd en féerie, elle le gagne en splendeur harmonique. D'autant mieux que l'invité de l'OSQ a su extraire une sonorité pleine, colorée et bien équilibrée d'un orchestre attentif et cohérent.

HANSEL ET GRETEL opéra de Humperdinck présenté en version de concert par l'Orchestre symphonique de Québec. Avec Gabrielle Prata (Hansel), Yolande Parent (Gretel), Katherine Johnson (la Mère et la Sorcière), Ingrid Attrot (le Marchand de sable et la Fée à la rosée), Michel Ducharme (le Père). Direction musicale: Kees Bakels. Trame narrative: André Ricard. Narration: Michel Viel. Mise en espace: Bill Glasco. Éclairages: Denis Guérrette. À la salle Louis-Frédéric du Grand Théâtre, hier.

250 000 \$ pour ne rien dire

«Ding et Dong, le lancement»

Par moments, on avait l'impression d'être au coeur même d'un sketch d'un spectacle de Ding et Dong. Avec les journalistes confinés à des rôles de figuration. Le titre de cette saynète aurait pu être: «La p'tite vie de deux vendeurs de commerce». Ils savent ce que contient leur petite valise brune de voyageur de commerce, mais leur boss les somme de n'en rien révéler.

par LÉONCE GAUDREAU
LE SOLEIL

Deux des plus grands comiques du Québec, Serge «Ding» Thériault et Claude «Dong» Meunier, étaient à Québec hier après-midi pour faire la promotion de *Ding et Dong, le film*, sûrement le long métrage le plus attendu de l'histoire du cinéma québécois. Rien à faire, la presse a eu beau se démenner depuis des semaines, impossible de lever le voile — le plus pudiquement possible — sur ce secret le mieux gardé de l'année, jusqu'à sa sortie simultanée demain soir à travers tout le Québec. L'opération de lancement coûte 250 000 \$, dont le prix des 32 copies du film en circulation. C'est «Dong», la plus grosse sortie au Québec.

Strip-teases pudiques

Même si le grand manitou chez Max Film a orchestré depuis quelques mois une campagne publicitaire importante, en saupoudrant quelques médias privilégiés de quelques numéros de strip-tease des deux comiques (24 Images, La Presse, Ad lib, etc.), on n'avait pas encore réussi jusqu'à hier à capter le moindre petit bout d'épaule de nos deux «peaux de vache» nationales, ni même de revoir le galbe de leurs mollets qu'ils ont pourtant montrés à tous venants sur toutes les scènes québécoises au cours des dix dernières années.

La situation est devenue telle que la première question qui leur fut adressée au cours de la confé-



Claude Meunier et Serge Thériault, «Ding et Dong» dans le désordre..., achetant des billets pour la première de leur film, au guichet du Cinéplex Odéon, hier, question d'amuser les photographes.

rence de presse d'hier au Cinéplex Odéon (Charest) était plutôt une invitation à revenir à Québec la semaine prochaine. «Quand on aura vu le film, on sera peut-être plus en mesure de vous poser des questions.» Et v'là! En fait, on pensait que toute l'opération publicitaire avait été si bien menée que Meunier et Thériault fourniraient eux-mêmes questions et réponses.

La scène de la conférence de presse a d'ailleurs commencée comme ça. C'était assez réussi et drôle. Claude Meunier jouant au maître de cérémonie. Il en a l'habitude, c'est d'ailleurs lui le scénariste du film. La volonté de garder le plus grand secret sur le contenu du film est telle que même les acteurs de rôles secondaires (une centaine) n'ont eu droit qu'à leurs petits bouts de scène. Chez les comédiens, seuls Yves Jacques, Sophie Faucher (présente hier à Québec), Raymond Bouchard et... D & D ont eu accès au scénario.

C'est qu'on craignait que les «gags» (nombreux, semble-t-il) ne fassent le tour du Québec avant même la sortie du film.

Un «Rocky» culturel

Bons joueurs, Meunier et Thériault consentent à nous faire la lecture de quelques scènes cruciales. Par exemple, la séquence des bûcherons: l'un et l'autre se répondant par des onomatopées. Quelques journalistes consentent enfin à quitter leurs rôles de figurants. Si les réponses font surtout ressortir que la force des deux comiques n'est pas celle de l'improvisation, elles ont tout de même l'avantage de nous éclairer un tout petit peu sur ce que tout le Québec découvrira en même temps dans les salles de cinéma, demain soir, tout comme les critiques de cinéma.

Le réalisateur Alain Chartrand (également présent hier à Québec) a d'ailleurs noté au passage que c'est précisément la réussite de *Ding et Dong* que de faire

croire au public qu'ils improvisent constamment alors qu'en réalité, tout est écrit, à la virgule près.

«C'est d'abord un film sur l'amitié» d'expliquer plus sérieusement le cinéaste. On vous en reparle dans notre cahier des arts et spectacles de samedi, en même temps qu'on fera écho à une entrevue personnelle avec le duo de *Ding et Dong*.

«Le film nous montre le duo au temps où il n'était pas encore connu. On peut dire, ajoute Claude Meunier, que c'est une sorte de *Rocky* culturel... de deux stand-ups comiques qui cherchent à percer.» On apprendra que le film est aussi une satire du milieu théâtral et celui des variétés.

Encore 24 heures à patienter. Le producteur Roger Frappier doit être fier de son coup médiatique. Avec raison. Tout le Québec retient son souffle. Paraît-il que nos deux héros sont des *winners*! Ce serait un beau cadeau de Noël à s'offrir.

En Bref

■ Rushdie signe son dernier
dans une librairie

LONDRES (AFP) — Salman Rushdie, l'auteur des *Versets sataniques*, qui vit caché depuis sa condamnation à mort il y a un an et demi par l'ayatollah Khomeiny, a fait hier une apparition surprise dans une librairie londonienne. M. Rushdie était venu signer son dernier livre, *Haroun and the Sea of Stories*, et n'est resté qu'une vingtaine de minutes dans cette librairie de Hampstead, au nord de Londres.

■ Neuf toiles impressionnistes
volées en 1985 sont retrouvées

AJACCIO (AFP) — Neuf toiles impressionnistes volées en octobre 1985 au musée Marmottan de Paris, ont été retrouvées en Corse. Sept personnes ont été placées en garde à vue. Outre le tableau *Impression Soleil Levant*, estimé à 4 millions \$, quatre autres toiles de Monet, deux Renoir, un Berthe Morisot et un Narusé, avaient été volées au musée Marmottan le 27 octobre 1985. La valeur globale de l'ensemble des toiles est estimée à 20 millions \$.

«La Maison suspendue»

Le retour au paradis perdu de Tremblay

Un Michel Tremblay assoupli séduit depuis mardi, à la salle Albert-Rousseau. Dans *La Maison suspendue*, le conteur prend le pas sur l'auteur de théâtre tyran de ses personnages. Il compatit à leur douleur, cherche avec eux l'éclaircie vers la dignité.

une critique de JEAN ST-HILAIRE
LE SOLEIL

Une pièce d'intériorité. De tensions contenues, d'odeurs sylvestres et de parfums enfouis, les parfums du souvenir. Un théâtre pensif, attendri, poétique, mystique même.

L'auteur parle aux étoiles, il cherche dans leur silence ce que les mots ne suffisent à exprimer.

Un de ces beaux soirs d'été, soir de temps suspendu, Jean-Marc, professeur démotivé, retrouve pour des vacances la maison de ses ancêtres, haut perchée sur les rives d'un lac de l'Ou-

taouais. Son amant et le fils de ce dernier l'accompagnent. Jean-Marc a racheté la maison à dessein de renouer avec ses origines et de les exorciser.

Par évocation, il fait surgir des personnages clés des deux générations qui l'ont précédé, celle de ses grands-parents (1910), Josaphat et Victoire, frère et soeur incestueux, et celle de ses oncle et tante Edouard et Albertine, et de sa mère, la Grosse Femme (1950). Tous ces personnages sont issus d'oeuvres antérieures de Tremblay. Si ceux de 1910 et 1950 sont victimes de la morale de leur temps, ce n'est pas le cas de ceux de 1990 qui eux, participent de valeurs d'indépendance d'esprit. Le Québec de ce siècle défie dans cette pièce. Avec le couple maudit du début du siècle, on revit l'exode rural et les mirages qui ont été le lot d'une majorité des premiers figurants de l'urbanisation. Avec ceux de 1950, on passe à la marginalité assumée au grand jour (celle d'Edouard), à la pénible sujétion des femmes. Au reste, Tremblay ne renie pas ses grands thèmes passés, l'incommunicabilité au premier titre, mais il leur trouve une issue. La pièce en est une de réconciliation entre per-

sonnages, entre le présent et le passé, entre la ville et la campagne, si ce n'est la nature.

Le retour à la maison de ses aïeux, c'est la redécouverte du paradis perdu pour Jean-Marc. La pièce porte aussi sur la mémoire et son pouvoir d'auto-guérison. Tremblay raconte cette épopée familiale avec un art consommé, dans un lent et prenant effeuillage de la vérité des personnages.

La mise en scène d'André Brassard est tournée vers l'enfance, avec son décor de maison de pain d'épices. Cette maison suspendue, je me suis pris à la souhaiter plus... suspendue, à la voir dominer de plus haut le mystère du lac et du bois où Jean-Marc croit pouvoir redonner un sens à sa vie. Brassard est économe d'effets visuels, sûr qu'il est, somme toute, que le texte et la force troublante de ses situations suffisent à l'action. Il laisse le champ libre aux acteurs, non sans avoir réglé avec finesse les déplacements et rapports en temps réel de personnages de trois époques.

La distribution le lui retourne bien. Le trio de 1950 est particulièrement remarquable. Rita Lafontaine campe une irrésistible Albertine; sa hargne comique et grinçante ne mollit jamais. Jean-Louis Millette passe pour sa part prodigieusement de l'entourloupette à la grandeur tragique dans le rôle de l'homosexuel Edouard. Dans celui de la Grosse Femme, Denise Gagnon manie avec une égale justesse la conciliation et l'angoisse contenue de qui observe lucidement la vie.

Dans les rôles pleins d'allusions délicates de Josaphat et Victoire, Yves Desgagnés et Elise Guilbault se montrent souples et convaincants, tout comme Gilles Renaud qui, en Jean-Marc, se montre un témoin intense de ses évocations. Honnête prestation de Michel Poirier dans le rôle plutôt effacé de l'amant de Jean-Marc et belle présence du jeune Hugolin Chevrette-Landesque, qui incarne l'Enfant.

Une pièce d'une grande humanité. Souvent ironique, mais jamais cynique.

CELINE DION
LA TOURNÉE MONDIALE

Excellent choix de
billets pour 1991
25, 26, 27, 28,
30, 31 janvier,
1er et 2 février

Encore quelques
billets disponibles
pour ce soir
et les 7 - 8 - 9
décembre 20 h

Sièges réservés:
27⁵⁰, 24⁵⁰, 19⁵⁰

• PLUS FRAIS DE SERVICE
• Plus TPS
(La TPS s'applique pour
tous les spectacles
présentés après le 1er
janvier 1991.)

Renseignements
et réservations:
643-8131

BILLETS EN
VENTE DANS
LE RÉSEAU

Billetech

TELE 4

CHIK 95

CJR 1060

DIK

IRON Maiden
Artiste invité
ANTHRAX
Billets en vente demain

PRAYER ON THE ROAD

Mercredi
16 janvier
20h
COLISÉE
DE QUÉBEC

Sièges réservés: 21,50 \$
(TPS incluse)

Billets en vente dans le réseau

Billetech

Laurentide
Rock

Renseignements et
réservations: 691-7211

BAR
Entre mise

CARL TREMBLAY

les jeudis,
vendredis,
samedis
6, 7, 8
décembre et
13, 14, 15
décembre.

Sur présentation de cette annonce,
entrée gratuite et 2 pour 1
de 16 h à 23 h.
Réservez maintenant pour
vos parties des fêtes.

30, St-Stanislas, Vieux-Québec
Informations: 692-0708

Les syndiqués de la Place des Arts travailleront pour «Casse-Noisette»



Les finissants du Conservatoire réunis autour de leur professeur et metteur en scène, Marc Doré (à l'arrière, au centre).

«Frères et soeurs», au Conservatoire

Quand un théâtre dans le théâtre rebondit dans la vraie vie

À prime abord, Marc Doré ne « tripe » pas sur le théâtre dans le théâtre. Mais voilà, il y avait ces huit comédiens en devenir qui brûlaient de mordre dans quelque faux-filet caché du jeu, il fallait leur jeter un os dodu.

par JEAN ST-HILAIRE
LE SOLEIL

À compter de samedi jusqu'au 15 décembre, les élèves sortants du Conservatoire d'art dramatique de Québec présentent au théâtre du Conservatoire (11, rue Saint-Stanislas) sa comédie dramatique *Frères et soeurs*. Il s'agit d'un théâtre dans le théâtre. « Trois fois mon père ! » lance l'auteur et professeur, pour bien marquer le point. Trois fois, voilà qui demande explication...

Premier niveau : un metteur en scène écrit une pièce plutôt ulcé-rante pour sa famille. Il prête le texte à son beau-frère, qui saisit de son contenu sa femme et soeur-rette du dramaturge. Ça ne va pas, mais pas du tout, on a peur de se reconnaître. Le téléphone arabe se met en branle, un conseil de famille se prépare. La pièce porte sur ce huis clos familial, précisément.

Deuxième niveau : le metteur en scène en cause répète sa pièce, avec de jeunes comédiens. « Débordés par leur imaginaire, ils interprètent la pièce chacun à sa façon », explique Marie-France Tanguay, membre de la distribution.

Troisième niveau : voici que fouettée par les conflits de la pièce, la vie rebondit dans le théâtre. Les rivalités larvées, les envies, les mesquineries refoulées entre ses artisans, tout ça sort au grand jour. Belle chicane. A ce chaos, Marc Doré a voulu « donner une structure, la rendre perceptible sans la faire linéaire pour autant ».

Pour répondre de cette intention, les jeunes comédiens ont accompli un travail particulier sur la voix, s'efforçant de la moduler, « comme dans la vraie vie ». Toutes les teintes de la vie vraie transpirent du texte, dit-on. L'auteur se plaît à mélanger les genres, à marquer les contrastes. « Il y a de l'humour, de l'ironie, du cynisme, de la tendresse aussi, fait une voix, autour de la table d'interview. La tension monte jusqu'à l'éclatement, puis ça repart en douce ».

« Dès que quelque chose cherche à s'installer, ça se détruit », précise l'auteur.

Vers l'autre théâtre »

Marc Doré a monté sa pièce comme une partition musicale. Les huit personnages restent en scène du début à la fin, ils forment un octuor dans lequel chacun a sa tonalité. Stratégie d'écriture :

« Fermer les circuits du théâtre réaliste pour permettre aux acteurs d'accéder à un autre théâtre ».

Complicé, obscur ?

Aucunement, assure-t-on. Tout en reconnaissant le défi posé par la double atmosphère du spectacle, le candidat scénographe Carl Fillion juge l'ensemble « très réaliste ». « Beaucoup de monde va se reconnaître », dit-il.

Nathalie Poiré parle quant à elle d'hyper-réalisme : « C'est rare qu'on voit des comédiens se jouer d'eux-mêmes au théâtre ». D'autres soulignent « le ton direct et franc » du texte, ou sa lucidité devant les petites vacheries qui éprouvent les liens obscurs du sang. Un Karl Petersen en souligne pour sa part les non-dits. « C'est dans les silences qu'il y a le plus de vérité ».

Le metteur en scène devait bien avoir un motif pour écrire sa pièce ? direz-vous. Comme de juste, tout se clarifie à la fin, n'éventons pas le « punch ».

Frères et soeurs est interprété par Marie-Josée Bastien, Manon Minier, Line Nadeau, Richard Paquet, Karl Petersen, Nathalie Poiré, Marie-France Tanguay et Réjean Vallée. Décor de Carl Fillion, costumes de Caroline Thibault et musique de Pierrick Houdey. C'est pour 20 h et on fait relâche le mardi 11. L'entrée est libre. Laissez-passer disponibles à l'administration du théâtre, de 9 h à 21 h, en semaine, et de 10 h à 20 h, les samedis et dimanches.

MONTREAL (PC) — « Par respect pour les danseurs et la compagnie Les Grands Ballets canadiens, le syndicat des techniciens de la Place des arts suspendra ses moyens de pression contre la direction de la PdA afin que les représentations de *Casse-Noisette* puissent avoir lieu à la salle Wilfrid-Pelletier ».

Tel est le contenu de la lettre que le porte-parole du syndicat des techniciens de la PdA Gilles Arpin devait envoyer ce matin à la PdA, aux Grands Ballets canadiens et à la ministre de la Culture, pour démontrer la bonne foi des syndi-

qués dans le présent conflit à la Place des arts.

Cette lettre pourrait permettre d'éviter l'annulation de la saison 91 des Grands Ballets canadiens, et par le fait même assurer la survie de la compagnie.

Mais la décision de laisser ou non les techniciens monter ce spectacle revient à la Place des arts qui, jusqu'ici, a toujours refusé de donner son accord à un règlement qui privilégierait un des locataires plutôt que l'ensemble.

Le directeur général de la PdA, la présidente du conseil d'administration ainsi que le directeur des communications de la PdA n'ont pu être rejoints pour connaî-

tre leur réaction, hier. On saura donc ce matin si la société d'Etat acceptera de faire un cas d'exception pour les Grands Ballets canadiens.

Dans la lettre, le syndicat précise qu'il « n'y aura aucun moyen de pression durant toutes les journées de montage, de répétition et de représentation du ballet *Casse-Noisette*, et du ballet *Casse-Noisette* seulement ».

L'annulation des 15 représentations de *Casse-Noisette* signifierait la mort des Grands Ballets canadiens, car sans les recettes de 900 000 \$ générées par ce spectacle, la compagnie serait incapable de poursuivre ses activités en 1991.

"Deux gars en art..."
"En nomination dans 7 cinémas..."
"Un film à grand écran..."
"Admirable de durée..."
"Même sans spectateurs, les banes sont pliés en deux..."

CLAUDE MEUNIER
et **SERGE THERIAULT**
dans

Ding et Dong
LE FILM

EN SCÈNE ALAIN CHARTRAND ROLAND FRAPPIER
Avec CLAUDE MEUNIER SERGE THERIAULT RAYMOND BOULCHARD SOPHIE FAUCHER VIVES JACQUES DENIS BOULCHARD
PARA KAROLINE MONTAGNE FRANÇOISE MONTAGNE LILIANE BOBIN ANASTASIE L. HARTMAN MARCEL POTIER
MONTAGNE MONTAGNE JEAN-MARIE BÉGIN VIVIANE LAPIERRE VIVIANE LAPIERRE CLAUDE MEUNIER SERGE THERIAULT ROLAND FRAPPIER PIERRE GENDRON

MAX FILMS

TELE 4

À L'AFFICHE DÈS DEMAIN !

COUPONS ET LAISSEZ-PASSER REFUSÉS

CINÉMA LIDO PROMENADES LEVIS-LAUZON 837-0234	CANARDIÈRE LES GALERIES CANARDIÈRE 661-8575	LE CLAP 2390 CH. STE-FOY STE-FOY 650-CLAP
CHICOUTIMI PLACE DU ROYAUME	ALMA COMPLEXE J.-GAGNON	CINÉMA ST-GEORGES ST-GEORGES-DE-BEAUCE 228-7540

FAMOUS PLAYERS

COMÉDIE D'AMOUR
CINÉMA DE JEAN PIERRE RAYSON
Sem. 19h15, 21h15

MON FANTÔME D'AMOUR
Sem. 18h30, 21h

CYRANO
DÉBUT DE JEAN PAUL RUFFIN
Sem. 18h15, 21h

LE MARI DE LA COIFFEUSE
PATRICE LECONTE
Sem. 19h30, 21h30

UNE HISTOIRE INVENTÉE
CLAUDIO LUCA ET ROBIN SPRY PRÉSENTENT
Sem. 19h30, 21h30

REVERSAL OF FORTUNE
Sem. 18h45, 21h05

TROIS HOMMES ET UNE JEUNE DEMOISELLE
(LAISSEZ-PASSER NON VALIDES)
Sem. 19h10, 21h15

ROCKY V
Sem. 18h25, 21h05

FAMOUS PLAYERS

CLINT EASTWOOD
CHARLIE SHEEN
THE ROOKIE

WARNER BROS. PRESENTS
A MALPASO PRODUCTION CLINT EASTWOOD CHARLIE SHEEN RAUL JULIA SONIA BRAGA
"THE ROOKIE" MUSIC BY LENNIE NIEHAUS WRITTEN BY BOAZ YAKIN & SCOTT SPIGEL
PRODUCED BY HOWARD KAZANIAN & STEVEN SIEBERT AND DAVID VAIDES
DIRECTED BY CLINT EASTWOOD

Laissez-passer non valide

Dès demain **STE-FOY** 7300 BVD. LAURIER 656-0592

Version originale anglaise

CINÉMAS CINEPLEX ODEON

DU 30 NOVEMBRE AU 6 DÉCEMBRE 1990

PLACE CHAREST
Du Pont et Boul. Charest 529-9745

L'EXORCISTE # 3 (14 ans)
LA FRACTURE DU MYOCARDE (G)
TATIE DANIELLE (G)
LIGNES INTERDITES (14 ans)
JEU D'ENFANT 2 (14 ans)
SORCIÈRES (G)
LE PRINCE CASSE-NOISETTE (G)
ALBERTO EXPRESS (G)
SURDOUÉ ET INVISIBLE (G)

LE PARIS
Place d'Youville 694-0891

PREDATOR # 2 (v.o. anglaise) (18 ans)
MISERY (v.o. anglaise) (14 ans)
Coupons refusés
HOME ALONE (v.o. anglaise) (G)
Coupons refusés

CANARDIÈRE
Les Galeries Canadière 661-8575

PRÉSUMÉ INNOCENT (G)

LE CLAP
2390 Ch. Ste-Foy, Ste-Foy 650-CLAP

LA GLOIRE DE MON PÈRE (G)

CINÉMA LIDO
PROMENADES LEVIS-LAUZON 837-0234

L'EXORCISTE # 3 (14 ans)
SORCIÈRES (G)

HENRY & JUNE (v. française) (18 ans)
PUMP UP THE VOLUME (v. française) (14 ans)

CINÉMA ST-GEORGES
INFO HORAIRE : 228-7540

AMERICAN EXPRESS Cartes Acceptées

Elton John a dessoûlé et part en congé sabbatique

PARIS (AFP) — Elton John a annoncé hier, à Paris, qu'après avoir enfin vaincu ses démons, l'alcoolisme notamment, il allait prendre un congé jusqu'en 1992 afin de se consacrer à sa vie privée et à ses projets personnels, « prendre le temps de vivre ».

« J'ai arrêté de boire après avoir suivi une cure de désintoxication aux États-Unis », a déclaré le créateur de *Yellowbrick Road* et de dizaines d'autres tubes internationaux au cours d'une conférence de presse à Paris.

« À 43 ans, j'ai décidé de mener une nouvelle vie, j'en étais arrivé au point où je ne faisais plus rien moi-même, je viens juste de recommencer à répondre moi-même au téléphone », a-t-il ajouté.

« Pourri-gâté, égoïste et totalement malheureux » : c'est en ces termes que le chanteur définit aujourd'hui son ancien personnage.

« Étant d'un tempérament entier, je mets aujourd'hui autant d'énergie à être sobre que j'en mettais auparavant à boire », dit-il. « Je compensais le vide spirituel de mon existence en me jetant dans l'acquisition effrénée de biens matériels », commente le chanteur.

« La quasi totalité des 20 pièces de ma maison en Angleterre était occupée par tout ce que j'avais pu

acheter au cours des années, cela finissait par ressembler à un entrepôt, au point que je n'avais même plus de place pour moi. »

Du coup, il y a deux ans, Reginald Dwight (son vrai nom) s'est débarrassé de tout ce qui l'encombrait : collection de tableaux (vendue aux enchères chez Sotheby's), son club de football (le Watford Football Club, dont il était président)...

Sa décision de changer sa vie, le chanteur la date de sa rencontre avec le jeune Brian, un petit hémophile de 9 ans victime du sida dont il a accompagné les derniers jours.

« J'ai compris alors la vacuité de mon existence, lui seul et sans plainte face à la tragédie, moi, soignant superstar et malheureux comme un chien car incapable de profiter de la vie. »

Sur un plan plus général, côté musique, Elton John a estimé qu'aucun artiste majeur ne s'était révélé ces dernières années.

Le chanteur a également cité

ses quatre bêtes noires : la censure, « Si vous n'aimez pas quelque chose, ne l'achetez pas, personne ne vous y oblige », l'hypocrisie, la

discrimination et les manteaux de fourrure. « J'en sais quelque chose, en ayant moi-même porté pendant des années ».

Choisissez votre jeu vidéo et cartouches chez COMPUCENTRE

La vente débute le 6 décembre et se termine le 15 décembre ou jusqu'à épuisement de la marchandise.

Système de Jeu Vidéo Genesis de SEGA

2 fois plus intelligent. 2 fois plus de puissance. 16 bit. Le jeu d'une dimension supérieure.

La puissante technologie utilisée dans les jeux d'arcade vous est offert à domicile pour vous laisser jouer des jeux qui ont l'apparence, le son et ce jeu exactement comme dans les arcades avec des graphiques éclatants. Sons et voix digitalisés tellement vraie qu'ils changent le jeu en une réalité que vous pouvez ressentir.

Système comprend: Console de jeu, 1 contrôleur et 1 cartouche (Altered Beast).



Rabais du manufacturier
Après rabais
269⁸⁸
2000
249⁸⁸

Système de Jeu Vidéo SEGA avec pistolet lumineux, 2 jeux de hautes résolutions et manche à balai GRATUIT



Système comprend une base de puissance, 2 contrôleurs, pistolet "light phaser", 3 super jeux, "Hang-On", "Safari Hunt" and "Maze".

Manufacturers
Rebate
After
Rebate
89⁸⁸
1000
79⁸⁸

Nintendo "Game Boy" Système de Jeu Vidéo Compact

Jeu vidéo de poche, portable et à cartouche. Puissant et excitant, ce système comprend: écouteur stéréo, batteries, cartouche "Tetris" et câble de branchement pour partie simultanée.

Accessoires
• Etui 18.88
• Ens. de batteries/adaptateur C.A. 44.88
129⁸⁸

Système de Jeu Vidéo Portatif LYNX ATARI

"California Games" Inclus 239⁸⁸ L'instrument graphique de 16 bit procure des couleurs remarquables.

Comprend: Adaptateur de puissance, fiche de branchement pour écouter et câble comlynx qui vous permet de jouer de compétition à multi-joueurs. L'instrument de graphiques 16 bit procure des couleurs remarquables, des graphiques dramatiques, de l'action rapide et une profondeur exceptionnelle de jeu. Le processeur audio Lynx 32 bit vous fait entendre un son réaliste dans chacun des jeux pour un maximum de plaisir.

ÉCRANS MULTIPLES JEU ET MONTRE

Grand choix de jeux portatifs très amusants sur écrans multiples.

Venez voir notre grand choix de jeux de poche mettant en vedette les "Teenage Mutant Ninja Turtles".

COMPUCENTRE

"Les Spécialistes du Jeu Vidéo"

COMPUCENTRE est une marque déposée des Entreprises Harco Inc.

Siège social: 9001 LOUIS H. LAFONTAINE, MONTREAL, PQ.

Système de Jeu Vidéo "Turbografx 16"

Transforme l'expérience de l'arcade en une sensation ensorcelante

Processeur de graphiques de 16 bit qui dispose de 512 couleurs et nuances incroyables... presque 10 fois plus que les jeux vidéo d'aujourd'hui.

Performance vive, se déplace quatre fois plus vite que les systèmes de jeu d'aujourd'hui et produit une qualité de son presque hypnotique.

Système comprend: 1 console, 1 contrôleur et la carte de jeu "Keith Courage".

Accessoires
• TurboStick 55.88
• TurboTap 29.88
• TurboBooster 49.88
• TurboPad 29.88



199⁸⁸

Lecteur de Disque Laser Turbografx CD™

Le jeu vidéo de divertissement d'avant-garde. Pour voir des jeux à niveaux illimités et utiliser un menu sur écran tactile pour programmer un horaire jusqu'à 99 pistes musicales pour une soirée de divertissement complète.

679⁸⁸

Gant de Puissance Nintendo

Spécial à l'ouverture des portes

Avec le gant de puissance votre bras devient une source de puissance contrôlant l'action avec précision.

59⁸⁸

Nintendo U-Force

Spécial à l'ouverture des portes

Une puissance unique qui changera votre façon de jouer avec votre système de divertissement Nintendo.

49⁸⁸

Teenage Mutant Ninja Turtles pour Nintendo & Game Boy

Faites équipe avec les tortues pour frapper des têtes avec les "ninja" et voyez plus de vert que jamais.

Game Boy Nintendo
39⁸⁸ 55⁸⁸

Castlevania III Dracula's Curse pour Nintendo

Sième dans la série de Castlevania et le plus stimulant. Possibilité de 17 niveaux de jeux.

64⁸⁸

VENTE Télés Cartouches de Jeux Jusqu'à 60% de rabais

Quantité limitée - Magasinez tôt de

Tous les titres ne sont pas disponibles dans tous les magasins Rabais

CARTOUCHES DE JEUX NINTENDO

• 720 • Dino Riki • Air Fortress • Captain Comic • Adv. of Bayou Billy
• Platoon • Dr. Chaos • Demon Sword • Alien Syndrome • Milon's Secret Castle
• Predator • Bad Dudes • Road Runner • Operation Wolf • Legacy of the Wizard
• Gauntlet • Bomberman • Black Manta • Stealth Eagle
• Godzilla • Spy Hunter • Star Soldier • Target Renegade
• Golgo-13 • Metal Gear • Robo Warrior • Kung Fu Heroes
• Renegade • Vindicators • Ghostbusters • One on One II
• Sky Shark • Defender II • Skate or Die • Guardian Legend

29⁸⁸

• Hoop • Astyanax • Scheherazade • Knight Rider • Desert Commander
• Jackal • Infiltrator • Mystery Quest • Castlevania • River City Ransom
• Willow • Ironsword • The Goonies II • Marble Madness
• Contra • Life Force • Bump & Jump • California Games
• Amagun • Cybernoid • Blaster Master • Marvel's X Men
• Airwolf • Twin Eagle • Thundercade • Tecmo Baseball
• Snoopy • Bases Loaded • Ninja Gaiden • Double Dragon
• Strider • Xenophobe • After Burner • Bionic Commando
• Robocop • Indiana Jones • Silent Service • Code Name Viper
• Iron Tank • Road Blasters • Ghostbusters II • Wizards and Warriors

39⁸⁸

CARTOUCHES DE JEUX SEGA

• Rampage • Bomber Raid • Aztec Adventure
• After Burner • King's Quest • Montezuma's Revenge

29⁸⁸

• Rambo • Gangster Town • Thunder Blade
• Galaxy Force • Space Harrier • Great Football

39⁸⁸

Région de Montréal Québec Sorel

• Galeries D'Anjou • Promenades St-Bruno • Galeries De La Capitale • Promenades de Sorel
• Carrefour Laval • Place Vertu • Place Laurier • Chicoutimi
• Mail Champlain • Place Bourassa • Place Fleur de Lys • Place du Royaume
• Centre Fairview • Place Bonaventure • Sherbrooke • Drummondville
• Place Alexis-Nihon • Centre Rockland • Carrefour de l'Estrie • Les Promenades

Où aller à Québec

Faire parvenir vos communications à: Lise GIGUÈRE, journal LE SOLEIL, C.P. 1547, 390, St-Vallier Est, Québec, G1K 7J6. Tél.: 647-3489.

Cinéma

La classification des films est établie par l'Office des communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre: (1) chef-d'oeuvre, (2) remarquable, (3) très bon, (4) bon, (5) moyen, (6) médiocre, (7) minable.

Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

CANARDIÈRE (Galeries Canadière, 661-8575). Présente innocent (4) 20 h. G. Ceci n'est pas un programme double. Prix d'entrée: 7.50 \$, 4 \$ moins de 14 ans et pour les 65 ans et plus.

CINEPLEX CHAREST (coin du Pont et boul. Charest, 529-9745). L'exorciste # 3 (5) Version française de The Exorcist III. 13 h, 16 h, 19 h, 21 h 30, 14 ans. La fracture du myocarde (4) 13 h 30, 16 h, 19 h 15, 21 h 35, G. Tat-tie Danielle (4) 13 h 45, 16 h 30, 19 h 20, 21 h 50. G. Lignes interdites (4) (v.f. de Flatliners) 13 h 15, 16 h 15, 19 h, 21 h 40. G. Jeu d'enfant # 2 (5) Version française de Child's Play # 2. 12 h 30, 14 h 40, 16 h 45, 19 h, 21 h 15, 14 ans. Les sorcières (4) Version française de The Witches. 12 h 45, 15 h, 17 h, 19 h 15, 21 h 30. G. Le prince Casse-Noisettes (4) 13 h, 14 h 45, 16 h 30. G. Prix d'entrée spécial pour ce film: 4 \$. Alberto Express (3) 19 h 30, 21 h 40. Surdoué et invisible (6) Version française de Invisible Kid. 13 h, 15 h 15, 17 h 20, 19 h 40, 21 h 45. G. Prix d'entrée: 7.50 \$, 4 \$ pour les 65 ans et plus et les moins de 14 ans. N.B.: Il est possible de se procurer ses billets à l'avance, la journée même de la représentation à laquelle vous désirez assister.

CLAP (2380, Chemin Sainte-Foy, 650-CLAP). La gloire de mon père (3) 12 h 15, 14 h 30, 16 h 45, 19 h, 21 h 15. G. Henry et June (4) 12 h 45, 17 h 15, 21 h 45, 18 ans. La captive du désert (1) 13 h, 21 h 35. G. Taxi Blues (1) Version française. 15 h, 19 h 20, 14 ans. Nuit d'été en ville (4) 15 h 30, 20 h, 14 ans. La femme de Rose Hill (3) 17 h 20, 14 ans. Prix d'entrée: 5 \$, 4 \$ pour âge d'or et moins de 14 ans.

GALERIES DE LA CAPITALE (5401, des Galeries, 628-2455). Salle 1: Comédie d'amour (4) 19 h 15, 21 h 15. G. Salle 2: Trois hommes et une jeune demoiselle (5) Version française de Three Men and a Little Lady. 19 h 10, 21 h 15. G. Salle 3: Les laissez-passer ne sont pas acceptés. Salle 3: Mon fantôme d'amour (4) (v.f. de Ghost) 18 h 30, 21 h. G. Salle 4: Cyrano de Bergerac (2) 18 h 15, 21 h. G. Salle 5: Les laissez-passer ne sont pas acceptés. Salle 5: Le mari de la coiffeuse (4) 19 h 30, 21 h 30, 14 ans. Salle 6: Une histoire inventée (4) 19 h 30, 21 h 30. G. Prix d'entrée: 7 \$. 4 \$ enfants et âge d'or.

LIDO (11615 837-0234). L'exorciste # 3 (5) Version française de The Exorcist III. 13 h, 19 h, 21 h 10, 14 ans. Salle 2: Les sorcières (4) Version française de The Witches. 13 h, 19 h 10, 21 h 10. G. Salle 3: Henry et June (4) Version française. 19 h 30, 16 ans. Salle 4: Pump Up The Volume (4) Version française. 13 h, 19 h 05, 21 h, 14 ans. Prix d'entrée: 4.50 \$ pour adultes et adolescents; 3 \$ pour les moins de 13 ans et plus de 65 ans.

MIDI-MINUIT (252, rue Saint-Joseph est, 522-2828). Choc des stars (1) 12 h 15, 15 h 40, 19 h 10. Villa des plaisirs (1) 13 h 40, 17 h 10, 20 h 40, 18 ans. Prix d'entrée: 6 \$.

PARIS (Place d'Youville, 694-0891). Salle 1: Home Alone (4) V.O.A. 19 h, 21 h 15. G. Salle 2: Misery (6) V.O.A. 19 h 30, 21 h 40, 14 ans. Salle 3: Predator # 2 (1) V.O.A. 19 h 15, 21 h 30, 18 ans. Prix d'entrée: 7.50 \$, 4 \$ âge d'or moins de 14 ans pour chaque salle.

PLACE QUÉBEC (525-4524). Salle 1: Trois hommes et une jeune demoiselle (5) Version française de Three Men and a Little Lady. 18 h 30, 21 h 10. Salle 2: Les laissez-passer ne sont pas acceptés. Salle 2: Rocky V (5) V.O.A. 18 h 25, 21 h 05. G. Prix d'entrée: 7 \$, 4 \$ enfants et âge d'or.

SAINT-FOY (Place Sainte-Foy, 656-0592). Salle 1: Three men and a Little Lady (5) V.O.A. 19 h 10, 21 h 25. Salle 2: Les laissez-passer ne sont pas acceptés. Salle 2: Rocky V (5) V.O.A. 19 h 15, 21 h 30. Salle 3: Reversal of Fortune (3) V.O.A. 18 h 45, 21 h 05. G. Prix d'entrée: 7.50 \$, 4 \$ enfants et âge d'or.

GINÉ-CLUB. Ce soir 20 h. Le sud. Version française. Théâtre de la cité universitaire, pavillon de la Faculté des sciences de l'administration. Prix d'entrée: 5 \$, 4 \$ pour les étudiants de l'U.L.

VIDÉOTHÉÂTRES
Bibliothèque municipale de Charlesbourg, 7950, rue Avenue, salle Reine-Malouin. Entrée libre. Rens. 624-7750. Ce soir 18 h 30: Cruising Bar.
Bibliothèque Félix-Leclerc, Ville de Val-Bélair, 1130, boul. Pie XI Nord. Rens.: 843-6197. Ce soir 18 h 45: Le Grand Bleu.

Théâtre

LA MAISON SUSPENDUE de Michel Tremblay. Avec Yves Desjardins, Denise Gagnon, Elise Guilbault, Rita Lafontaine, Jean-Louis Millette, Michel Poirier, Gilles Renaud. Mar. au sam. 20 h. Salle Albert-Rousseau, 2410 chemin Sainte-Foy.

LA SEPTIÈME ANNÉE de Georges Axelrod. Avec Jean-Jacques Boulet, Veronique Aubut, Chantal Giroux, Ginette Chevalier, Jack Robitaille, Gaston Hubert. Mar. au sam. 20 h 30. Théâtre de la Bordée, 1143, rue Saint-Jean. Se termine le 8 décembre.

TERMINUS une adaptation du roman d'André Morency. Avec Nancy Bernier, Josée Deschenes, Benoit Gouin, Antoine Laprise, Remy Montesson, Rychard Theriault, Denise Verville. Mar. au sam. 20 h. Periscope, 2 rue Crémazie. Réservations: 529-2183.

SOIRÉE MEURTRE ET MYSTÈRE AU BONA-PARTE. Souper-théâtre tous les soirs de 19 h à 22h30 présentés par les Mystères Edouard May. Différents intervenants se retrouvent pour discuter d'une nouvelle thérapie pour les victimes d'actes criminels. Restaurant Bonaparte, 680 Grande-Allee est. Réservation: 647-4747. Coût: 32.95 \$.

Musique

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC. Conte symphonique «Pierre et le loup» de Prokofiev sous la direction d'André Jutras et met en vedette Genevieve McKinnon et le comédien Guillaume Lemay-Thivierge. Matinées symphoniques éducatives auj. 9 h 30 et 13 h 45.

Spectacle

ALAIN MORISOD ET SWEET PEOPLE. Concert de Noël. Ce soir 19 h. Église St-Jean-Baptiste.

Bars

- Louis Alarie et Pierre Blais. Jeu, au dim. 21 h. Le Petit Paris, 48, côte de la Fabrique.
- Le quatuor de Luc Hamel, compositions. Jeu, au sam. 22 h 15. Café-bar l'Empire, Hotel Clarendon, 57, rue Sainte-Anne. Entrée libre.
- Lucie Blanchet, chanteuse. Mer. au sam. 22 h. Bar «Après 5». Aussi, pendant le 5 à 7, Carole Lambert. Mar. au ven. La triade World Beat Tropical, du mar. au sam. 21 h. Baron Rouge, 350, boul. Sainte-Anne.
- Marcel Veilleux, ancien soliste du groupe «Les Faucons». Mar. Jeu. pour le 5 à 7 du Dor-say, 65, rue Buade.
- South Pacific Band, musique latine et danses sociales. Mer. au dim. 21 h 30. Cabaret du Mail, 400, boul. Jean-Lesage. Entrée libre.
- Jean Gagnon, pianiste-chanteur. Mar. au ven. 17 h 30. Cousin, Place Laurier.
- Danse sociale avec orchestre. Mer. au dim. 20 h. Disco Club 30-60, 550, de la Couronne. Prix d'entrée: 2.50 \$ en fin de semaine; 1.50 \$ en semaine. Rens.: 524-2040.
- Carl Tremblay, rock et blues. Jeu. au sam. 22 h 30. Bar l'Entremise, 30 rue Saint-Stanislas.
- Max Summer Band, blues rock. Jeu. au sam. 22 h 30. Prix d'entrée: 2 \$. Bar Ainsi-soit-il, 1135, rue Cartier. Prix d'entrée: 2 \$.

Restaurants

- Danses orientales. Mer. au sam. 20 h 30. Le Carriage, 359, rue Saint-Jean.
- Edouard Marquis, pianiste. Jeu, au dim. 17 h 30 ainsi que les brunchs du dimanche. Minuit Montmorency, 2490, ave. Royale, Beauport. Rens.: 663-2877.
- Benito Trogi et Roberto Veruchia chantent «La Dolce Vita». Mer. au dim. 18 h 30. Restaurant Au Parmesan, 38, rue Saint-Louis.
- Claude Olivier Dubuc, 5 à 7 au Bar La Rooie, du lun. au ven. Château Bonne Entente, 3400, chemin Sainte-Foy.
- Ray Arseno, organiste-chanteur. Mer. au sam. 19 h 30. Brasserie l'Abat-Jour, 5150, boul. l'Ormeau.

Vernissage

ENGRAMME atelier de réalisations graphiques, 263, Saint-Vallier Est. Rens.: 529-0972.
«Série jungle» de Gabriel Routhier, bois gravés. Se termine le 21 décembre. Vernissage ce soir 17 h.

UNIVERSITÉ LAVAL. Galerie des Arts visuels, pavillon L.J. Casault, local 3731. Lun. au ven. 9 h 30 à 16 h. «Intarsias» réalisés par 14 artistes de l'École des Beaux-Arts de Québec. Se termine le 19 décembre. Vernissage ce soir 17 h.

RIBLIOTHÈQUE GABRIELLE-ROY, 350 St-Joseph est. Au rez-de-chaussée. Lun. au ven.: 12 h à 20 h. Sam. Dim. 12 h à 17 h. Les 24 et 31 décembre 12 h à 17 h. Crèches. Se termine le 13 janvier. Vernissage auj. 12.

CE SOIR À LA TÉLÉ

LES CHOIX DU SOLEIL par Ghislaine RHEAULT

■ 20h00-RC
Émilie Bordeleau est courtisée par l'inspecteur... mais son coeur est ailleurs.

■ 21h00-TVA
Documentaire sur les problèmes des polyvalentes et des cégeps. Premier de deux films qui font le point sur le système d'éducation. Animation, Gilles Pelletier, Pierre Therrien.

■ 21h30-CBC
Kids in the Hall
cette émission d'humour qui vient d'être couronnée aux prix Gemini caricature un politicien véreux trahi par des... confitures.

	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30
2 CABLE 13 CFAP (TQS)	Coup de foudre	24/24	Flic à tout faire	Cinéma Quatre Saisons: LE JEU DU FAUCON						Grand Journal	Sports Plus
3 CABLE 14 WCAX (CBS)	The News (en cours)	CBS News	Golden Girls	Top Cops	The Flash	Doctor, Doctor	Knots Landing			The News Hall Show	The Arsenio
4 CABLE 7 CFCEM (TVA)	Charivari	D'amour et d'amitié		Sous le signe du faucon		Education: option 2000	Ad Lib			Le TVA — édition réseau/Sports	
5 CABLE 3 CKMI (Ind.)	Newswatch (en cours)	Inside Quebec	Empty Nest	Adrienne Clarkson Presents	Codoco	Kids in The Hall	The National/The Journal			Newswatch	Newhart
6 CABLE 19 WPTZ (NBC)	NBC News	Jeopardy!	A Current Affair	Cosby Show	Cheers	Grand	L.A. Law			News 5 Nightside	The Tonight Show
7 CABLE 15 TVS (CTQC)	Quand c'est bon...	Le journal de FR3		Carnets de route Étoile Palace			Aventures voyages			Montaigne	Le journal de A2
8 CABLE 6 CBVT (R-C)	Ce soir plus	Le temps d'une paix	Supers sans plomb	Les filles de Caleb		La loi de Los Angeles	Le téléjournal/Le point			Supplément/Le point	
9 CABLE 12 CFCE (CTV)	Pulse (en cours)	Entertainment Tonight	Cheers	Cosby Show	A Different World	Knots Landing	L.A. Law			CTV National News	Pulse Tonight
10 CABLE 8 CIVQ (R-Q)	Teleservice		Questions d'argent	La trentaine		Points de vue	Médecine approuvée	Commission sur le Québec		Groupes parlementaires	
11 CABLE 28 WYNY (ABC)	ABC World News Tonight	AIH	Perfect Strangers	Father Dowling Mysteries		Gabriel's Fire	Prime Time Live			Newscenter 22	ABC News Nightline
12 CABLE 16 WCFE (PBS)	The Nightly Business Report	MacNeil/Lehrer Newshour	Nature			Amazing Grace with Bill Moyers				Taggart	
13 CABLE 9 Telecomm (R-N)	Québec-France aller-retour	En forme et en santé	Profession écrivain	Vivre au Québec	Un cirque en Amérique		La vidéo maison...	Tous les coins du monde	Les anges de la nuit	En coulisses	Telecomm 9 propose
14 CABLE 9 Videotron (R-S)	Québec-France aller-retour	En forme et en santé	Techniques picturales	Vivre au Québec	Le plaisir de peindre		La vidéo maison...	Esoterisme expérimental		En coulisses	Direction 40 ouest
15 CABLE 20 MusiquePlus	Fax: l'infoplus	Solidrock		Musique Vidéo			Rock en bulle	Musique Vidéo		Fax: l'infoplus	Musique Vidéo
16 CABLE 24 Télé Plus	Tout sur la race canine	Mieux profiter de la vie		Option-24	Les bleuets à Québec	Mon bien-être j'y vois	Virage			Entre bonnes mains	Justice et justiciables
17 RDS CABLE 25 Réseau des sports	Sports 30	Magazine ski alpin		La LNH à RDS	Le Canadien de Montréal rencontre les Bruins à Boston					Ligne ouverte d'après-match	Les courses à Trois-Rivières

Une Amérindienne accuse des agents de la GRC de l'avoir battue

La SQ nie les accusations de harcèlement contre les Mohawks



Nancy Wanshon-Smith affichait un oeil au beurre noir lors de la conférence de presse d'hier.

MONTREAL (PC) — La Sûreté du Québec (SQ) a réfuté hier les allégations du chef du conseil de bande de Kahnawake, M. Joe Norton, qui prétend que les membres de ce corps de police se livrent à du harcèlement à l'endroit des Mohawks.

Dans un communiqué publié à la suite d'une conférence de presse tenue par le chef Norton, à Kahnawake, le service des affaires publiques de la SQ a catégoriquement nié que des policiers de la SQ aient pu utiliser leur arme de service, vendredi dernier, lors de l'arrestation d'un automobiliste soupçonné de conduite en état d'ébriété.

Selon la SQ, l'automobiliste a refusé de s'arrêter et a été poursuivi par une voiture des Peacekeepers et deux autres de la SQ et de la GRC. «Aucun coup de feu n'a été tiré au cours de cette poursuite», ajoute le communiqué tout en soulignant que les policiers de la SQ «n'ont jamais fait usage de leurs armes à feu lors d'incidents survenus jusqu'à maintenant sur le territoire de la réserve de

Kahnawake».

La SQ nie également avoir provoqué délibérément des résidents de Kahnawake. «Les statistiques de la Sûreté sur le nombre de personnes faisant l'objet de vérifications à la suite de diverses infractions démontrent clairement que quatre personnes sur cinq provi-

ennent de l'extérieur de la réserve», précise le communiqué.

De son côté, la Gendarmerie royale du Canada (GRC) a annoncé la tenue d'une enquête interne dans le cas d'une Amérindienne originaire du Michigan qui prétend avoir été battue par quatre agents de la GRC le 26 novembre.

Selon la GRC, Mme Nancy Wanshon-Smith, 41 ans, de Southfield, au Michigan, aurait pris la fuite après avoir délibérément heurté l'arrière d'une voiture de la GRC «dans le but de la déloger de son emplacement sur l'accotement de la route 207».

Les candidats à la présidence de la FAS sont divisés sur le maraudage

La Fédération des affaires sociales (FAS-CSN) n'est pas une organisation en lambeaux, répond un des candidats à la présidence, M. Sylvio Robinson, à ceux qui voit déjà la FAS désertée par ses membres, lors du prochain maraudage dans le secteur public, au printemps.

par BRIGITTE BRETON
LE SOLEIL

Au contraire, il est confiant d'accroître les effectifs de la fédération qui compte quelque 90 000 membres dans le réseau de la santé et des services sociaux. D'ailleurs cette semaine, au congrès de la FAS, tant les dirigeants que les délégués aiment bien mentionner que 550 salariés de l'hôpital St. Mary's, à Montréal, viennent d'adhérer à la fédération et que lors d'un récent référendum, les employés de l'hôpital du Saint-Sacrement, à Québec, ont aussi réaffirmé leur appartenance à l'organisation.

L'autre candidat à la présidence, M. Michel Fontaine, se montre moins optimiste. «Le maraudage sera difficile. Nous sommes le groupe le plus imposant dans le réseau des affaires sociales, donc tout le monde veut venir en chercher une partie». «Mais, poursuit-il, il y a aussi le fait que nous soyons un groupe plus combatif, ce qui nous amène parfois à subir des conséquences que d'autres groupes n'ont pas».

La dernière ronde de négociation dans le secteur public a été ardue, rappelle-t-il. À l'instar des membres de la CEQ et de la Fédération des infirmières et infirmiers du Québec, ceux de la FAS ont subi des pertes de salaire et d'ancienneté, à la suite de la grève illégale de l'automne 1989. Comme bien des gens à la CSN et à la FAS, M. Fontaine prévoit donc que les syndicats affiliés à la FTQ (Syndicat canadien de la fonction publique et Union des employés de service) feront valoir l'argument que leurs membres n'ont pas fait la grève, n'ont pas eu à subir les sanctions de la loi 160, tout en profitant d'un bon règlement.

Samedi dernier, la FTQ a distribué un supplément publicitaire dans LE SOLEIL et dans un quotidien montréalais. Selon M. Gilles Giguère, du Syndicat canadien de la fonction publique, ce cahier visait à préciser les positions de la FTQ sur la santé, avant le dévoilement de la réforme du ministre Côté. Pour les autres organisations syndicales du réseau de la santé, le coup publicitaire a été plutôt perçu comme un geste pré-maraudage.

M. Giguère souligne que contrairement aux autres organisations, le SCFP n'a jamais dépensé plus de 50 000 \$ pour le maraudage. Un recruteur sillonne toutefois les établissements du Québec.

À la FAS, la trésorière Lucille Poirier affirme que 175 000 \$ sont consacrés au maraudage. À cette somme, s'ajoute la contribution de 800 000 \$ de la CSN, partagée entre les quatre fédérations du secteur public.

De son côté, la FIQ refuse, pour une question de stratégie, de dévoiler les montants consentis à cette activité syndicale. LE SOLEIL n'a pu obtenir non plus de données de la CEQ, qui s'est montrée très offensive au dernier maraudage. Ce matin, à l'ouverture de la réunion du conseil général, Mme Lorraine Pagé doit lancer un appel à l'unité syndicale.

ville de SAINTE-FOY

AVIS PUBLIC

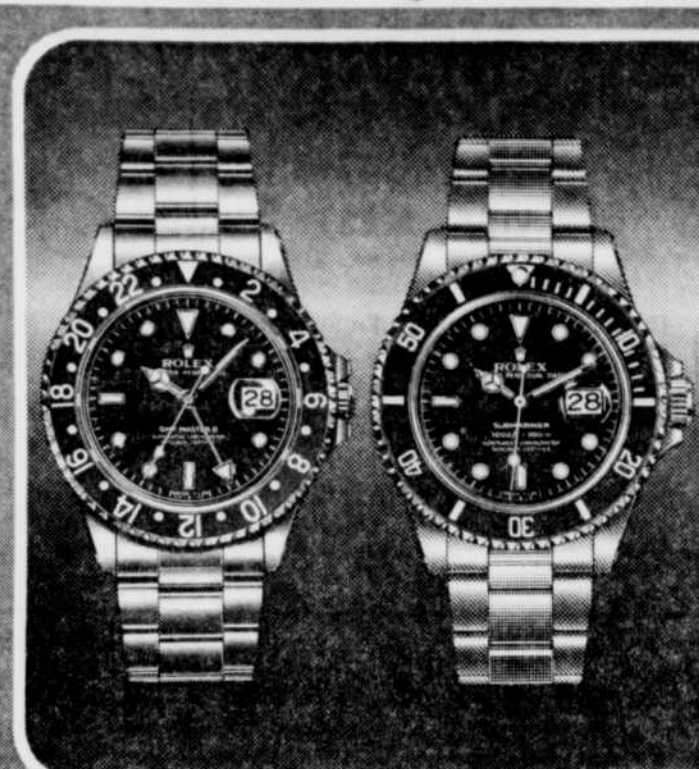
ASSEMBLÉE DU CONSEIL BUDGET POUR L'ANNÉE 1991 PROGRAMME TRIENNAL 91-92-93

Je soussigné, René Dampousse, greffier de la ville de Sainte-Foy, donne avis que le conseil municipal de la ville de Sainte-Foy tiendra une assemblée publique le lundi 17 décembre 1990, à 21 heures, à la salle du conseil de l'Hôtel de ville, 1000, route de l'Eglise, Sainte-Foy, pour adopter le budget de l'année 1991 et le programme triennal 91-92-93.

Les délibérations du conseil et la période de questions, lors de cette assemblée, porteront exclusivement sur le budget et le programme triennal.

Fait à Sainte-Foy, le 3 décembre 1990.

LE GREFFIER DE LA VILLE
RENÉ DAMPOUSSE



Rolex chez BIRKS

La haute fiabilité des chronomètres Oyster Perpetual Rolex. En acier inoxydable.

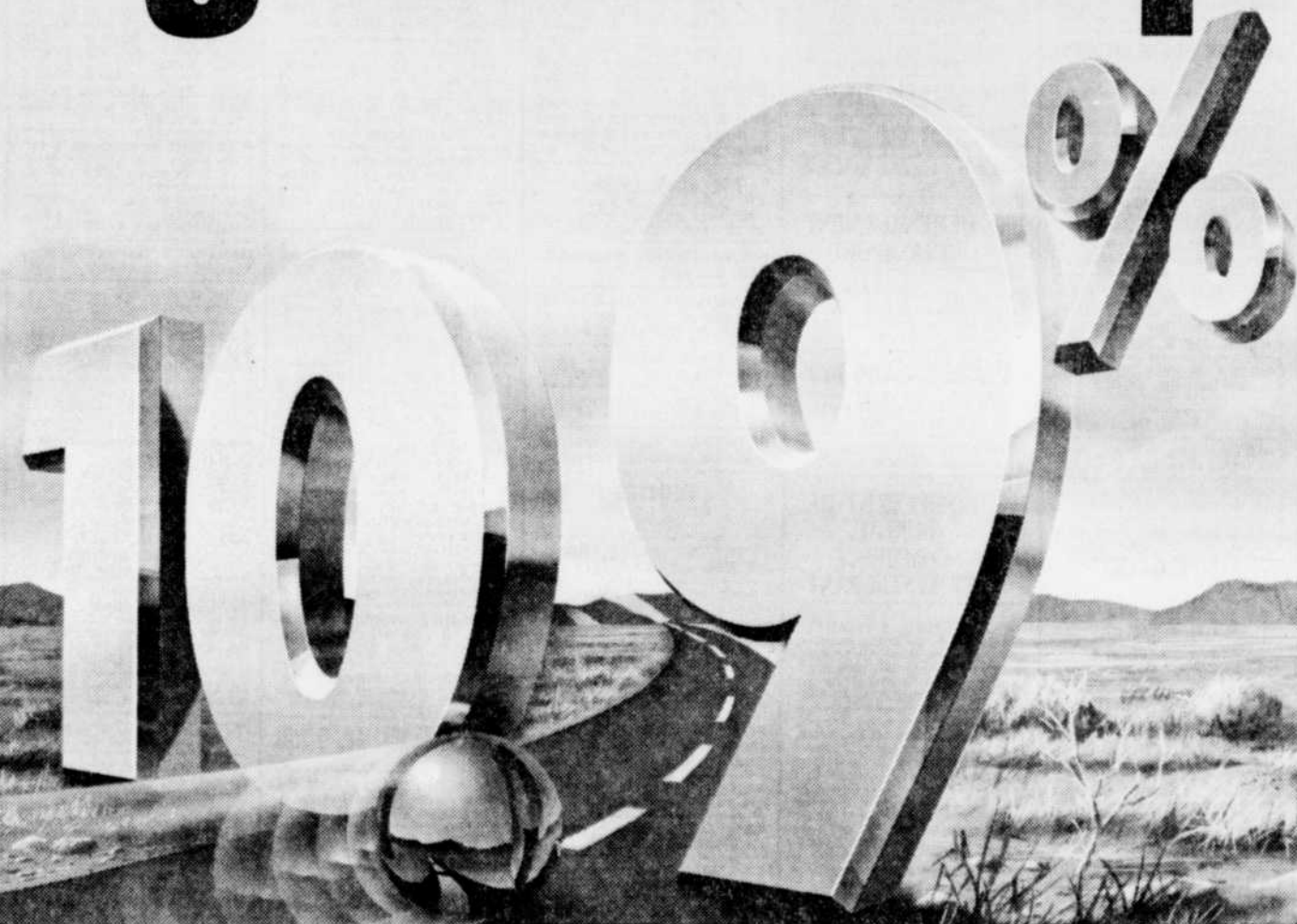
À gauche: GMT-Master, lunette tournante et aiguille 24 heures, choix de deux fuseaux horaires. Couronne Twinlock. Étanche jusqu'à 330 pieds.

À droite: Submariner. Lunette tournante graduée pour 60 minutes. Couronne Triplock. Étanche jusqu'à 1,000 pieds.

- 2 ans de garantie
- Gravure gratuite

Place Ste-Foy
658-4535

GM frappe un grand coup!



**POUR 4 ANS,
SUR TOUTES
SES VOITURES ET
CAMIONNETTES
1990 ET 1991
OU**

**une généreuse remise
de 500\$ à 3 000\$,
à votre choix**

C'est le temps de passer à l'action.
Car contrairement à la qualité GM,
cette offre ne durera pas longtemps



En route vers une bonne affaire.

Sur approbation du crédit par GMAC. Un acompte peut être exigé.
Offre en vigueur pour un temps limité à compter du 27 septembre 1990 et
applicable aux véhicules neufs provenant du stock du concessionnaire.
Certaines conditions s'appliquent. Tous les détails chez votre concessionnaire.

LES ANNONCES CLASSÉES

LESOLEIL

Ca sonne!

SERVICE À LA CLIENTÈLE

INDEX

INFORMATIONS DIVERSES



647-3311

INTERURBAIN GRATUIT

1-800-463-2116

FAX: 647-3322

+ VISA MASTERCARD

Délais pour la parution d'annonces ordinaires

- 17h30, du lundi au jeudi; 17h00 vendredi, pour insertion dans le journal du lendemain.
- Vendredi 17h00 pour insertion dans le journal du dimanche et du lundi

Pour placards publicitaires plus grands

- 16h30, à deux jours ouvrables de la date de publication. Ajoutez une journée de plus si une épreuve est nécessaire.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

- Service téléphonique: du lundi au jeudi, de 8h00 à 17h30; vendredi 17h00.
- Heures d'ouverture: du lundi au jeudi, de 8h30 à 17h00; vendredi 16h30.
- Le Soleil se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.
- Adresse: Le Soleil, 390, St-Vallier Est, Québec, QC, G1K 7J6

MESSAGES PERSONNELS ET AVIS

102 AVIS DIVERS ET LEGAUX

JE ME SUIS FAIT VOIE
MA VOITURE Dodge Spirit aux Galeries de la Capitale, près La Baie. Je désire récupérer ma valise de travail avec son contenu (papiers très importants pour moi). Envoyez-moi le tout par la poste: 2249 av. Royale, Beauport, G1C 1P5

103 ACTIVITÉS DIVERSES

ECKANKAR peut changer votre vie. Massage cosmique 481-8501

Identifiez-vous à une nouvelle forme de célibat. L'association des célibataires du Québec, a but non lucratif.

35 \$ annuel
527-5566

106 MESSAGES PERSONNELS

HOMME libre, franc, 35 ans, diplômé, cherche femme 18-25 ans. Chassez-moi en 1991. Rite, etc. seront ma priorité tout en ayant une amitié-mutualité et sincère. CR 833 Ste-Roy G1V 4X4

107 AGENCES DE RENCONTRE

ACCUEIL: 390, 25ème Rue
JOURQUOI RESTER SEULE? Consultez Mme. Adrienne Landry 523-7458, res: 523-5547

AGENCE MATRIMONIALE
MME HAMEL INC. LC
A votre service depuis 20 ans
2871 Chaudière, 5H-FOY

But sérieux, **881-0169**
CENTRE d'Épanouissement Affilié, 1634 CH. STE-FOY
681-6801
Louise Bergeron, B.S.S.

108 PERDU - TROUVÉ

PERDUE boucle d'oreilles vend. 2000 \$, 434-3443

PERDUE jeune chatte rayée noir, brun, orange, 412 mois, secteur Les Saules, St-Frédéric, 371-0735

PETIT chat noir et blanc, trouve à Sillery confie à la SPA.

SERVICE ET VENTE

126 AMÉNAGEMENT TERRAIN
AVEZ besoin terre de remblaiement, grosse quantité, Gilles Theriault 529-6178.

128 AMÉUBLEMENT

AMEUBLEMENT: salon, chambre, cuisine, bureau et divers. Après 17h, 556-5534.

AUBAINE 9295 pour mobilier, salon, chambre, cuisine, mat. Mat. 400 \$, 434-3443

AUBAINE 111 541, 2 armoires, lavabo, main tables tout 500 \$ 676-4799

A VOIR: mobilier de cuisine, armoire, table, 9 mcs, remis à neuf, 3000 \$ 434-3443

CANAPÉ 1988, fauteuil 213, 2 lampes, 300 \$, 434-3443

CANAPÉ et coussins, velours, 400 \$, 434-3443

MATELAS

39" 99 \$ 54 129 \$
(312 ressorts, garantie de 10 ans sur l'ensemble)

LE MEUBLEUR

GAUDET inc.
CHASSE d'écureuil, colonial, 735, 626-9231

CHAMBRE d'enfant, commodes et étagères, table, 2115, 523-7458

CHAMBRE d'adulte, commodes et étagères, table, 2115, 523-7458

CHAMBRE d'adulte, commodes et étagères, table, 2115, 523-7458

128 AMÉUBLEMENT

MOBILIER cuisine bois, couleur noyer, 6 chaises, 1900, 688-1573

MOBILIER salon, moderne, 2 fauteuils, 1 divan, 1 table, 1900, 688-1573

MOBILIER salon, moderne, 2 fauteuils, 1 divan, 1 table, 1900, 688-1573

MOBILIER salon, moderne, 2 fauteuils, 1 divan, 1 table, 1900, 688-1573

MOBILIER salon, moderne, 2 fauteuils, 1 divan, 1 table, 1900, 688-1573

MOBILIER salon, moderne, 2 fauteuils, 1 divan, 1 table, 1900, 688-1573

MOBILIER salon, moderne, 2 fauteuils, 1 divan, 1 table, 1900, 688-1573

MOBILIER salon, moderne, 2 fauteuils, 1 divan, 1 table, 1900, 688-1573

MOBILIER salon, moderne, 2 fauteuils, 1 divan, 1 table, 1900, 688-1573

MOBILIER salon, moderne, 2 fauteuils, 1 divan, 1 table, 1900, 688-1573

MOBILIER salon, moderne, 2 fauteuils, 1 divan, 1 table, 1900, 688-1573

MOBILIER salon, moderne, 2 fauteuils, 1 divan, 1 table, 1900, 688-1573

MOBILIER salon, moderne, 2 fauteuils, 1 divan, 1 table, 1900, 688-1573

MOBILIER salon, moderne, 2 fauteuils, 1 divan, 1 table, 1900, 688-1573

MOBILIER salon, moderne, 2 fauteuils, 1 divan, 1 table, 1900, 688-1573

MOBILIER salon, moderne, 2 fauteuils, 1 divan, 1 table, 1900, 688-1573

MOBILIER salon, moderne, 2 fauteuils, 1 divan, 1 table, 1900, 688-1573

MOBILIER salon, moderne, 2 fauteuils, 1 divan, 1 table, 1900, 688-1573

MOBILIER salon, moderne, 2 fauteuils, 1 divan, 1 table, 1900, 688-1573

MOBILIER salon, moderne, 2 fauteuils, 1 divan, 1 table, 1900, 688-1573

MOBILIER salon, moderne, 2 fauteuils, 1 divan, 1 table, 1900, 688-1573

MOBILIER salon, moderne, 2 fauteuils, 1 divan, 1 table, 1900, 688-1573

MOBILIER salon, moderne, 2 fauteuils, 1 divan, 1 table, 1900, 688-1573

MOBILIER salon, moderne, 2 fauteuils, 1 divan, 1 table, 1900, 688-1573

MOBILIER salon, moderne, 2 fauteuils, 1 divan, 1 table, 1900, 688-1573

MOBILIER salon, moderne, 2 fauteuils, 1 divan, 1 table, 1900, 688-1573

MOBILIER salon, moderne, 2 fauteuils, 1 divan, 1 table, 1900, 688-1573

MOBILIER salon, moderne, 2 fauteuils, 1 divan, 1 table, 1900, 688-1573

MOBILIER salon, moderne, 2 fauteuils, 1 divan, 1 table, 1900, 688-1573

MOBILIER salon, moderne, 2 fauteuils, 1 divan, 1 table, 1900, 688-1573

MOBILIER salon, moderne, 2 fauteuils, 1 divan, 1 table, 1900, 688-1573

MOBILIER salon, moderne, 2 fauteuils, 1 divan, 1 table, 1900, 688-1573

MOBILIER salon, moderne, 2 fauteuils, 1 divan, 1 table, 1900, 688-1573

MOBILIER salon, moderne, 2 fauteuils, 1 divan, 1 table, 1900, 688-1573

133 APPAREILS MÉNAGERS

Grand choix d'appareils ménagers. Vente, achat. Réparation échange 529-9488. Garantie 1 an. App. électriques P. Robitaille Inc. 584 Comandore

ACHAT RÉFRIGÉRATEUR POELE, LAVEUSE, SEICHEUSE, MOSEZ REFRIGÉRATION 523-3116

CONGÉLATEURS 10' et 18' cu, 2500 cu, 10 mcs, 687-4580

BALAYEUSE Electrolux 175 L, état neuf, balai tonis, 687-1337

CUISINIERE Moffat 30' blanc, moins de 2 ans, 500 \$, 522-1237

LAVE-vaisselle Insignis, 905 653-3032

LAVE-VAISSELLE G.E., 6 ans d'usage, 200 \$, 522-2873

POELE avocado 30 pouces, 655, 654-9572, 683-3427

POELE Belanger blanc, 30 pouces, 1900, 694-9315

POELE à bois ancien, excellente condition, 1900, 687-4580

POELE à bois, 30 pouces, 1900, 687-4580

POELE à bois, 30 pouces, 1900, 687-4580

POELE à bois, 30 pouces, 1900, 687-4580

POELE à bois, 30 pouces, 1900, 687-4580

POELE à bois, 30 pouces, 1900, 687-4580

POELE à bois, 30 pouces, 1900, 687-4580

POELE à bois, 30 pouces, 1900, 687-4580

POELE à bois, 30 pouces, 1900, 687-4580

POELE à bois, 30 pouces, 1900, 687-4580

POELE à bois, 30 pouces, 1900, 687-4580

POELE à bois, 30 pouces, 1900, 687-4580

POELE à bois, 30 pouces, 1900, 687-4580

POELE à bois, 30 pouces, 1900, 687-4580

POELE à bois, 30 pouces, 1900, 687-4580

POELE à bois, 30 pouces, 1900, 687-4580

POELE à bois, 30 pouces, 1900, 687-4580

POELE à bois, 30 pouces, 1900, 687-4580

POELE à bois, 30 pouces, 1900, 687-4580

POELE à bois, 30 pouces, 1900, 687-4580

POELE à bois, 30 pouces, 1900, 687-4580

POELE à bois, 30 pouces, 1900, 687-4580

POELE à bois, 30 pouces, 1900, 687-4580

POELE à bois, 30 pouces, 1900, 687-4580

POELE à bois, 30 pouces, 1900, 687-4580

206 MÉDECINES DOUCES

MAGNETOPACE Appareil thérapeutique à chambre magnétique pulsatoire pour soins à domicile. Informations ZALMAR 525-5443

MASSOTHERAPUTE diplômée Made Fontaine 659-6474

MASSAGE DÉTENTE Par un thérapeute qualifié. Tournillon, massage et table chauffante. 653-0953

MASSOTHERAPUTE diplômée Made Fontaine 659-6474

MASSAGE DÉTENTE Par un thérapeute qualifié. Tournillon, massage et table chauffante. 653-0953

MASSOTHERAPUTE diplômée Made Fontaine 659-6474

MASSAGE DÉTENTE Par un thérapeute qualifié. Tournillon, massage et table chauffante. 653-0953

MASSOTHERAPUTE diplômée Made Fontaine 659-6474

MASSAGE DÉTENTE Par un thérapeute qualifié. Tournillon, massage et table chauffante. 653-0953

MASSOTHERAPUTE diplômée Made Fontaine 659-6474

MASSAGE DÉTENTE Par un thérapeute qualifié. Tournillon, massage et table chauffante. 653-0953

MASSOTHERAPUTE diplômée Made Fontaine 659-6474

MASSAGE DÉTENTE Par un thérapeute qualifié. Tournillon, massage et table chauffante. 653-0953

MASSOTHERAPUTE diplômée Made Fontaine 659-6474

MASSAGE DÉTENTE Par un thérapeute qualifié. Tournillon, massage et table chauffante. 653-0953

MASSOTHERAPUTE diplômée Made Fontaine 659-6474

MASSAGE DÉTENTE Par un thérapeute qualifié. Tournillon, massage et table chauffante. 653-0953

MASSOTHERAPUTE diplômée Made Fontaine 659-6474

MASSAGE DÉTENTE Par un thérapeute qualifié. Tournillon, massage et table chauffante. 653-0953

MASSOTHERAPUTE diplômée Made Fontaine 659-6474

MASSAGE DÉTENTE Par un thérapeute qualifié. Tournillon, massage et table chauffante. 653-0953

MASSOTHERAPUTE diplômée Made Fontaine 659-6474

MASSAGE DÉTENTE Par un thérapeute qualifié. Tournillon, massage et table chauffante. 653-0953

MASSOTHERAPUTE diplômée Made Fontaine 659-6474

MASSAGE DÉTENTE Par un thérapeute qualifié. Tournillon, massage et table chauffante. 653-0953

MASSOTHERAPUTE diplômée Made Fontaine 659-6474

MASSAGE DÉTENTE Par un thérapeute qualifié. Tournillon, massage et table chauffante. 653-0953

MASSOTHERAPUTE diplômée Made Fontaine 659-6474

MASSAGE DÉTENTE Par un thérapeute qualifié. Tournillon, massage et table chauffante. 653-0953

MASSOTHERAPUTE diplômée Made Fontaine 659-6474

MASSAGE DÉTENTE Par un thérapeute qualifié. Tournillon, massage et table chauffante. 653-0953

MASSOTHERAPUTE diplômée Made Fontaine 659-6474

MASSAGE DÉTENTE Par un thérapeute qualifié. Tournillon, massage et table chauffante. 653-0953

MASSOTHERAPUTE diplômée Made Fontaine 659-6474

235 SOUFFLEUSES TONDEUSES

SOUFFLEUSE Craftsman 1989, 10 forces, démarreur électrique, coute à neige, très bon état, 600 \$, après 17h, 437-6550

ACHETERAI souffleuse, bon ou mauvais état, 432-7450

SOUFFLEUSE Craftsman 1989, 10 forces, démarreur électrique, coute à neige, très bon état, 600 \$, après 17h, 437-6550

ACHETERAI souffleuse, bon ou mauvais état, 432-7450

SOUFFLEUSE Craftsman 1989, 10 forces, démarreur électrique, coute à neige, très bon état, 600 \$, après 17h, 437-6550

ACHETERAI souffleuse, bon ou mauvais état, 432-7450

SOUFFLEUSE Craftsman 1989, 10 forces, démarreur électrique, coute à neige, très bon état, 600 \$, après 17h, 437-6550

ACHETERAI souffleuse, bon ou mauvais état, 432-7450

SOUFFLEUSE Craftsman 1989, 10 forces, démarreur électrique, coute à neige, très bon état, 600 \$, après 17h, 437-6550

ACHETERAI souffleuse, bon ou mauvais état, 432-7450

SOUFFLEUSE Craftsman 1989, 10 forces, démarreur électrique, coute à neige, très bon état, 600 \$, après 17h, 437-6550

ACHETERAI souffleuse, bon ou mauvais état, 432-7450

SOUFFLEUSE Craftsman 1989, 10 forces, démarreur électrique, coute à neige, très bon état, 600 \$, après 17h, 437-6550

ACHETERAI souffleuse, bon ou mauvais état, 432-7450

SOUFFLEUSE Craftsman 1989, 10 forces, démarreur électrique, coute à neige, très bon état, 600 \$, après 17h, 437-6550

ACHETERAI souffleuse, bon ou mauvais état, 432-7450

SOUFFLEUSE Craftsman 1989, 10 forces, démarreur électrique, coute à neige, très bon état, 600 \$, après 17h, 437-6550

ACHETERAI souffleuse, bon ou mauvais état, 432-7450

SOUFFLEUSE Craftsman 1989, 10 forces, démarreur électrique, coute à neige, très bon état, 600 \$, après 17h, 437-6550

ACHETERAI souffleuse, bon ou mauvais état, 432-7450

SOUFFLEUSE Craftsman 1989, 10 forces, démarreur électrique, coute à neige, très bon état, 600 \$, après 17h, 437-6550

ACHETERAI souffleuse, bon ou mauvais état, 432-7450

SOUFFLEUSE Craftsman 1989, 10 forces, démarreur électrique, coute à neige, très bon état, 600 \$, après 17h, 437-6550

ACHETERAI souffleuse, bon ou mauvais état, 432-7450

SOUFFLEUSE Craftsman 1989, 10 forces, démarreur électrique, coute à neige, très bon état, 600 \$, après 17h, 437-6550

ACHETERAI souffleuse, bon ou mauvais état, 432-7450

SOUFFLEUSE Craftsman 1989, 10 forces, démarreur électrique, coute à neige, très bon état, 600 \$, après 17h, 437-6550

ACHETERAI souffleuse,

385 SERVICES SPECIALISES

TRAITEMENT de textes imprimé ou laser
CV, états financiers 651-2844

TRAITEMENT de textes
Word Perfect, Star-Fox, 656-1986

TRAITEMENT de textes WP50
cours privés, travaux 628-1754

VOUS divorcez? Je prépare les documents pour aller à la cour. **DEMANDE CONJOINTE EN DIVORCE**. I.S.O. 529-2797

388 RECHERCHE EMPLOI

INFIRMIERE offre ses services pour soins et assistance à domicile. Ecrire Dept 010, Le Soleil, 390 St-Vallier Est, Québec G1K 7J6

\$ FINANCE

391 ARGENT DISPONIBLE

ACHETE comptant chaque poste, carte de crédit, hypothèque, prêts hypothécaires, etc. 2ème, 1-818-846-3376

PRÊT hypothécaire Commercial, résidentiel Services Financiers Conseil 653-1447

TOUS genres de financement, hypothèque, prêts hypothécaires, etc. 2ème, 1-818-846-3376

VOUS êtes propriétaire avec problèmes financiers, communiquez avec Pierre A. Douville de Gestion Drollet Douville inc. courtier en financement, 652-7179

397 OCCASIONS D'AFFAIRES

ACHETEZ livre sur la santé 1 \$, revendu possible 65. (514)43-3829

CHEQUE capital de risque pour projet dans quartier Montcalm. Demander Roger 524-7414

DESIRONS acquies une clientèle d'expertise comptable et de comptabilité. Ecrire Dept 244, Le Soleil, 390 St-Vallier Est, Québec G1K 7J6

INVESTISSEUR, quadruplex neuf, clé en main, revenu garanti, Daniel Langlois 875-2992

MAGNETOPACE
Appareil thérapeutique à chambre magnétique pulsatoire pour soins à domicile distributeurs recherchés INFORMATIONS ZELMAR 525-5443

ON recherche associé(e) pour un commerce rentable (terrain et bâtiment compris). Bon placement, après 18h, 527-8800, 656-2991

PARTEZ boutique vêtements pour dames, commerciale et maison. 70 manufacturiers à votre disposition. Faits de gros profits, échange possible. 668-8329

RECHERCHE associé 50-50: terrain bord de plage St-Luc, grande valeur, 658-5274

VENTE par correspondance. Pour info écrire à Les Entreprises ADVIC Enr. 19 Normand, Ste-Félicité, Matane, QC G0J 2K0

IMMEUBLES

LOGEMENTS

400 ANCIENNE-LORETTE

A 872-3451
1 MOIS GRATUIT
3 1/2 Meuble, 4 1/2, grand, ensuieille, à voir 872-2671

A 644-641, 3 1/2 moderne, ascenseur, intercom, mois gratuit

A 1355 Colline, 4 1/2, grand, ensuieille, à voir 872-2671

4 1/2, A 1520 de la Pente, très propre, 871-9006, 872-4564

MOTS CROISÉS

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12

NO D-679

HORIZONTALEMENT

1—Candélabres.
2—Estima. — Invitée chez soi.
3—Lieu boisé où vivent les lapins à l'état sauvage. — Sonnerie de cloches pour des cérémonies funéraires.
4—Espace sablé où combattent les gladiateurs. — Adj. poss. — Planchette de bois.
5—Lithium. — Un grand nombre indéterminé.
6—Jaunisse. — Choisi de nouveau.
7—Bénarde. — V. de l'URSS.
8—Fleur. — Sélénium.
9—Dans les déserts, vaste espace caillouteux. — Orchidée sans chlorophylle.
0—Cinquante-deux semaines. — Folâtres.
1—Aussi. — Dévalisé.
2—Essayées. — Nom donné en boucherie à une partie de la graisse des ruminants.

VERTICALEMENT

1—Authentifera.
2—Laderie. — Prune.
3—Grande quantité de liquide répandu. — Coeur d'un fruit dépouillé de la partie comestible.

4—Se dit d'une assemblée où tous les membres sont convoqués (f.). — Obtint.
5—Vergne. — Anéantissement.
6—Fils de Jacob. — Oiseau. — Cube.
7—Lettre grecque. — Louanges.
8—Infinitif. — Peut être «comprimé». — Table de boucherie.
9—Dans les déserts, vaste espace caillouteux. — Orchidée sans chlorophylle.
10—Ne pas pouvoir contenir ses sentiments. — Sorti de.
11—Transpirai. — Nuit. — Titane.
12—Qui est sans compagnie. — Grand navire à voiles, au Moyen-Âge.

SOLUTION DU PROBLÈME D-678

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12

NO D-679

1—Authentifera.
2—Laderie. — Prune.
3—Grande quantité de liquide répandu. — Coeur d'un fruit dépouillé de la partie comestible.

400 ANCIENNE-LORETTE

A SOUS-louer grand 4 1/2, libre, janvier, voir impérativement sur la ville, 68 km, 800, 877-6663

DE LA COLLINE, 3 1/2 rénove, mois gratuits 872-4388

GRAND 3 1/2 chauffé, éclairé, ascenseur, piscine, 1 MOIS GRATUIT, 872-4388

2 1/2 MEUBLE, chauffé, eau chaude, stationnement, 872-4388

401 BEAUPORT

A 76 DU COLLEGE
Manoir des Erables, 4 1/2, verdure, piscine, insonorisé, 1 MOIS GRATUIT, 660-0624, 529-7276

A 345-3475 PETITCLERC
3 1/2 Meuble, 4 1/2, 5 1/2, 1 mois gratuit, 661-0232, 667-5207, 661-9246, 667-8418

A 666-689, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 1 mois gratuit, 667-5207, 667-8418

A 622-4544 653-1242
Séjour, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, 7 1/2, 8 1/2, 9 1/2, 10 1/2, 11 1/2, 12 1/2, 13 1/2, 14 1/2, 15 1/2, 16 1/2, 17 1/2, 18 1/2, 19 1/2, 20 1/2, 21 1/2, 22 1/2, 23 1/2, 24 1/2, 25 1/2, 26 1/2, 27 1/2, 28 1/2, 29 1/2, 30 1/2, 31 1/2, 32 1/2, 33 1/2, 34 1/2, 35 1/2, 36 1/2, 37 1/2, 38 1/2, 39 1/2, 40 1/2, 41 1/2, 42 1/2, 43 1/2, 44 1/2, 45 1/2, 46 1/2, 47 1/2, 48 1/2, 49 1/2, 50 1/2, 51 1/2, 52 1/2, 53 1/2, 54 1/2, 55 1/2, 56 1/2, 57 1/2, 58 1/2, 59 1/2, 60 1/2, 61 1/2, 62 1/2, 63 1/2, 64 1/2, 65 1/2, 66 1/2, 67 1/2, 68 1/2, 69 1/2, 70 1/2, 71 1/2, 72 1/2, 73 1/2, 74 1/2, 75 1/2, 76 1/2, 77 1/2, 78 1/2, 79 1/2, 80 1/2, 81 1/2, 82 1/2, 83 1/2, 84 1/2, 85 1/2, 86 1/2, 87 1/2, 88 1/2, 89 1/2, 90 1/2, 91 1/2, 92 1/2, 93 1/2, 94 1/2, 95 1/2, 96 1/2, 97 1/2, 98 1/2, 99 1/2, 100 1/2, 101 1/2, 102 1/2, 103 1/2, 104 1/2, 105 1/2, 106 1/2, 107 1/2, 108 1/2, 109 1/2, 110 1/2, 111 1/2, 112 1/2, 113 1/2, 114 1/2, 115 1/2, 116 1/2, 117 1/2, 118 1/2, 119 1/2, 120 1/2, 121 1/2, 122 1/2, 123 1/2, 124 1/2, 125 1/2, 126 1/2, 127 1/2, 128 1/2, 129 1/2, 130 1/2, 131 1/2, 132 1/2, 133 1/2, 134 1/2, 135 1/2, 136 1/2, 137 1/2, 138 1/2, 139 1/2, 140 1/2, 141 1/2, 142 1/2, 143 1/2, 144 1/2, 145 1/2, 146 1/2, 147 1/2, 148 1/2, 149 1/2, 150 1/2, 151 1/2, 152 1/2, 153 1/2, 154 1/2, 155 1/2, 156 1/2, 157 1/2, 158 1/2, 159 1/2, 160 1/2, 161 1/2, 162 1/2, 163 1/2, 164 1/2, 165 1/2, 166 1/2, 167 1/2, 168 1/2, 169 1/2, 170 1/2, 171 1/2, 172 1/2, 173 1/2, 174 1/2, 175 1/2, 176 1/2, 177 1/2, 178 1/2, 179 1/2, 180 1/2, 181 1/2, 182 1/2, 183 1/2, 184 1/2, 185 1/2, 186 1/2, 187 1/2, 188 1/2, 189 1/2, 190 1/2, 191 1/2, 192 1/2, 193 1/2, 194 1/2, 195 1/2, 196 1/2, 197 1/2, 198 1/2, 199 1/2, 200 1/2, 201 1/2, 202 1/2, 203 1/2, 204 1/2, 205 1/2, 206 1/2, 207 1/2, 208 1/2, 209 1/2, 210 1/2, 211 1/2, 212 1/2, 213 1/2, 214 1/2, 215 1/2, 216 1/2, 217 1/2, 218 1/2, 219 1/2, 220 1/2, 221 1/2, 222 1/2, 223 1/2, 224 1/2, 225 1/2, 226 1/2, 227 1/2, 228 1/2, 229 1/2, 230 1/2, 231 1/2, 232 1/2, 233 1/2, 234 1/2, 235 1/2, 236 1/2, 237 1/2, 238 1/2, 239 1/2, 240 1/2, 241 1/2, 242 1/2, 243 1/2, 244 1/2, 245 1/2, 246 1/2, 247 1/2, 248 1/2, 249 1/2, 250 1/2, 251 1/2, 252 1/2, 253 1/2, 254 1/2, 255 1/2, 256 1/2, 257 1/2, 258 1/2, 259 1/2, 260 1/2, 261 1/2, 262 1/2, 263 1/2, 264 1/2, 265 1/2, 266 1/2, 267 1/2, 268 1/2, 269 1/2, 270 1/2, 271 1/2, 272 1/2, 273 1/2, 274 1/2, 275 1/2, 276 1/2, 277 1/2, 278 1/2, 279 1/2, 280 1/2, 281 1/2, 282 1/2, 283 1/2, 284 1/2, 285 1/2, 286 1/2, 287 1/2, 288 1/2, 289 1/2, 290 1/2, 291 1/2, 292 1/2, 293 1/2, 294 1/2, 295 1/2, 296 1/2, 297 1/2, 298 1/2, 299 1/2, 300 1/2, 301 1/2, 302 1/2, 303 1/2, 304 1/2, 305 1/2, 306 1/2, 307 1/2, 308 1/2, 309 1/2, 310 1/2, 311 1/2, 312 1/2, 313 1/2, 314 1/2, 315 1/2, 316 1/2, 317 1/2, 318 1/2, 319 1/2, 320 1/2, 321 1/2, 322 1/2, 323 1/2, 324 1/2, 325 1/2, 326 1/2, 327 1/2, 328 1/2, 329 1/2, 330 1/2, 331 1/2, 332 1/2, 333 1/2, 334 1/2, 335 1/2, 336 1/2, 337 1/2, 338 1/2, 339 1/2, 340 1/2, 341 1/2, 342 1/2, 343 1/2, 344 1/2, 345 1/2, 346 1/2, 347 1/2, 348 1/2, 349 1/2, 350 1/2, 351 1/2, 352 1/2, 353 1/2, 354 1/2, 355 1/2, 356 1/2, 357 1/2, 358 1/2, 359 1/2, 360 1/2, 361 1/2, 362 1/2, 363 1/2, 364 1/2, 365 1/2, 366 1/2, 367 1/2, 368 1/2, 369 1/2, 370 1/2, 371 1/2, 372 1/2, 373 1/2, 374 1/2, 375 1/2, 376 1/2, 377 1/2, 378 1/2, 379 1/2, 380 1/2, 381 1/2, 382 1/2, 383 1/2, 384 1/2, 385 1/2, 386 1/2, 387 1/2, 388 1/2, 389 1/2, 390 1/2, 391 1/2, 392 1/2, 393 1/2, 394 1/2, 395 1/2, 396 1/2, 397 1/2, 398 1/2, 399 1/2, 400 1/2, 401 1/2, 402 1/2, 403 1/2, 404 1/2, 405 1/2, 406 1/2, 407 1/2, 408 1/2, 409 1/2, 410 1/2, 411 1/2, 412 1/2, 413 1/2, 414 1/2, 415 1/2, 416 1/2, 417 1/2, 418 1/2, 419 1/2, 420 1/2, 421 1/2, 422 1/2, 423 1/2, 424 1/2, 425 1/2, 426 1/2, 427 1/2, 428 1/2, 429 1/2, 430 1/2, 431 1/2, 432 1/2, 433 1/2, 434 1/2, 435 1/2, 436 1/2, 437 1/2, 438 1/2, 439 1/2, 440 1/2, 441 1/2, 442 1/2, 443 1/2, 444 1/2, 445 1/2, 446 1/2, 447 1/2, 448 1/2, 449 1/2, 450 1/2, 451 1/2, 452 1/2, 453 1/2, 454 1/2, 455 1/2, 456 1/2, 457 1/2, 458 1/2, 459 1/2, 460 1/2, 461 1/2, 462 1/2, 463 1/2, 464 1/2, 465 1/2, 466 1/2, 467 1/2, 468 1/2, 469 1/2, 470 1/2, 471 1/2, 472 1/2, 473 1/2, 474 1/2, 475 1/2, 476 1/2, 477 1/2, 478 1/2, 479 1/2, 480 1/2, 481 1/2, 482 1/2, 483 1/2, 484 1/2, 485 1/2, 486 1/2, 487 1/2, 488 1/2, 489 1/2, 490 1/2, 491 1/2, 492 1/2, 493 1/2, 494 1/2, 495 1/2, 496 1/2, 497 1/2, 498 1/2, 499 1/2, 500 1/2, 501 1/2, 502 1/2, 503 1/2, 504 1/2, 505 1/2, 506 1/2, 507 1/2, 508 1/2, 509 1/2, 510 1/2, 511 1/2, 512 1/2, 513 1/2, 514 1/2, 515 1/2, 516 1/2, 517 1/2, 518 1/2, 519 1/2, 520 1/2, 521 1/2, 522 1/2, 523 1/2, 524 1/2, 525 1/2, 526 1/2, 527 1/2, 528 1/2, 529 1/2, 530 1/2, 531 1/2, 532 1/2, 533 1/2, 534 1/2, 535 1/2, 536 1/2, 537 1/2, 538 1/2, 539 1/2, 540 1/2, 541 1/2, 542 1/2, 543 1/2, 544 1/2, 545 1/2, 546 1/2, 547 1/2, 548 1/2, 549 1/2, 550 1/2, 551 1/2, 552 1/2, 553 1/2, 554 1/2, 555 1/2, 556 1/2, 557 1/2, 558 1/2, 559 1/2, 560 1/2, 561 1/2, 562 1/2, 563 1/2, 564 1/2, 565 1/2, 566 1/2, 567 1/2, 568 1/2, 569 1/2, 570 1/2, 571 1/2, 572 1/2, 573 1/2, 574 1/2, 575 1/2, 576 1/2, 577 1/2, 578 1/2, 579 1/2, 580 1/2, 581 1/2, 582 1/2, 583 1/2, 584 1/2, 585 1/2, 586 1/2, 587 1/2, 588 1/2, 589 1/2, 590 1/2, 591 1/2, 592 1/2, 593 1/2, 594 1/2, 595 1/2, 596 1/2, 597 1/2, 598 1/2, 599 1/2, 600 1/2, 601 1/2, 602 1/2, 603 1/2, 604 1/2, 605 1/2, 606 1/2, 607 1/2, 608 1/2, 609 1/2, 610 1/2, 611 1/2, 612 1/2, 613 1/2, 614 1/2, 615 1/2, 616 1/2, 617 1/2, 618 1/2, 619 1/2, 620 1/2, 621 1/2, 622 1/2, 623 1/2, 624 1/2, 625 1/2, 626 1/2, 627 1/2, 628 1/2, 629 1/2, 630 1/2, 631 1/2, 632 1/2, 633 1/2, 634 1/2, 635 1/2, 636 1/2, 637 1/2, 638 1/2, 639 1/2, 640 1/2, 641 1/2, 642 1/2, 643 1/2, 644 1/2, 645 1/2, 646 1/2, 647 1/2, 648 1/2, 649 1/2, 650 1/2, 651 1/2, 652 1/2, 653 1/2, 654 1/2, 655 1/2, 656 1/2, 657 1/2, 658 1/2, 659 1/2, 660 1/2, 661 1/2, 662 1/2, 663 1/2, 664 1/2, 665 1/2, 666 1/2, 667 1/2, 668 1/2, 669 1/2, 670 1/2, 671 1/2, 672 1/2, 673 1/2, 674 1/2, 675 1/2, 676 1/2, 677 1/2, 678 1/2, 679 1/2, 680 1/2, 681 1/2, 682 1/2, 683 1/2, 684 1/2, 685 1/2, 686 1/2, 687 1/2, 688 1/2, 689 1/2, 690 1/2, 691 1/2, 692 1/2, 693 1/2, 694 1/2, 695 1/2, 696 1/2, 697 1/2, 698 1/2, 699 1/2, 700 1/2, 701 1/2, 702 1/2, 703 1/2, 704 1/2, 705 1/2, 706 1/2, 707 1/2, 708 1/2, 709 1/2, 710 1/2, 711 1/2, 712 1/2, 713 1/2, 714 1/2, 715 1/2, 716 1/2, 717 1/2, 718 1/2, 719 1/2, 720 1/2, 721 1/2, 722 1/2, 723 1/2, 724 1/2, 725 1/2, 726 1/2, 727 1/2, 728 1/2, 729 1/2, 730 1/2, 731 1/2, 732 1/2, 733 1/2, 734 1/2, 735 1/2, 736 1/2, 737 1/2, 738 1/2, 739 1/2, 740 1/2, 741 1/2, 742 1/2, 743 1/2, 744 1/2, 745 1/2, 746 1/2, 747 1/2, 748 1/2, 749 1/2, 750 1/2, 751 1/2, 752 1/2, 753 1/2, 754 1/2, 755 1/2, 756 1/2, 757 1/2, 758 1/2, 759 1/2, 760 1/2, 761 1/2, 762 1/2, 763 1/2, 764 1/2, 765 1/2, 766 1/2, 767 1/2, 768 1/2, 769 1/2, 770 1/2, 771 1/2, 772 1/2, 773 1/2, 774 1/2, 775 1/2, 776 1/2, 777 1/2, 778 1/2, 779 1/2, 780 1/2, 781 1/2, 782 1/2, 783 1/2, 784 1/2, 785 1/2, 786 1/2, 787 1/2, 788 1/2, 789 1/2, 790 1/2, 791 1/2, 792 1/2, 793 1/2, 794 1/2, 795 1/2, 796 1/2, 797 1/2, 798 1/2, 799 1/2, 800 1/2, 801 1/2, 802 1/2, 803 1/2, 804 1/2, 805 1/2, 806 1/2, 807 1/2, 808 1/2, 809 1/2, 810 1/2, 811 1/2, 812 1/2, 813 1/2, 814 1/2, 815 1/2, 816 1/2, 817 1/2, 818 1/2, 819 1/2, 820 1/2, 821 1/2, 822 1/2, 823 1/2, 824 1/2, 825 1/2, 826 1/2, 827 1/2, 828 1/2, 829 1/2, 830 1/2, 831 1/2, 832 1/2, 833 1/2, 834 1/2, 835 1/2, 836 1/2, 837 1/2, 838 1/2, 839 1/2, 840 1/2, 841 1/2, 842 1/2, 843 1/2, 844 1/2, 845 1/2, 846 1/2, 847 1/2, 848 1/2, 849 1/2, 850 1/2, 851 1/2, 852 1/2, 853 1/2, 854 1/2, 855 1/2, 856 1/2, 857 1/2, 858 1/2, 859 1/2, 860 1/2, 861 1/2, 862 1/2, 863 1/2, 864 1/2, 865 1/2, 866 1/2, 867 1/2, 868 1/2, 869 1/2, 870 1/2, 871 1/2, 872 1/2, 873 1/2, 874 1/2, 875 1/2, 876 1/2, 877 1/2, 878 1/2, 879 1/2, 880 1/2, 881 1/2, 882 1/2, 883 1/2, 884 1/2, 885 1/2, 886 1/2, 887 1/2, 888 1/2, 889 1/2, 890 1/2, 891 1/2, 892 1/2, 893 1/2, 894 1/2, 895 1/2, 896 1/2, 897 1/2, 898 1/2, 899 1/2, 900 1/2, 901 1/2, 902 1/2, 903 1/2, 904 1/2, 905 1/2, 906 1/2, 907 1/2, 908 1/2, 909 1/2, 910 1/2, 911 1/2, 912 1/2, 913 1/2, 914 1/2, 915 1/2, 916 1/2, 917 1/2, 918 1/2, 919 1/2, 920 1/2, 921 1/2, 922 1/2, 923 1/2, 924 1/2, 925 1/2, 926 1/2, 927 1/2, 928 1/2, 929 1/2, 930 1/2, 931 1/2, 932 1/2, 933 1/2, 934 1/2, 935 1/2, 936 1/2, 937 1/2, 938 1/2, 939 1/2, 940 1/2, 941 1/2, 942 1/2, 943 1/2, 944 1/2, 945 1/2, 946 1/2, 947 1/2, 948 1/2, 949 1/2, 950 1/2, 951 1/2, 952 1/2, 953 1/2, 954 1/2, 955 1/2, 956 1/2, 957 1/2, 958 1/2, 959 1/2, 960 1/2, 9

DÉCÈS ET AVIS DIVERS

705 AVIS DE DÉCÈS

BARBEAU, Irène Audet, Courville
BEAUCHEMIN-GILBERT, Mathieu
BEAUCHEMIN-GILBERT, St-Romuald
CAMPEAU, Charles-Aimé, Lac St-Charles
CARRIER, Gérard, Charlesbourg
CHAMBERLAND, Edouard, Armath
CLOUTIER, Arthur (frère Raphaël), Sainte-Foy
CROTEAU, Charles, St-Romuald
DUCHAUINE, Victor, Ste-Foy
FISET, Robert, Ste-Foy
GAGNON, Jerry, Ste-Foy
HEBERT, François, Fortierville
LACROIX, Gaëtan, Ste-Marie-de-Beauce
LAFAMME, Paul, St-Lambert
LEVESQUE, Adella Castonguay, St-Paul-de-Croix
MARTEL, Émile, Québec
NADEAU, Lionel, Québec
OLIVIER, Marguerite Fréchette, St-Nicolas
PARADIS, René Armand, O.M.I.
POISSON, Jules Cap à l'Aigle
POULIOT, Jeannine (Gignac) Baril, Loretteville
POULIOT, J.-Robert, Loretteville
PROVENCHER, Jean-Marie, Trois-Rivières
RAINVILLE, Azéline Fortin, Beauport
SAVAGE, Patrick, Charny
VACHON, Lionel, Giffard

tre sa conjointe, sa fille: Marie-Eve; sa belle-mère: Mme Jeannette Leblond Ruel; ainsi que plusieurs frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces et amis. Pour ceux qui le désirent, compenser l'envoi de fleurs par un don à l'Institut de cardiologie de Québec, 2725 Chemin Ste-Foy, Québec, G1V 4G5. La direction des funérailles a été confiée à la maison Claude Marcoux Ltée 2100, Chemin Du Sault St-Romuald. Pour renseignements 839-8823

CAMPEAU (Charles-Aimé)

(Rachel Drouin); son beau-frère et belles-sœurs: Gertrude Cormier (Roland Coriveau), Murielle Bissonnette; plusieurs neveux et nièces. Prière de ne pas envoyer de fleurs, faire vos dons à la Maison Michel Sarrazin, C.P. 392, 2101, Chemin St-Louis, Sillery, G1T 2R5. Direction des funérailles

Roy & Rouleau Inc.
St-Damien Bellechasse
 Pour renseignements 789-2143

CHAMBERLAND (Edouard) — A l'hôpital d'Armath, Clé Bellechasse, le 5 décembre 1990, à l'âge de 93 ans et 2 mois, est décédé M. Edouard Chamberland, époux de dame Alexina Bolduc. Il demeurait à Armath. Les funérailles auront lieu le samedi 8 décembre à 14h. Départ du salon funéraire

Roy & Rouleau Inc.
d'Armath
 à 13h45 pour l'église d'Armath et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Cécile, Marcel, Thérèse (Emile Chamberland), sa petite-fille Renée, ses beaux-frères et belles-sœurs: M. Charles-Alfred Turgeon, M. Joseph Bolduc de Mont-Royal, Mme Alphonse Bolduc, Mme Alexis Chamberland, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Le salon sera ouvert vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi jour des funérailles à compter de 12h30. La direction des funérailles

Roy & Rouleau Inc.
Armath
 Pour renseignements: 1-466-2073.

CLOUTIER Arthur (frère Raphaël)

La famille recevra les condoléances à l'église, une demi-heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil son fils Jean-Claude (Lise Bédard), ses petits-enfants de la famille Sinns, ses sœurs, Léa Campeau Grenier, Marie-Anne Campeau Bélanger, ainsi que plusieurs neveux et nièces. S.V.P. Compenser l'envoi de fleurs par des dons au Centre Hospitalier Chauveau, 29 rue l'Hôpital, #303, Loretteville G2A 2T7. Pour renseignements: 842-3737.

ROY & ROULEAU INC.
Armath
 Pour renseignements: 1-466-2073.

DUCHAUINE (Victor)

Le frère Arthur Cloutier (Raphaël), de l'Institut des Frères des Ecoles chrétiennes, est décédé à Sainte-Foy, le 3 décembre 1990, à l'âge de 80 ans, après 72 ans de vie religieuse. Le corps du défunt sera exposé à la Maison St-Joseph des F.E.C., 2555, chemin des Quatre-Bourgeois, Sainte-Foy, à compter du mercredi 5 décembre à 14h. Il y aura une célébration de la Parole, à 19h30. Les funérailles auront lieu en l'église Saint-Jean-Baptiste de La Salle, 2550 rue Biencourt, Sainte-Foy, le jeudi 6 décembre à 14h, et seront suivies de l'inhumation au cimetière Belmont. Fils de Noël Cloutier et de Agnès Vachon, il est né à Saint-Frédéric de Beauce, le 1er février 1910. Il laisse dans le deuil outre les membres de sa communauté religieuse, sa sœur Mme El-mire Vachon et son frè-

ROY & ROULEAU INC.
St-Malachie
 le samedi 8 décembre à 9h. Le service religieux sera célébré en l'église de St-Malachie à 11h. Départ du salon funéraire

Roy & Rouleau Inc.
St-Malachie
 le samedi 8 décembre à 10h45, pour l'église de St-Malachie et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses frères et sœurs: Lucienne (Lorenz Borne), Albert (Adeline Fournier), Romeo (Marguerite Lacasse), Rita, Roland (Pauline Tremblay), Lucien (Jacqueline Ross), René (Raymonde Laplante), Gilles

ROY & ROULEAU INC.
St-Malachie
 le samedi 8 décembre à 10h45, pour l'église de St-Malachie et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses frères et sœurs: Lucienne (Lorenz Borne), Albert (Adeline Fournier), Romeo (Marguerite Lacasse), Rita, Roland (Pauline Tremblay), Lucien (Jacqueline Ross), René (Raymonde Laplante), Gilles

ROY & ROULEAU INC.
St-Malachie
 le samedi 8 décembre à 10h45, pour l'église de St-Malachie et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses frères et sœurs: Lucienne (Lorenz Borne), Albert (Adeline Fournier), Romeo (Marguerite Lacasse), Rita, Roland (Pauline Tremblay), Lucien (Jacqueline Ross), René (Raymonde Laplante), Gilles

ROY & ROULEAU INC.
St-Malachie
 le samedi 8 décembre à 10h45, pour l'église de St-Malachie et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses frères et sœurs: Lucienne (Lorenz Borne), Albert (Adeline Fournier), Romeo (Marguerite Lacasse), Rita, Roland (Pauline Tremblay), Lucien (Jacqueline Ross), René (Raymonde Laplante), Gilles

ROY & ROULEAU INC.
St-Malachie
 le samedi 8 décembre à 10h45, pour l'église de St-Malachie et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses frères et sœurs: Lucienne (Lorenz Borne), Albert (Adeline Fournier), Romeo (Marguerite Lacasse), Rita, Roland (Pauline Tremblay), Lucien (Jacqueline Ross), René (Raymonde Laplante), Gilles

ROY & ROULEAU INC.
St-Malachie
 le samedi 8 décembre à 10h45, pour l'église de St-Malachie et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses frères et sœurs: Lucienne (Lorenz Borne), Albert (Adeline Fournier), Romeo (Marguerite Lacasse), Rita, Roland (Pauline Tremblay), Lucien (Jacqueline Ross), René (Raymonde Laplante), Gilles

ROY & ROULEAU INC.
St-Malachie
 le samedi 8 décembre à 10h45, pour l'église de St-Malachie et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses frères et sœurs: Lucienne (Lorenz Borne), Albert (Adeline Fournier), Romeo (Marguerite Lacasse), Rita, Roland (Pauline Tremblay), Lucien (Jacqueline Ross), René (Raymonde Laplante), Gilles

ROY & ROULEAU INC.
St-Malachie
 le samedi 8 décembre à 10h45, pour l'église de St-Malachie et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses frères et sœurs: Lucienne (Lorenz Borne), Albert (Adeline Fournier), Romeo (Marguerite Lacasse), Rita, Roland (Pauline Tremblay), Lucien (Jacqueline Ross), René (Raymonde Laplante), Gilles

ROY & ROULEAU INC.
St-Malachie
 le samedi 8 décembre à 10h45, pour l'église de St-Malachie et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses frères et sœurs: Lucienne (Lorenz Borne), Albert (Adeline Fournier), Romeo (Marguerite Lacasse), Rita, Roland (Pauline Tremblay), Lucien (Jacqueline Ross), René (Raymonde Laplante), Gilles

ROY & ROULEAU INC.
St-Malachie
 le samedi 8 décembre à 10h45, pour l'église de St-Malachie et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses frères et sœurs: Lucienne (Lorenz Borne), Albert (Adeline Fournier), Romeo (Marguerite Lacasse), Rita, Roland (Pauline Tremblay), Lucien (Jacqueline Ross), René (Raymonde Laplante), Gilles

ROY & ROULEAU INC.
St-Malachie
 le samedi 8 décembre à 10h45, pour l'église de St-Malachie et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses frères et sœurs: Lucienne (Lorenz Borne), Albert (Adeline Fournier), Romeo (Marguerite Lacasse), Rita, Roland (Pauline Tremblay), Lucien (Jacqueline Ross), René (Raymonde Laplante), Gilles

ROY & ROULEAU INC.
St-Malachie
 le samedi 8 décembre à 10h45, pour l'église de St-Malachie et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses frères et sœurs: Lucienne (Lorenz Borne), Albert (Adeline Fournier), Romeo (Marguerite Lacasse), Rita, Roland (Pauline Tremblay), Lucien (Jacqueline Ross), René (Raymonde Laplante), Gilles

ROY & ROULEAU INC.
St-Malachie
 le samedi 8 décembre à 10h45, pour l'église de St-Malachie et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses frères et sœurs: Lucienne (Lorenz Borne), Albert (Adeline Fournier), Romeo (Marguerite Lacasse), Rita, Roland (Pauline Tremblay), Lucien (Jacqueline Ross), René (Raymonde Laplante), Gilles

ROY & ROULEAU INC.
St-Malachie
 le samedi 8 décembre à 10h45, pour l'église de St-Malachie et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses frères et sœurs: Lucienne (Lorenz Borne), Albert (Adeline Fournier), Romeo (Marguerite Lacasse), Rita, Roland (Pauline Tremblay), Lucien (Jacqueline Ross), René (Raymonde Laplante), Gilles

ROY & ROULEAU INC.
St-Malachie
 le samedi 8 décembre à 10h45, pour l'église de St-Malachie et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses frères et sœurs: Lucienne (Lorenz Borne), Albert (Adeline Fournier), Romeo (Marguerite Lacasse), Rita, Roland (Pauline Tremblay), Lucien (Jacqueline Ross), René (Raymonde Laplante), Gilles

ROY & ROULEAU INC.
St-Malachie
 le samedi 8 décembre à 10h45, pour l'église de St-Malachie et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses frères et sœurs: Lucienne (Lorenz Borne), Albert (Adeline Fournier), Romeo (Marguerite Lacasse), Rita, Roland (Pauline Tremblay), Lucien (Jacqueline Ross), René (Raymonde Laplante), Gilles

ROY & ROULEAU INC.
St-Malachie
 le samedi 8 décembre à 10h45, pour l'église de St-Malachie et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses frères et sœurs: Lucienne (Lorenz Borne), Albert (Adeline Fournier), Romeo (Marguerite Lacasse), Rita, Roland (Pauline Tremblay), Lucien (Jacqueline Ross), René (Raymonde Laplante), Gilles

ROY & ROULEAU INC.
St-Malachie
 le samedi 8 décembre à 10h45, pour l'église de St-Malachie et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses frères et sœurs: Lucienne (Lorenz Borne), Albert (Adeline Fournier), Romeo (Marguerite Lacasse), Rita, Roland (Pauline Tremblay), Lucien (Jacqueline Ross), René (Raymonde Laplante), Gilles

ROY & ROULEAU INC.
St-Malachie
 le samedi 8 décembre à 10h45, pour l'église de St-Malachie et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses frères et sœurs: Lucienne (Lorenz Borne), Albert (Adeline Fournier), Romeo (Marguerite Lacasse), Rita, Roland (Pauline Tremblay), Lucien (Jacqueline Ross), René (Raymonde Laplante), Gilles

ROY & ROULEAU INC.
St-Malachie
 le samedi 8 décembre à 10h45, pour l'église de St-Malachie et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses frères et sœurs: Lucienne (Lorenz Borne), Albert (Adeline Fournier), Romeo (Marguerite Lacasse), Rita, Roland (Pauline Tremblay), Lucien (Jacqueline Ross), René (Raymonde Laplante), Gilles

ROY & ROULEAU INC.
St-Malachie
 le samedi 8 décembre à 10h45, pour l'église de St-Malachie et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses frères et sœurs: Lucienne (Lorenz Borne), Albert (Adeline Fournier), Romeo (Marguerite Lacasse), Rita, Roland (Pauline Tremblay), Lucien (Jacqueline Ross), René (Raymonde Laplante), Gilles

C-14-

577 VILLAGIATURE HORS QUÉBEC

FLORIDE superbe maison mobile 24x60, beau site, 3 chambres, 2 bains, toutes commodités, meubles, piscine, chauffage central, air climatisé, 1487133-2012 ou 1407736-4070. Pour photos, plans

FORT LAUDERDALE, 31/2 pièces, nouvellement rénové, couché 6 personnes, meubles, air climatisé, bain, chauffage central, entièrement privé, 300 US par semaine. Pour réservations Peach-Hide Away 1-800-296-4088, 1-407-347-4399

FORT LAUDERDALE, app de luxe, 2 1/2 bain, 3 personnes, Meublé Coral Plaza, Pour info ou location, appez 11h 626-5791.

FORT LAUDERDALE, 4 1/2, 2 salles bain, piscine, frigo, état neuf, maintenance 700 par mois, 45 9000 US, voir 1-800-485-4029

FORT LAUDERDALE, maison à louer 15 janv. au 14 fevr., 637-0107

FORT LAUDERDALE, grand condo, piscine, golf, 13 avr et 1, 667-1846

MIAMI Nord (Arlene House), à vendre condo de luxe, meublé, état neuf, vue sur océan, canal, piscine, tennis, symphonie, sentier pédestre, accès contrôlé, 527-2907

MIAMI NORD, condo 2 chambres, à louer 3-20 déc., 839-1838, 483-3579

PALM BEACH, condo neuf, 1301 ou 1402, Spécial au mois, 626-3833

POMPANO BEACH, louer ou acheter. Ecouter 567-567

SITUER SUR LA MER Fort Lauderdale, condo studios. Informations: 882-2322

TORRE DE ACAPULCO, condo sur mer, 311-1618

PROPRIÉTÉS AGRICOLES, COMMERCIALES ET INDUSTRIELLES

580 BUREAUX

300' A 20 000' et + Beauville, magnifiques locaux, VUE SUPERBE, MEILLEUR PRIX, excellent, stationnement intérieur, nous pouvons fournir l'aménagement adéquat, signalez

A 955 DE Bourgogne Ste-Foy, près du Duplessis, 300 à 1670 p.c., stationnement, 658-5447

A 79 BUL. ST-CYRILLE EST, 2200 à 7300 p.c., voisin du Grand Théâtre, batière neuve, stationnement intérieur, 329-8499

A 2900 Quatre-Bourgeois, pour professionnels, dentiste, etc., 499 à 8000, à louer, 500 p.c. et plus, ca. tout inclus, 622-3719

250' A 770, Ste-Foy, coin de l'église et Quatre-Bourgeois, aménagements, livres immédiatement, 653-1242

A 980 HOLLAND, Bureau pour avocat 1200 p.c., 4 mois gratuits, 653-3273

600 A 8000 P.C., stationnement, climatisé, ascenseur, 687-5121

A STE-FOY, CHAREST BUREAUX CLIMATISÉS 250, 300, 1200, 1600 p.c. etc., MOIS GRATUITS Jour 847-0755, soir 629-4708

AU 2022 LAVOISIER, Porte 125 local de bureau 1,120 p.c., rez-de-chaussée, climatisé, ample stationnement à la porte, idéal pour bureau de vente ou de service, André Bienvenu 525-4526.

DANS VOTRE CHOIX Dans plusieurs secteurs, tout certains à des conditions très avantageuses. Rens: 687-3020

47 BOUL. ST-CYRILLE EST Environ 1000 p.c., près Grand Théâtre, idéal pour professionnels, à voir, 3550-mois, 529-8133

1414 BOUL. ST-CYRILLE Ouest, près Mgr Bourgeois, louer, 687-2472, 3000 p.c., 651-4060

BUREAU à louer, 850 p.c., 5,50 \$ p.c., centre de Beauport, 660-0265

BOUL. LAURIER, CHEMIN STE-FOY BOUL. CAPITALE

• BUREAUX • COMMERCES • SALLES DE MONTRE Aménagements selon vos besoins

653-7458

LE COIN DE LA CRÉATIVITÉ

NO 5617 Le style se remarque souvent dans la simplicité d'un vêtement. Confectionnez cet ensemble deux-pièces comprenant un haut et une jupe à taille élastique. Disponible dans les tailles jeunes filles 10 à 16. Veuillez mentionner NN (10-12-14-16) lorsque vous commandez. 4,25 \$ + 1 \$ pour frais de poste et de manutention pour chaque patron commandé.

580 BUREAUX

BUREAUX-2000 CA-NEUFS Rez-de-chaussée, secteur Rivière, Route 20, sortie St-Romuald, proximité des ponts, 418-639-922

BUREAUX A LOUER Secteur Hamel Henri 19, 8500 à 10 500 p.c., tout compris 871-2828, 877-0509, 633-8623

BUREAUX A LOUER Ste-Foy, 1110 p.c., prix discuter H. Paulin 651-8975

CENTRE INNOVATION 1400 et 3163 p.c., excellente condition, stationnement, Michel Deloie, Claude Roy

RE/MAX Centre professionnel, CAP-ROUGE, 400 - 800, paramédical, moderne, 687-9362

1675 Ch. Ste-Foy, 250 à 500 p.c., climatisé, stationnement, 687-4194

CHARLESBOURG 5350 boulevard Henri-Bourassa bureaux, commerces, tout raisonnable, tout inclus, 627-2052

CHARNY 4000 p.c., climatisés, près centre d'achats, 2 étages, 5,55 \$ p.c., 687-5598 ou 683-7705

COLLINE Parlementaire, près du Complexe G, bureau 500 p.c., climatisé, stationnement, 523-0136

IDEAL pour professionnel ou services, St-Cyville/Cartier, super 1200 p.c., D. Desjardins, 622-1090

IMMEUBLE moderne, béton, près Charest/Marie-Incaration, climatisé, stationnement, tout autres facilités, à partir de 7,25 \$ p.c. à négocier, 687-4121

LEBOURGNEUF, local 2500 p.c., batière, près boul. La Capitale, édifice neuf, Tel. 623-9931

LOCAL 1530 P.C. Parc Jean-Talon Sud, chauffage, climatisé, stationnement, 7308 p.c., tout compris, 681-0543

LOCAL commercial avec entrepôt, dans un milieu à haute densité commerciale, 1800 p.c., prix hors-compétition, 687-1155

MAIL Centre-ville grandeur ou choix, bas prix 622-4609

MONTREAL 1049 des Érables, 2 étages, chauffage, éclairage, stationnement 529-2744

275 P.C., très propre, entrée privée, coin commercial, tout compris, 300 \$/mois, 681-5235

A PARTIR 2,405 P.C. Bureaux, salle de montage, garage, entrapôt, hauteur de 12 à 21 pieds, stationnement, John Dacres 529-4561

300' A 3000' • Plaza Laval • Galeries Duplessis • Centre d'affaires Hamel Conditions exceptionnelles LES IMM. ROUSSIN LEE 651-9443

VIEUX PORT, 1250 ou 2350 p.c., climatisé, stationnement, idéal pour bureau professionnel 658-3065

582 BUREAUX A FRAIS PARTAGÉS A partir de 150 \$ par mois, bureaux à frais partagés incluant tous les services, André Cusson 648-1252

BEAUPORT, neuf, près autoroute et centre mondial de commerce, grands volumes, 667-6270

BOUL. Laurier, site de choix, bureau à frais partagés, meubles, services, dimensions variées. Pour info: Mme Paquette 653-4169

BOUL. Hamel près Du Vallon, bureau, fax, salle de conférence, réceptionniste, photocopieur, site de choix, 687-2822

BOUL. Hamel (Duplessis) neuf, réceptionniste, fax, photocopieur, salle conférences, meubles, tout à partir 230 \$/mois, 871-4664

BUREAUX de prestige sur le boul. Lebourgneuf, de différentes dimensions, tous les services inclus, prix compétitifs. Pour informations: Denis Simard 622-2135

BUREAUX neufs, différentes grandeurs, tous les services, au cœur du Québec Métro, centre du Vanier, sortie P-Bertrand 681-3326

Bureaux prestigieux Ascenseur, meubles, d'office, réceptionniste, fax, traitement de texte, secrétariat, réponse aux appels téléphoniques, etc. Salle de conférences, armoire, 529-8199

CENTRE-ville, 830 charest est, espaces selon besoin, services multiples, prix raisonnables, M. Marsselet 648-0891

NO 5617 Le style se remarque souvent dans la simplicité d'un vêtement. Confectionnez cet ensemble deux-pièces comprenant un haut et une jupe à taille élastique. Disponible dans les tailles jeunes filles 10 à 16. Veuillez mentionner NN (10-12-14-16) lorsque vous commandez. 4,25 \$ + 1 \$ pour frais de poste et de manutention pour chaque patron commandé.

NO 5073 Décorez votre comptoir de cuisine avec ces six accessoires originaux et colorés. Instructions, pièces de patron pour sorcière, bûton de porte, poignée de cuisine, panier et housse pour boîte de mouchoirs inclus. 4,25 \$ + 1 \$ pour frais de poste et de manutention pour chaque patron commandé.

Offre valide jusqu'à épuisement Les prix sont sujets à changements sans préavis. Écrire vos nom, adresse, code postal, le no du patron et la grandeur, s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles indiquées. Seuls les mandats-poste et les chèques sont acceptés. Ces patrons ne sont pas remboursables et ne sont pas en vente au bureau du SOLEIL. Ils sont disponibles en ANGLAIS accompagnés d'un lexique FRANÇAIS. Délai de 20 à 30 jours pour la livraison. Envoyer le chèque au nom de: TORONTO STAR SYNDICATES.

Poster à: Service des patrons LE SOLEIL Reader Mail 7, Curly Avenue Toronto (Ontario) M4B 3L8

585 COMMERCES

ACHETEZ une manufacture rentable, plusieurs dossiers. Pour en-trevoir: Hervé Tremblay 627-1967, Bel-Michel Deloie, Courville 627-3126

A Loretteville, fonds de commerce de boulangerie, Félix Landry courtier 527-4568

BAR & spectacles, région Québec, très grande renommée, Félix Landry courtier 527-4568

BOUCHERIE, bon revenu, prix très raisonnable, 623-8866, 849-7753

BOUCHERIE, poissonnerie, importations, super site, affaires 600 000 \$, Soir 654-9572

BIJOUX, café-bistro 45 places, revenu propra 40 000 \$, Hervé Tremblay 627-1967, Re/MAX Courville courtier 627-3126

CASSE-croûte, boul. Ste-Foy, opération annuelle, 40 places, Richard Dion 888-1875, Le Perme-nent courtier 656-6321

COMMERCES de développement de photos à vendre avec possibilité de financement, Soir, 847-5432

COMMERCES de location d'abri temporaire en bois pour voiture, avec clientèle, prix 100 000 \$ négociable, Accès, Courville 631-6227

FONDS de commerce, rotin et osier, Valeur détaillé: 18 000\$, prix demande 5 000\$, Couse départ, 643-7108

IMPRIMERIE, possibilité financement, 666-5330

MONTMAGNY, Motel 15 unités Alimentaire, Couse Sontier, Benoît Cloutier, 1-248-9134, La Financière Courtier 1-248-2421

2 PAS rue Cartier, salon de coiffure, bail super intéressant, 300 \$/mois, Impact courtier, Claude Bourbonnais 529-2761

PAVILLON pour personnes âgées, 19 bénéficiaires, 663-3379

POISSONNERIE située dans centre d'achats à Ste-F

DÉCÈS ET AVIS DIVERS

remerciements / memoriam / services anniversaires / faveurs

705 AVIS DE DÉCÈS

FISSET (Robert)



A l'hôpital St-Sacrement, le 4 décembre 1990, à l'âge de 55 ans, est décédé M. Robert Fisset, époux de Jacqueline Fisset. La famille recevra les condoléances au salon.

Albert Rochette & Fils
354, Route 138
St-Augustin

jeudi de 14h à 17h et de 19h à 22h, vendredi, jour des funérailles à compter de 10h. Les funérailles auront lieu vendredi à 11h, en l'église de St-Augustin et de la au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Maryse (Michel Tardif), Sonia (Luc Turcotte), Nancy, Sandra (Yves Beaupré), Nicolas; sa petite-fille: Carol-Ann; sa belle-mère: Mme Hélène Gagnon, son frère et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Edith (Mathieu Bourret), Jeannine (Louis Poitras), Anita, Claude (Madeleine Côté), Rita (Lucien Robitaille), Colette (Paul Giguère), Claire (Jean-Pierre), Lise (Gilles Bérubé), Lucille (Benoit Julien); de la famille Gagnon: Madeleine (Georges Lachance), Annette Doyon, Thérèse, Rosaire (Margot Allen), Soeur Marguerite s.m.m., Bernadette (Gilles Vézina), Jean-Robert (Murielle Métivier), Lise, Richard (Denise Drapeau), Claudette (Georges Asselin), Francine (Serge Dallaire), Jocelyne (Florent Lépine), ses cousins, cousines, neveux et nièces. Compenser l'envoi de fleurs par un don à l'Institut de Cardiologie de Québec, 2725, Ch. Ste-Foy, Ste-Foy G1V 4G5, 656-8711. Pour renseignements: 878-2980.

GAGNON (Jerry)

Au CHUL, le 3 décembre 1990, à l'âge de 70 ans, est décédé M. Jerry Gagnon, époux de Marie-Rolande Brochu. Il demeurait à Ste-Foy. Un service sera chanté le jeudi, 6 décembre, à 14h, en l'église Ste-Ursule. Les cendres seront inhumées au cimetière St-Michel de Sillery. La direction des funérailles a été confiée à la maison

Lépine-Cloutier Ltée

La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Jeanne, ses beaux-frères et belles-sœurs: M. Michel Giguère (Marie-France Lemieux), M. Denis Giguère (Yolande Cliche), Mme Edith Giguère (Raymond Neron) et M. Lucien Giguère. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par des dons à la Maison Michel Sarrazin, 2101 Ch. St-Louis, C.P. 392, Sillery (Québec) G1T 2R5 ou à la Société Canadienne du Cancer, 489 Boul. St-Cyrille Ouest, Québec G1S 1S2. Des personnes seront disponibles sur place pour recevoir vos dons. Pour renseignements: 387-2000.

HEBERT (François)

Au Foyer Romain Beccuets, le 4 décembre 1990, à l'âge de 90 ans et 8 mois, est décédé M. François Hébert, époux de Marie-Jeanne Pérusse demeurant à Fortierville. Les funérailles auront lieu le vendredi, 7 décembre, en l'église de Fortierville à 11h. Le défunt sera exposé à la Salle municipale de Fortierville, à compter de mercredi 19h. Selon ses volontés, il sera incinéré après la cérémonie religieuse et l'inhumation aura lieu au cimetière de Leclercville après l'incinération. Il laisse dans le deuil ses enfants et conjoints: Armand (Jacqueline Houde), Jeannine (Jean-Paul Robitaille), Aurélien (Carmel Le Laguerre), Roland (Donalda Provencher), Lucille (Gilles Héroux), ainsi que 15 petits-enfants, 11 arrière-petits-enfants; ses frères et belles-sœurs: Anselme, M. et Mme Paul Hébert, M. et Mme Apollinaire Hébert, ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines et de nombreux amis. Prière de ne pas envoyer de fleurs. Faire parvenir des dons à la Société canadienne du cancer. La direction des funérailles:

Serge Garneau Inc.
410 Marie-Victorin
St-Pierre Les Becquets

LACROIX (Gaétan)



A Ste-Marie-de-Beauce, le 2 décembre 1990, à l'âge de 45 ans, est décédé M. Gaétan Lacroix, époux de Mme Céline Giguère. Il demeurait à Ste-Marie-de-Beauce. La famille recevra les condoléances au funérarium

Edgar Mercier & Fils Inc.
240 Rue du Collège
Ste-Marie-Beauce

le samedi 8 décembre de 9h30 à 10h45. Le service religieux sera célébré le 8 décembre 1990, à 11h, en l'église de Ste-Marie-de-Beauce, et de la au cimetière de Ste-Marie-de-Beauce. Il laisse dans le deuil, outre son épouse Céline Giguère, son père M. Jacques Lacroix, son frère Yves, ses sœurs Esther et Ruth, ses beaux-parents M. et Mme Joseph (Ti-Blanc) Giguère, ses beaux-frères et belles-sœurs: M. Michel Giguère (Maurice Dulac), M. Jean-Guy Giguère (Hélène Gagné), M. Maurice Giguère (Gema Blais), Mme Lise Giguère (Jacques Vachon), Mme Pauline Giguère (François Vachon), M. Michel Giguère (Marie-France Lemieux), M. Denis Giguère (Yolande Cliche), Mme Edith Giguère (Raymond Neron) et M. Lucien Giguère. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par des dons à la Maison Michel Sarrazin, 2101 Ch. St-Louis, C.P. 392, Sillery (Québec) G1T 2R5 ou à la Société Canadienne du Cancer, 489 Boul. St-Cyrille Ouest, Québec G1S 1S2. Des personnes seront disponibles sur place pour recevoir vos dons. Pour renseignements: 387-2000.

LAFLAMME (Paul)

A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 5 décembre 1990, à l'âge de 93 ans et 6 mois, est décédé M. Paul Laflamme, époux en 1ères noces de feu dame Adèle Cadorette et en 2èmes noces de feu dame Anna Champagne. Il demeurait à St-Lambert. La famille recevra les condoléances à la Salle municipale de St-Lambert, vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi à compter

de 9h. Le service religieux sera célébré le samedi, 8 décembre 1990, à 11h, en l'église de St-Lambert et de la au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil sa fille Mme Irène Pelchat, ses petits-enfants: Gaétane (Doris Gourde), Jean-Guy (Claire Frongello) et Diane; ses arrière-petits-enfants: Carmen Pelchat et Emmanuel Gourde; les membres de la famille: Roméo Giguère; ses sœurs: Alphonse et Anna, sa belle-sœur Mme Irène Buteau (feu M. Louis Laflamme); ses beaux-frères et belles-sœurs: des familles Cadorette et Champagne ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis. La direction des funérailles a été confiée à la maison

Gonzague Valois & Fils

166 Ste-Geneviève
St-Isidore
Informations: 882-5658

LEVESQUE (Adèle Castonguay) — Au Centre hospitalier Régional Grand-Portage de Rivière-du-Loup, le 4 décembre 1990, à l'âge de 77 ans et 9 mois, est décédée dame Adèle Castonguay, épouse de feu Albert Lévesque. Elle demeurait à St-Paul-de-la-Croix. Les funérailles auront lieu le vendredi 7 décembre 1990 à 14h. Départ du sous-sol de l'église de St-Paul-de-la-Croix à 13h55, pour l'église de St-Paul-de-la-Croix et de la au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Normande (Otto Ebnother) de Québec, Normand (Marie-Laure Bilodeau) de St-Eloi, Rachelle (Armand Lamontagne) de Lac-Sergent, Eglise de Québec, Gilbert, prêtre Rédempteuriste de Montréal, Cécile (Michel D'Amours) de Québec, Rose-Aimée (Marius Dion) de St-Paul-de-la-Croix, Jean-Paul (Lise Soucy) de l'Isle Verte, Marie-Paul de St-Paul-de-la-Croix et Onil de Québec, de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants, frères et sœurs et de nombreux neveux et nièces. La salle sera ouverte aujourd'hui de 14h à 17h et de 19h à 22h, et à midi, la journée des funérailles. La direction des funérailles a été confiée à la maison

Fléury & Fils Ltée

195, Notre-Dame Ouest
Trois-Pistoles
Pour renseignements
(418)851-3156

MARTEL (Émile)

A l'hôpital St-François d'Assise, le 3 décembre 1990, à l'âge de 55 ans, est décédé M. Émile Martel, fils de feu M. Charles-Henri Martel et de feu dame Régina Tremblay. Il demeurait à Limoilou, autrefois de Québec. Le service religieux sera célébré en présence des cendres le samedi 8 décembre à 10h en l'église de Beaumont et de la au cimetière du même endroit, sous la direction de la maison

Gilbert & Turgeon Ltée

6566 Rue St-Laurent
Lévis

La famille recevra les condoléances à l'église samedi à compter de 9h30. Il laisse dans le deuil ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, Laurey (Marie-Laure Laliberté), Yves (Annette Poiré), Rita Martel Fournier, Suzanne (Wilfrid Carrier), Nicole (Claude Thérberge); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines. S.V.P. traduire vos témoignages de sympathie par un don à la Société Canadienne du Cancer, 675 rue Fortin, St-David G6W 1K7. Pour renseignements: 837-4757

NADEAU (Lionel)

A Québec, le 3 décembre 1990, à l'âge de 75 ans, est décédé M. Lionel Nadeau, époux de dame Françoise Routhier. La famille recevra les condoléances à la

Coopérative Funéraire du Plateau

950 des Érables
Québec

avant les funérailles vendredi de 9h à 10h30. Le service religieux sera célébré le vendredi 7 décembre à 11h en l'église Notre-Dame-de-la-Garde et de la au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants, Magella (Ginette Bernier), Rachel (Robert Jeffrey), Francine (André Sylvain), Denise (Daniel Savard), André et Johanne. Ses sœurs et son frère, Marie-Louise, Yvonne, Ali-

ce, Régina, Evelyne, Germaine et Robert; ainsi que ses petits-enfants, beaux-frères et belles-sœurs, neveux, nièces et amis. Pour renseignements: 529-0035.

OLIVIER (Marguerite Fréchette)

Au Centre hospitalier Paul Gilbert, le 4 décembre 1990, à l'âge de 94 ans et 7 mois, est décédée dame Marguerite Fréchette, épouse de feu M. Napoléon Olivier. Elle demeurait à St-Nicolas. La famille recevra les condoléances au funérarium

Claude Marcoux Ltée

1431 des Pionniers
St-Nicolas

vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi de 12h à 13h50. Le service religieux sera célébré le samedi 8 déc. à 14h en l'église de St-Nicolas et de la au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: M. Paul-Émile Olivier, M. et Mme Paul-Émile Fortier (Anne-Cécile), M. et Mme Lionel Olivier (Bertha Filteau), M. et Mme Marcel Olivier (Claire De Beauvage), M. et Mme Gonzague Galarneau (Edith), M. et Mme André Olivier (Jeannine Carrier), M. et Mme Paul Demers (Évangéline), M. et Mme Charles A. Olivier (Laurette Tardif), Mme Thérèse Olivier, sa belle-sœur Mme Gilberte Lortie Germain, 53 petits-enfants, 70 arrière-petits-enfants de nombreux neveux, nièces, parents et amis. Compensez l'envoi de fleurs par un don à l'Institut de cardiologie de Québec, 2725 Chemin Ste-Foy, Québec G1V 4G5. Pour renseignements: 839-8823.

PARADIS (Père Armand O.M.I.)

A l'hôpital Edmonton, Alberta, le 2 décembre 1990, est décédé le Père Armand Paradis, O.M.I., à l'âge de 79 ans et 11 mois, après cinquante et un an de vie missionnaire chez les Indiens de l'Ouest. Il était le fils de feu Arthur Paradis et de feu Bernadette Dorion. Il laisse dans le deuil ses sœurs, Jeanne (Mme Paul-Émile Robitaille), Simone (Mme Raymond Blouin), Madeleine (Mme Henri Larocque), son frère Charles (Thérèse Bourret), son beau-frère Gérard Côté (Murielle), ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines. Le service religieux sera célébré à St-Albert, Alberta, jeudi le 6 décembre. Un autre service sera chanté ultérieurement en l'église St-Charles Borromée à Charlesbourg, le samedi 8 décembre à 9h00. Parents et amis sont invités à assister aux funérailles.

POISSON (Jules)

A Québec, le 29 novembre 1990, à l'âge de 54 ans, est décédé M. Jules Poisson, ing. à l'emploi du Ministère des Affaires Internationales. Il était le fils de feu Léopold Poisson et de feu Juliette Nourry et résidait à Cap à l'Aigle. Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. Un service sera célébré le samedi, 8 décembre, à 11h, en l'église de St-Etienne de La Malbaie. La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Guy (Gisèle Guay), Monique (Paul Boily), Claude (Patricia Bell), Thérèse (Serge Fortin), Marcel, Odette (Jean-Luc Bernier), André (Lise Potvin), Roger (Antoinette Tremblay),

Michèle (Yves Girard), ainsi que plusieurs neveux, nièces et de nombreux amis. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par un don à la Société canadienne du cancer, 489 boul. St-Cyrille ouest, Québec G1S 1S2. Tél: 683-8666 ou à la Maison Michel Sarrazin, C.P. 392, 2101 ch St-Louis, Sillery, G1T 2R5. Tél: 688-0878. Pour renseignements: 529-3371

POULIOT Jeannine (Gignac) Baril



Au Centre hospitalier Chauveau, le 5 décembre 1990, à l'âge de 70 ans, est décédée dame Jeannine Baril, épouse de M. François Pouliot. Elle demeurait à Loretteville. Selon ses volontés, elle a été confiée au crématorium

Lépine-Cloutier Ltée

715, St-Vallier Est
Québec

Un service sera chanté en présence de la défunte, le samedi 8 décembre 1990, à 14h, en l'église St-Ambroise de Loretteville, où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants, gendres et belles-filles: Francine (Maurice Colombe), Ginette (Michel Gaboury), Suzanne (Serge Lapointe), Claire (André Litalien), Yves (Lise Savard), Sylvie (Peter Shonk), Monic (Réal Robichaud), Guy (Sonia Couture); ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Mme Ghyslain Gignac, Onil Baril (Denise Filion), Gaston (Cécile Nadeau), Réal (Denise Lachance), Danielle (Joseph Lemay), Jean-Roch (Diane Simard), Doris (Jean-Claude Lévesque), Mme Antoinette Letarte, M. Adrien Girard, M. Maxime Bélanger, Mme Florence Bernier et Mme Candide Lafleur; ses petits-enfants: Isabelle Gaboury, Stéphanie, François et Olivier Colombe, Luc Lapointe, Marie-Claude et Eric Litalien, Véronique Pouliot, Samuel et Audrey Robichaud, Gabrielle Shonk; ses tantes: Mme Annette Castonguay, Mme Anna Jolin, Mme Yvette Laflamme; ainsi que de nombreux neveux et nièces, cousins, cousines et plusieurs amis. Sincères remerciements au Docteur François Gagnon, ainsi qu'aux infirmières qui ont su l'encourager durant sa longue maladie. Compenser l'envoi de fleurs par un don à la Société canadienne du cancer, 489, St-Cyrille Ouest, Québec, G1S 1S2. Pour renseignements: 529-3371.

PROVENCER (Jean-Marie)

A Trois-Rivières, le 4 décembre 1990, est décédé subitement à l'âge de 76 ans, M. Jean-Marie Provencier, époux de Marie-Claire Parent. Il demeurait à Trois-Rivières. Les funérailles auront lieu samedi le 8 courant en l'église St-Pie X de Trois-Rivières à 13h30. Le défunt est exposé au centre funéraire Rousseau & Frères Ltée 445, des Volontaires

Trois-Rivières

à compter de jeudi de 19h à 22h, vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi à compter de 11h, l'inhumation aura lieu au cimetière St-Louis. Outre sa bien aimée épouse, il laisse pour pleurer son départ ses enfants: Mariette de Québec, Jean (Dominique Damant) de Québec, Raymond (Bertha Taylor) de Aylmer, Pauline de Shawinigan, Paul (Louise D. Légaré) de Trois-Rivières, Lucie (Guy Isabelle) de Ste-Croix, et Luc de Québec, ses petits-enfants: Jean-Sébastien, Catherine-Emmanuelle, Renée, Isabelle, Alex, Guillaume, Magali, ses frères et sœurs: Roger (Claire Benoit), André (Marguerite Savary), Monique (Charles-Antoine Savary) de Québec, Mme veuve Raoul Provencier (Germaine Allard) de Québec, M. Jean Clavel, ses belles-sœurs et beaux-frères: M. Pierre Parent (Gertrude Bourassa), Mme Simone Parent, Mme Jeannette Parent (Paul Auger), Mme veuve Fernando Parent (Carmen Biron), Mme veuve Hervé Parent (Suzanne Auger), Mme Maria Jacques, Mme Béatrice Genois, ainsi que plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces et amis. Des dons aux Fondations de votre choix seraient appréciés. Pour renseignements: (819)-374-6225

POULIOT (J.-Robert)



A l'hôpital du St-Sacrement, le 2 décembre 1990, à l'âge de 79 ans, est décédé Monsieur J.-Robert Pouliot, Président de Universel Auto, président de Location Universel, époux de feu dame Edna Guillemette. Il demeurait à Loretteville. Le service religieux sera célébré le jeudi 6 décembre 1990 à 14h en l'église St-Ambroise de Loretteville et de la au cimetière paroissial sous la direction de la maison

Lépine-Cloutier Ltée

La famille recevra les

condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil ses enfants: Pierre (Nicole Talbot), Louise (Claude A. Gagné), Denis, Mme Claire Allard Pouliot (feu André); ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Laval Pouliot (Betty Byrne), M. et Mme Louis-Philippe Carrier (Jeanne Pouliot),

M. et Mme Roland Guillemette (Madeleine Turdel), M. Alexandre Bégin (feu Fernande Guillemette), Mme Noëlla Byrnet; ses petits-enfants: Dominique et Marc Pouliot, M. et Mme Louis Gagné (Liliane Chabot), M. et Mme Karl Langlois (Lucie Gagné), M. Jean-Philippe Gagné, Marie-Josée et Isabelle Pouliot, Eric et Nathalie Pouliot ainsi que plusieurs arrière-petits-enfants. Compenser l'envoi de fleurs par un don à la Société canadienne du cancer, 489, boul. St-Cyrille ouest, Québec G1S 1S2. Pour renseignements: 529-3371

POULIOT (Marie-Rose)

A l'Hôtel Dieu de Québec, le 4 décembre 1990, à l'âge de 95 ans, est décédée Mlle Marie-Rose Pouliot, fille de feu M. François Pouliot et de feu dame Azilda Lamontagne. Elle habitait autrefois St-Michel de Bellechasse. La famille recevra les condoléances au salon

Emile Ruelland

61 Principale
St-Michel-Bellechasse

le vendredi, 7 décembre, de 19h à 22h et samedi matin, de 9 à 10h45. Le service religieux sera célébré le samedi, 8 décembre, à 11h, en l'église St-Michel de Bellechasse et de la au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil sa belle-sœur: Mme Edmond Pouliot; ses neveux et nièces: Mme Emilie Lamontagne (feu Ernest), M. Eugene Lamontagne, M. Emilie Lamontagne, Mme Marie-Anne Dumas, Mme Jeannette Blouin, Soeur Simone Gagnon, r.j.m., Mme Rose-Aimée Brochu, M. Jean-Charles Gagnon, Mme Madeleine Hamel, Mme Marie-Gagnon, Mme Marguerite Gortz, Mme Raymond Gauthier, Mme Suzanne Leclerc, Mme Constance Monko, M. Michel Pouliot, ainsi que cousins et cousines. Pour renseignements: 884-2321

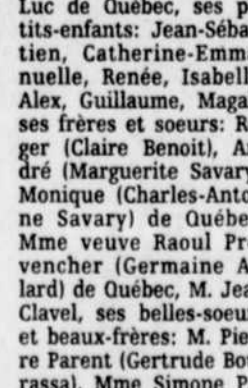
PROVENCER (Jean-Marie)

A Trois-Rivières, le 4 décembre 1990, est décédé subitement à l'âge de 76 ans, M. Jean-Marie Provencier, époux de Marie-Claire Parent. Il demeurait à Trois-Rivières. Les funérailles auront lieu samedi le 8 courant en l'église St-Pie X de Trois-Rivières à 13h30. Le défunt est exposé au centre funéraire Rousseau & Frères Ltée 445, des Volontaires

Trois-Rivières

à compter de jeudi de 19h à 22h, vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi à compter de 11h, l'inhumation aura lieu au cimetière St-Louis. Outre sa bien aimée épouse, il laisse pour pleurer son départ ses enfants: Mariette de Québec, Jean (Dominique Damant) de Québec, Raymond (Bertha Taylor) de Aylmer, Pauline de Shawinigan, Paul (Louise D. Légaré) de Trois-Rivières, Lucie (Guy Isabelle) de Ste-Croix, et Luc de Québec, ses petits-enfants: Jean-Sébastien, Catherine-Emmanuelle, Renée, Isabelle, Alex, Guillaume, Magali, ses frères et sœurs: Roger (Claire Benoit), André (Marguerite Savary), Monique (Charles-Antoine Savary) de Québec, Mme veuve Raoul Provencier (Germaine Allard) de Québec, M. Jean Clavel, ses belles-sœurs et beaux-frères: M. Pierre Parent (Gertrude Bourassa), Mme Simone Parent, Mme Jeannette Parent (Paul Auger), Mme veuve Fernando Parent (Carmen Biron), Mme veuve Hervé Parent (Suzanne Auger), Mme Maria Jacques, Mme Béatrice Genois, ainsi que plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces et amis. Des dons aux Fondations de votre choix seraient appréciés. Pour renseignements: (819)-374-6225

VACHON (Lionel)



A l'Hôtel-Dieu de Québec, le lundi 3 décembre 1990, à l'âge de 86 ans, est décédé M. Lionel Vachon, époux de feu Marie-Louise Lépine. Il demeurait à Giffard, Beauport. La famille recevra les condoléances au salon de la

Coopérative Funéraire de la Seigneurie

2450, St-Clément
Giffard, Beauport

mercredi, de 14 à 17h, et de 19 à 22h. Jeudi, de midi à 14h45. Le service religieux sera célébré le jeudi 6 décembre, à 15h, en l'église St-Ignace-de-Loyola, Giffard. Il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles, Yolande (Guy Breton), Gerald (Huguette Bédard), Louise (Jean Marmon), Madeleine (Raymond Michaud), Lili (Ben Veilleux), René (Jacqueline Goulet), ses sœurs: Soeur Lucienne Vachon, S.S.C., Gergette Vachon-Dorval, Marguerite Vachon-Picotte, Laurette Vachon-Falconi, Rosée Thérberge-Lépine, ainsi que plusieurs pe-

est décédée dame Azéline Fortin, épouse de feu M. Léopold Rainville. Elle demeurait à Beauport. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

Wilbrod Robert & Fils

738, av. Royale
Beauport

le jeudi, 6 décembre, de 19 à 22h. Vendredi, 7 décembre, de 14 à 17h, et de 19 à 22h. Samedi, jour des funérailles, de 9 à 10h45. Le service religieux sera célébré le samedi 8 décembre, à 11h, en l'église de la Nativité-de-Notre-Dame, Beauport. Elle laisse dans le deuil son fils Fernand, sa belle-fille Pauline Tremblay, ses belles-sœurs: Germaine Rainville et Hélène Beauséjour, sa cousine Ursule Perron, ses petits-enfants: Monique (Yvon Ouellet), Luc, Martine (Louis Verret), Pierre (Peggy O'Connell), Michel (Louise Grégoire), Claire (Charles Day), Céline (Claude Villeneuve), Patrice (Chantal Trudeau), Guy (Christine Rouleau), Julie (Denis Cloutier), Josée, ses 22 arrière-petits-enfants, ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres cousins, cousines et amis. Pour ceux qui le désirent, faire un don à une œuvre missionnaire de votre choix. Pour renseignements: 661-9223.

SAVAGE (Patrick)

Le 4 décembre 1990, à l'âge de 41 ans et 11 mois, est décédé M. Patrick Savage, époux de dame Hélène Caron. Il demeurait à Charny. La famille recevra les condoléances au funérarium

Claude Marcoux Ltée

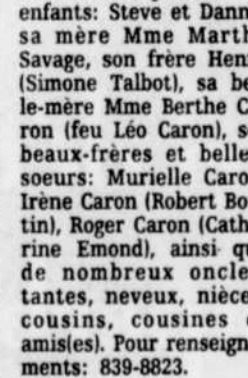
Place de l'Eglise
Charny

jeudi de 19h à 22h, vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi de 10h à 11h50. Le service religieux sera célébré le samedi 8 décembre à 12h, en l'église de Charny et de la au parc commémoratif La Souvenance. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Steve et Danny, sa mère Mme Marthe Savage, son frère Henry (Simone Talbot), sa belle-mère Mme Berthe Caron (feu Léo Caron), ses beaux-frères et belles-sœurs: Murielle Caron, Irène Caron (Robert Boutin), Roger Caron (Catherine Emond), ainsi que de nombreux oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Pour renseignements: 839-8823.

VACHON (Lionel)

Le samedi 8 décembre 1990, à 16h15, en l'église St-Marc-des-Carrières, sera chanté le service anniversaire de Mme Denis Baribeau. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BARIBEAU (Mme Denis)



BLANCHETTE (Jean-Paul)



Le samedi 8 décembre 1990, à 16h15, en l'église St-Marc-des-Carrières, sera chanté le service anniversaire de Mme Denis Baribeau. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

RAINVILLE (Azéline Fortin)

Le samedi 8 décembre 1990, à 16h15, en l'église St-Marc-des-Carrières, sera chanté le service anniversaire de Mme Denis Baribeau. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

tits-enfants et arrière-petits-enfants. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par un don à la fondation des maladies du cœur de l'Hôtel-Dieu de Québec, 11 Côte du Palais, Québec G1R 9Z9. Pour renseignements: 663-4735

720 REMERCIEMENTS

LACHANCE (Paul)



Le samedi 8 décembre 1990, à 10h, en l'église St-Louis-de-Courville, sera célébré le service anniversaire de dame Simone Racine, épouse de M. Sylvio Giroux. Merci à tous ceux et celles qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

Mme Gemma Proulx, ses enfants, son fils Pierre et Ginette Gaulin ainsi que la famille Lachance remercient sincèrement parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de Paul Lachance survenu le 13 novembre 1990. Vos témoignages nous ont été précieux dans ces moments difficiles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

PELLETIER (Joseph Denis)



Les familles Pelletier et Fournier remercient tous les parents, amis et connaissances qui ont manifesté des marques de sympathie, sous toutes formes, à l'occasion du décès de M. J. Denis Pelletier (époux de Mme Mercédès Fournier), survenu au Centre d'Accueil Saint-Antoine de Québec, le 6 octobre 1990. Veuillez trouver ici l'expression de notre reconnaissance et considérer ces remerciements comme personnels.

725 SERVICES ANNIVERSAIRES

REMERCIEMENTS au St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de publier. E.F.

REMERCIEMENTS à Soeur Cécile de Rome pour faveur obtenue. A.D.

REMERCIEMENTS au St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. F.J.

SINCERES remerciements au St-Esprit pour faveur R.B.

ST-ESPRIT qui m'éclaircit tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, Toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait et qui, dans tous les instants de ma vie, es avec moi, je veux pendant ce court dialogue Te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de Toi à jamais,

Les autochtones du Manitoba pourront gérer leurs écoles

LONG PLAIN, Manitoba (PC) — La population autochtone du Manitoba a fait hier un pas de plus vers l'autonomie en signant un accord qui pourrait leur permettre d'administrer ses propres écoles.

Le ministre des Affaires indiennes, Tom Siddon, et l'Assemblée des chefs du Manitoba ont signé l'accord à l'école Kish-Ke-Me-Qua, dans la réserve amérindienne de Long Plain, à environ

15 kilomètres au sud-ouest de Portage La Prairie.

Le but de l'entente — qualifiée de première en son genre au Canada — est, pour les autochtones, d'assumer le contrôle des écoles en 1995.

Le gouvernement leur a donc octroyé 1 million \$ et, avec ces fonds, les chefs vont être en mesure de trouver les moyens d'y parvenir.

« La recherche que nous avons l'intention d'entreprendre exigera de nous des efforts en matière de coopération, efforts qui devront se poursuivre pendant les cinq prochaines années et je suis très confiant que l'ensemble des objectifs visés par cet accord seront accomplis », a déclaré hier M. Siddon en annonçant la conclusion de l'entente.

« Nous considérons ceci comme un pas de plus vers l'autonomie », avait estimé pour sa part la veille le leader de l'Assemblée des chefs du Manitoba, Phil Fontaine.

« Cela servira à s'assurer que les premières nations prennent plus de responsabilités et parviennent à obtenir le contrôle au niveau communautaire. »

Un officiel du ministère des Affaires indiennes a soutenu que, par la signature de cet accord, les chefs jouent maintenant un rôle de premier plan au Canada.

« Et je m'attends à ce que ce geste soit imité par d'autres organisations amérindiennes dans les autres provinces », a déclaré Harvey McCue, le directeur général de l'éducation.

M. Fontaine a ajouté que les

bandes indiennes veulent traiter directement avec la province, tout comme le font les autres divisions scolaires, plutôt que de s'en remettre au ministère des Affaires indiennes.

Au niveau administratif, 36 des 45 écoles existant dans les réserves sont déjà gérées par les autochtones eux-mêmes. Mais, lorsqu'il s'agit de décider des dépenses, c'est-à-dire où et comment vont être alloués les fonds disponibles, et même sur l'établissement des programmes d'enseignement, c'est toujours le ministère des Affaires indiennes qui a le dernier mot.

M. McCue a dit que si tout se passe comme prévu, l'argent destiné à l'éducation des autochtones leur sera tout simplement remis par le ministère.

L'Église refuse une enquête publique sur des abus sexuels chez les Amérindiens

WINNIPEG (PC) — L'Église catholique refuse de tenir une enquête publique sur des allégations d'abus sexuels dans les pensionnats amérindiens, provoquant ainsi l'ire d'un leader autochtone du Manitoba.



Mme Ellen Gabriel était la porte-parole des Mohawks durant la crise amérindienne à Oka.

Selon Gabriel, les Mohawks répliqueront par la force si le gouvernement l'utilise

COBOURG, Ont. (PC) — Les personnes ont le droit de se défendre quand les gouvernements ont recours à la force contre elles, a affirmé celle qui fut porte-parole des Mohawks pendant le conflit à Oka cet été, Mme Ellen Gabriel.

Si le gouvernement canadien continue à employer la force contre les autochtones, si les leaders québécois et canadiens ne changent pas, les affrontements violents comme ceux qui ont opposé Mohawks et soldats l'été dernier se répéteront, a prévenu Mme Gabriel, qui était l'une des invitées à un colloque sur le prix de la liberté à Cobourg, en Ontario.

Une autre participante, la correspondante du Globe and Mail en Chine, Mme Jan Wong, a dit que souvent, la violence devenait la seule façon de riposter à la violence, « sinon, ils vont vous écraser ».

Mais les changements qui se produisent en Europe de l'Est démontrent que la violence n'est pas toujours nécessaire, a-t-elle ajouté.

Le Comité consultatif des évêques du diocèse de Saint-Boniface a émis mardi un communiqué de trois pages confirmant que des abus d'ordre culturel et émotionnel, ainsi que physique et sexuel s'étaient bien produits dans certaines écoles.

Au cours d'une réunion de l'Assemblée des chefs du Manitoba, le comité a déclaré que l'Église a l'intention de régler elle-même ces problèmes mais qu'elle rejette toute idée d'enquête publique.

« Nous ne cherchons pas à nous en laver les mains, mais il ne faut pas oublier que ce genre d'abus a déjà eu lieu dans d'autres écoles, tant privées que publiques, par le passé », a lancé Larry Desjardins, un porte-parole du Comité consultatif des évêques.

« Le plus important est de reconnaître les torts qui ont été faits. »

Une enquête publique n'est pas souhaitable étant donnée la nature privée de beaucoup des plaintes comme, par exemple, celles impliquant des abus sexuels, a-t-il dit.

Phil Fontaine, le leader de l'Assemblée des chefs, a estimé que l'Église devrait reconsidérer sa position.

« Quoi qu'il en ressorte, cela devrait être connu du public », a dit M. Fontaine à l'issue de la réunion.

M. Fontaine a demandé à l'Église d'établir un comité spécial qui serait chargé d'enquêter sur la question, après avoir fait remarquer que lui-même et beaucoup d'autres autochtones avaient été victimes d'abus durant leur enfance dans les pensionnats, dont beaucoup étaient administrés par l'Église catholique.

La plupart des pensionnats amérindiens ont été fermés au début des années 1970.

Les Vitamines d'automne chez M. Lessard



Pour traverser la saison froide sans problèmes, M. Lessard vous suggère une excellente « mise au point » de votre voiture HYUNDAI. M. Lessard votre concessionnaire Hyundai dont les ateliers sont recommandés par le CAA vous offre un super spécial automne '90 jusqu'au 20 décembre, comprenant: La vidange d'huile et le remplacement du filtre pour aussi peu que \$12.95

incluant, produits, taxes et main-d'œuvre.



659, Boul. St-Joseph
Québec
418-623-5471

\$ VENTE T.P.S. VENTE \$

T'as Pas la Solution si tu ne vérifies pas chez nous avant d'acheter!

À VOIR

Nouvel arrivage de meubles tels que: sofas, causeuses, bureaux, commodes, bassinettes, chaises hautes, etc.

UNITÉ MURALE 3 SECTIONS

avec éclairage

PRIX SPÉCIAL: 379 \$

Au prix de la manufacture

MATELAS ET SOMMIER DOUBLE

Cour.: 449 \$

PRIX SPÉCIAL:

249 \$

Garantie de 10 ans

MATELAS SEUL

Simple Double

139 \$ 189 \$

MOBILIER DE SALLE À MANGER

chêne noir ou blanc, 6 pièces

749.95 \$

CHAISE SUR BILLES

Rég.: 159.95 \$

99.95 \$

FAUTEUIL INCLINABLE

Rég.: 249.95 \$

149.95 \$

Peut différer de l'illustration

BASSINETTE

Rég.: 199.95 \$

124.95 \$

VENTE DE BOIS

Seulement à: 5, rue Vallières
694-9728/694-9769

Bienvenue aux bricoleurs, ébénistes et professionnels

Exemple: CHÊNE 1" x 2" Rég. 1.15 \$ pi. lin.

58¢ pi. lin.

PIÈCES DE CHÊNE ET DE FRÊNE DÉJÀ MANUFACTURÉES PAR UN FABRICANT DE MEUBLE RÉPUTÉ 350 LE PIED DE BOIS

AUSSI PARTICULES ET MDF EN FEUILLE À PRIX DE LIQUIDATION

GENINA ENR.

175, rue Saint-Joseph Est, Québec 529-9708

Son mari déterre
un superbe
filon d'or
au pied d'un sapin
majestueux

Réservez-lui une surprise de taille, sous le sapin de Noël, cette année:
Canadian Club, la boisson d'or au goût exceptionnel. La boîte spéciale des Fêtes
est offerte sans frais supplémentaires.

C.C.
OR PUR



Canadian Club C.C. est une marque déposée de Canadian Club & Sons Limited.